中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 經理部

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報1963年上半年在港平均每日淨銷數 五四、零八零份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

巴拿馬運河暴動事件擴大

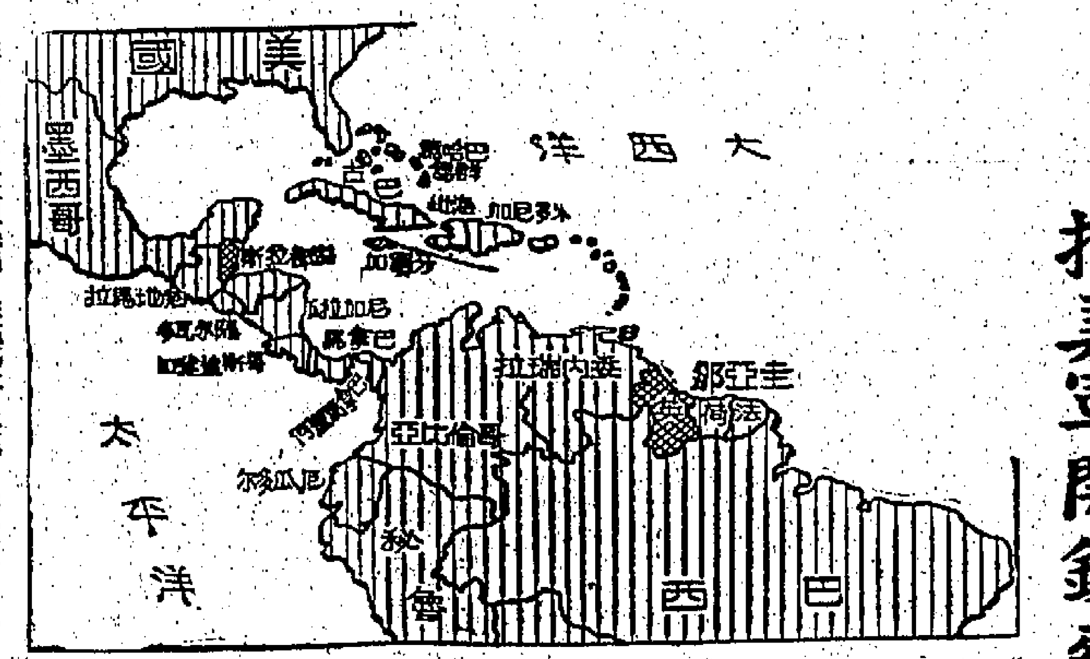
巴宣佈與美絕交

指美軍開鎗死巴人七名近二百人受傷

【巴拿馬十日美聯社電】巴拿馬總統齊阿里於星期五晨，與美國斷絕邦交，此事在一群巴拿馬學生侵入美國運河區，並據報遭美國陸軍開火射死六人之後而發生者。美國學生曾在運河區示威，反對限制彼等懸掛美國旗之後，巴拿馬內各城市即爆發反美示威運動，非官方報導稱：受傷者多至七十五人。美國方面並無死傷報導。

巴拿馬總理齊阿里發表廣播：政府已向美洲國家組織提出控訴，指摘美國侵略。據稱：一份同樣之指摘，將向聯合國安全理事會提出。齊阿里謂：經已要求該巴拿馬與美國皆為成員之美洲國家組織，立即選派一個調查團，調查「在我國本土內發生之事件」。巴總統促請其為數超過一百萬之國民保持鎮靜。巴總統渠表示政府將採取行動，以保護國家之光榮。華盛頓之美國國務院方面人士稱：尚未收到巴國關於斷絕邦交之通知。一位國務院發言人謂：在星期五之前，對於巴拿馬事件，不擬發表評論。

巴拿馬暴徒於星期四晚侵入運河區。巴拿馬國民警衛軍總部稱：美軍裝甲車對暴徒射擊，並將人群逐退。在下午十一時半（格林威治時間十日上午四時半，香港時間十日下午十二時半），美國陸軍總部謂：在巴拿馬市區邊境之情形，已受完全控制。但一小時後，仍有一彈從運河區射出。彼等謂：可以見到一輛坦克車。此等目擊者報導：該等機關槍槍火從運河區射出，在該線又發生猛烈戰鬥。在現場之人士稱：機關槍槍火從運河區射出後，約有二十名至二十五名美軍開槍，更遠之處，又見另一輛坦克車，受到邊境內巴拿馬方面用手槍還擊。民爆戰事。巴拿馬方面增加，但此刻未能估計之傷亡人數，已官方數字。



「停止邦交」。巴籍民衆對美國大使館之襲擊，迫於格林威治時間上午八時三十分（香港時間十日下午五時三十分），大約二百五十名巴國學生在使館門前遊行，並以石頭擊毀其大部份窗戶，其中若干人雖有莫洛托夫燃燒彈，但因警方迅速採取行動，未予應用。以坦克車掩護之美國陸軍已開入運河地帶之邊區駐守，俾恢復秩序與避免再發生如昨夜實際上每一地區均會發生之暴動事件。

巴拿馬運河地帶之美籍總督佛林明准將，曾於昨夜返華盛頓，但返抵佛羅里達州後，復受命立即返回該地帶。有關方面已宣佈，今日為吊悼死難學生之日，並定於今日舉行大規模之殯禮。又各工會與學生團體之會員今晨亦集會，擬定參加殯禮之計劃。

巴拿馬市一所酒店，並引起其他損失。按美國根據與巴拿馬所簽訂之一項協定，而掌管巴拿馬運河地帶。巴拿馬過去亦曾因反對美軍駐留而發生數次同樣暴動。

運河區昨午再發生暴動

暴徒襲美大使館並搗毀美新聞處

【巴拿馬市十日美聯社電】巴拿馬於本國成分子與美國部隊及運河區附近方面，昨晚發生戰鬥後，與美國斷絕邦交。據悉，昨夜之戰鬥引致巴拿馬人七名喪生，一百九十餘名受傷。昨夜之暴亂，係因巴拿馬人示威，要求確保在巴拿馬運河地區懸掛國旗之權利，以及該地區之美籍居民對此表憤恨而起。

美國陸軍總部宣稱：有兩名美軍，因此事件而死，但其情況未明。該部一發言人，否認彼等係因保護巴拿馬市美國大使館而被擊斃。渠指出：美國並無軍隊調駐運河地區，至運河沿岸之巴京。

【華盛頓十日美聯社電】美洲國家組織將於星期五格林威治時間下午九時（香港時間星期六上午六時）召開緊急會議，討論巴拿馬危機。

【巴拿馬市十日美聯社電】巴拿馬市與美運河地帶之美軍與巴拿馬人出，星期五再

【巴拿馬運河地帶巴拿馬市十日合衆國際社電】巴拿馬暴徒於昨夜發生震撼巴拿馬運河地帶之新反美暴動後，今早襲擊巴拿馬市美國大使館，據悉，有兩名美軍及八名巴拿馬學生在激烈之暴動中被殺，此項暴動係因巴拿馬居民對美國當局於運河地帶之長久懸掛而醞釀，憤恨而爆發出來。

巴拿馬市醫院當局發言人稱：至少另有九十一人受傷。巴國暴徒在暴動中，曾焚燬美國新聞處之美國財物。

掛旗問題引起 美巴學生衝突

運河區美商店汽車被焚

【巴拿馬運河地帶巴拿馬市十日路透社電】巴拿馬運河地帶昨晚發生激烈暴動後，美國部隊已於今日在該美國所控制之地帶沿線把守。數千名巴拿馬學生曾於夜間在邊區大起暴亂，抗議在該地帶若干學校懸掛美國國旗之美國學生的行動。按兩國前曾協議兩國國旗應合併懸掛，運河地帶之邊區之初，巴國學生聚集，惟稍後即發射催淚彈與開來福槍。

巴國學生曾衝過三個瞭望頭，彼等放火焚燒若干樓宇，推翻汽車及搗毀美國商店之窗戶。後來美國方始向美國陸軍求援，派坦克車至邊區，並派軍隊駐守邊區沿線。現傳說中的死亡數字尚未獲正式証實，惟巴拿馬醫院當局謂：已有六十五人因受傷而入院治療。

【華盛頓十日美聯社電】美國國防部今日宣稱：巴拿馬運河地帶之暴亂，經過美軍之干預後，業已受控制。南部美軍司令部司令奧梅拉中將，已應巴拿馬運河地帶代理總督之請，控制整個地帶。

【華盛頓十日合衆國際社電】美國國防部星期四晚間宣稱：巴拿馬市附近運河地帶之美軍司令，已調派軍隊協助應付巴拿馬學生暴動。國防部官員稱：有等報導指出，巴籍學生破壞巴

【洛杉磯十日合衆國際社電】巴拿馬市南部美軍司令部公務處發言人比爾中尉稱：美國士兵三名，於今晨美國駐巴大使館被襲後，在交火中與被巴人狙擊喪生，另三十四人受傷。

對巴拿馬暴動事件 詹森將發聲明

巴向安理會控訴美侵略

【華盛頓十日美聯社電】美國總統詹森，已於星期五獲得一通由有關巴拿馬危機之報告。預料白宮將於今日稍後就此事發表聲明。詹氏所獲得之綜合性報告，係其國家安全事務特別顧問彭第及另一助手（波耶斯）兩人所揭出，兩人前往詹氏之臥室揭出此項報告。國防部一發言人稱：美國並無派軍增援巴拿馬運河地帶之計劃。巴拿馬現有陸軍一萬人，美國一小數目之海空軍。

【巴拿馬市十日法新社電】巴拿馬總統齊阿里，已促巴拿馬駐聯合國代表波伊德向安理會揭出有關巴拿馬運河地帶之局勢的報告。據悉運河地帶因爭論美國國旗出現而發生暴動後，有六人喪生，一百零八人受傷。

巴拿馬運河地帶發言人謂：巴拿馬運河地帶星期五早上平靜無事，區內各學校已停課。居民已受勸促，勿出戶外。

美反對法承認中共

認為對美法及盟國不利

【華盛頓九日路透社電】國務院本日宣稱：美國政府並不以為法國承認中共，「將係有利於吾人或其他自由國家。」該國務院發言人係答覆詢問，關於前法國總理福爾在該項談話中，贊成法國在外交上承認北平政權。該發言人謂：「就國務院所知，福爾係以私人名義發言。」但該發言人謂：「十分顯明的，吾人並不以為法國承認中共將有利於吾人或其他自由國家。」該發言人並謂：「前曾送交闡明美國反對承認中共，因該項承認可能徒然增加北平之能力，俾促進其所宣佈總由任何辦法（包括武力與暴力）強迫別人接納共產主義之目的。」福爾最近曾旅行中國大陸，渠向巴黎「費加羅」報記者發表談話，建議法國承認中共，將會開罪美國。

【華盛頓十四日合衆國際社電】據國務院新聞官麥克羅斯基本日宣稱：如果法國承認中共，則法國將不利於美國及其盟國。渠並謂：美國將同樣反對任何非洲新國承認中共，據傳該等新國有若干刻正考慮該一項步驟。

對池田措施表示不滿 促政府改善中日關係

日本「中日合作促進會」聲明

【東京十日中央社電】日本的中日合作策進委員會，頃發表正式聲明，促進加強東京與台北間的友好關係。聲明中對於池田政府所採取的一連串有關中日關係的措施，表示深切不滿。

這個聲明是由日本金融界政治界及文化界高級領袖，今天上午在東京集會之後，向大衆發出，大多數主要報紙，在他們的晚版中刊出。參加今天上午會議的人，有日本「經濟團體聯合會」名譽會長堀越禎三，前日本駐華大使井口貞夫，堀內謙介，石井光次郎及矢次一夫。

這次會議召集的目的，主要是檢討中日兩國最近幾個月來所發生的爭執。會議通過一項決議案，其全文是：「促請各有關方面，盡其最佳努力，防止中日兩國現存緊張關係的進一步惡化，並採取一切可能步驟，促進兩國間更進一步的友好的關係。」

同時，日本「國民會議」預定明天在國會大樓召開大會，並研討對共匪政策，檢討日本與中華民國間因周鴻慶事件所引起的緊張關係的方法。「國民會議」是由日本四十二個民間團體所組成，其主席足立正所領導之日本商工會議所，亦為其中之一。該會議的領導人物中，大多數是反共團體領袖。可望通過一項有關加強中日二國合作，防止共匪滲透的決議案。

【東京十日美聯社電】日本經濟新聞於星期五日稱：日本商界對中、日外交關係之惡化，表示關切。據報稱：日本去年對台灣輸出達一億二千萬美元，而自台輸入，則祇七千五百萬美元，對日本有利。其次有四十個中、日聯合投資及技術合作計劃，正在台灣進行中，日本投資，合共達五百萬美元。雖然日外務省有一部份人士相信，中華民國所採取報復措施，對日本之經濟打擊祇屬輕微，但肥料之輸出，與食糖之輸入將受到嚴重影響。

對周鴻慶事件

台北態度轉趨軟弱

【台北十日美聯社電】中華民國對日本將調回大使一事，態度已轉趨軟弱，並擬派一貿易代表團前往日本，以維持兩國的接觸。外交界人士稱：如果日本對中共之貿易擴展至彼等交換永久貿易代表團之程度，則中華民國政府可能被迫與日本斷絕外交關係。該方面人士並謂，政府不會因中共與日本之貿易而斷絕外交關係，但倘若日本與中共同意互相設立永久代表團，則中華民國政府將斷絕中日外交關係。

【台北十日合衆國際社電】據消息靈通方面人士本日宣稱：中華民國召回駐日大使之舉，使一部份之人士，表示失望，惟貿易界則感到安慰。一般相信，日本前首相吉田茂，將會以私人身份訪問台灣，以挽回中國之面子。外交人士對於中國不採取行動以增加中、日關係之惡化，亦私下表示安慰。

南越美軍機 中彈墜毀

【西貢十日美聯社電】一美國陸軍發言人稱：一架美國陸軍飛機，於星期五日在金甌市附近中彈墜毀，二名美國兵及一名越南民兵死亡，七名受傷。美國正副駕駛員及一位南越觀察員，則獲救逃生。該機在抵西貢西南一百五十哩之金甌市時，被共黨游擊隊擊中其油箱。該機乃用作偵察者。

大平正芳油腔滑調

修言繼續促進中日關係

對我國抗議未正面答覆

【東京十日合衆國際社電】日本外相大平正芳本日稱：日本將繼續努力，以促進中、日之關係。大平本日在內閣會議上告記者稱：政府仍未完全了解中華民國政府，於星期四日所發出有關中共人員周鴻慶遣返大陸之聲明。中華民國在其聲明中，強烈抨擊日本之將周某遣返大陸，並警告日本須對此事所引起之「一切嚴重後果」負其責任。惟大平稱：「吾人願意繼續努力，以促進中、日之關係。」大平又謂：「惟若干消息謂，中華民國將採取行動，故吾人希望小心研究之，再作適當之行動。」共同通訊社稱：外務省仍未接到有關中華民國聲明之官式電報。

鐘示 陳鐘示中醫師（治精） 鼻淵丸
鼻病哮喘 頭痛久咳 尿病 胃病

（功效）長流鼻涕 頭暈眼痛 鼻塞流血 氣喘咳嗽

一服即止 能够根治 都會一得 即醫試

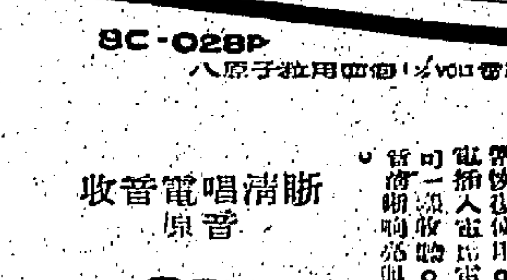
（歡迎）（試服）

陳鐘示中醫師 診所：九龍油麻地彌敦道四五四號二樓 電話八四八〇九五號 診症時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時。星期日下午休診。

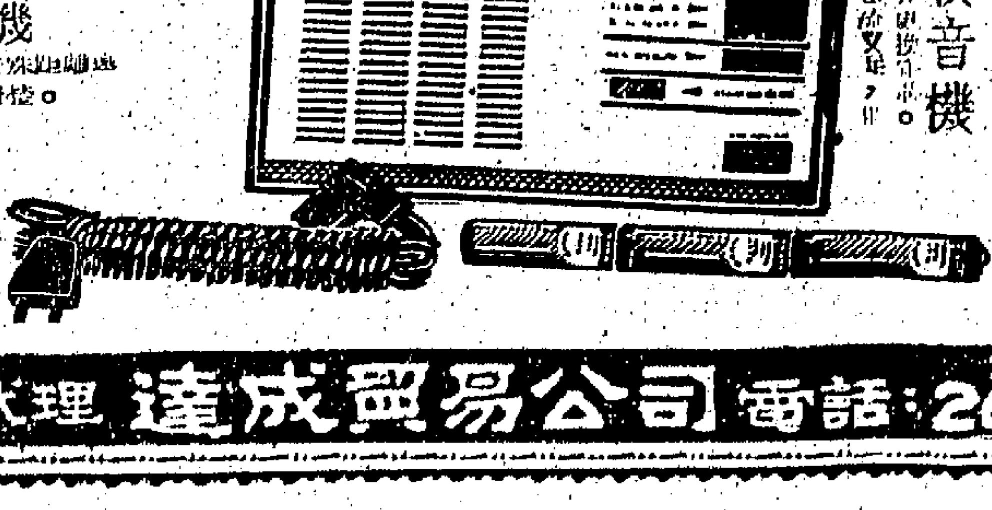
新蒲崗七寶街八達街4438－4439號地段
振發工廠大厦
分層出售 分期付款
設計新型 光綫充足
工業地區 交通便利
樓高八層 已建至五樓 快將入伙
特價優待
每層面積二仟尺起 只售：八萬餘元起
洽購處：大生銀行有限公司地產部 香港文咸西街五十號 電話：445014 445011-2
華源置業有限公司 香港永安人壽大廈十一樓 電話：29551-8
再發建築有限公司 香港永樂西街一四〇號 電話：442712 441784

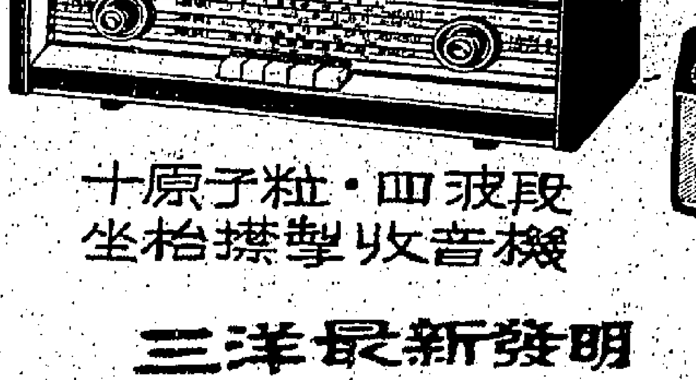
三洋 1964最新貢獻 SANYO

原子粒手提電視機 8-P2 八吋畫幕手提電視機
經西德電視研究會公認為最佳的電視機
此機採用十二伏特電池，可以充電，又可用直流電或交流電。並且裝有天線，又可裝上普通電視天線，居家旅行聘用均宜。
本機外殼全鋼加強，美觀耐用。面積約8 1/2吋×6 3/4×11 3/4吋，淨重十九磅。

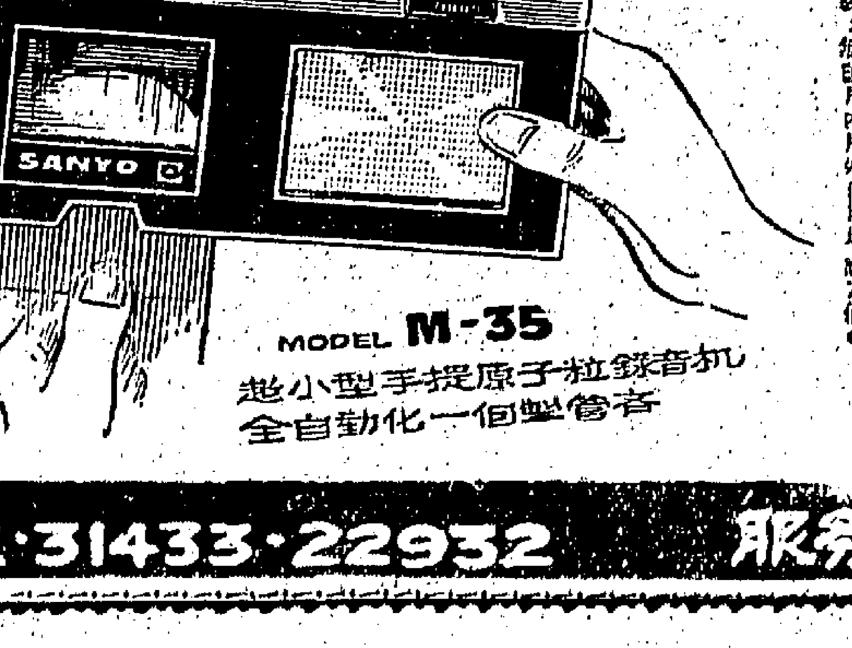


8C-028P 八原子粒用四個1½volt電芯
用原子電芯及交流電兩用的錄音機
錄音機
收音電唱清晰 原音
8SP-25
原子電芯收音機
此機可永久使用，永久不用更換電芯，電芯在長時間用完時，可用電插入電源時電芯恢復使用。如在電插入電源時亦可一邊收聽，此機的音量響亮清晰。
三洋最新創製





十原子粒・四波段 坐枱搽擊收音機
8U-P35 八原子粒 三波段
8X-P24 八原子粒四波段



三洋最新發明
空前獨有錄音機
MODEL M-35
超小型手提原子粒錄音机 全自動化一個型錄音

三洋原子粒超小型錄音機 為錄音機中革命性的出品
此機之特點：
一、無撥帶裝帶之麻煩
採用錄音帶盒之裝置，只須將該盒裝進機內即可使用。既方便又省時，錄音時間長久，每盒錄音帶可錄三十四分鐘。
二、單獨按鈕
錄音、播音、迴旋帶及開關均由一個按鈕控制，功能特別準確，並有指標指示音量，電池電力及音帶狀況。
三、自動關制設備
當錄音帶用完時，該機即自動停頓。
四、毋須更換電池
該機使用四個小型N-1-CA電池，可用普通電流充電。
五、攜帶方便
該機淨重兩磅，大小5吋×3吋×1吋，可以納入口袋或女人手袋，無論戶內戶外使用均感方便。

港九各大公司無綫電器行均售
總代理 達成貿易公司 電話：26782・31433・22932
服務站：德輔道西386號

美副國務卿波爾指出 蘇俄經濟陷困境 農業連年均歉收

黃金準備數目不及廿億美元

【紐約九日路透社電】美國副國務卿波爾今夕稱：蘇俄經濟刻正陷於衰退，美蘇兩國生產量之差距，絕對可謂日形增大。波爾係對「美國全國零售商公會」發表演說。渠稱：即使蘇俄之生產量於今後十年內增加一倍，惟是有一事無能爲力，即至一九七二年時，其生產量仍將不及一九六三年時美國之生產量。波氏稱：「目前，蘇俄正陷於彼我等美國人呼爲衰退之境地。蘇俄之農業收成連年不佳，而以今年歉收程度瀕於危險之情形爲最劣。自一九五八年起，蘇俄經濟之總增加率一直低減，至過去兩年，每年之增殖率平均不及百分之二點五。」波爾所用數字，係依據美國中央情報局在華盛頓市公開之證據。該局稱：蘇俄之黃金準備不及廿億美元，蘇俄黃金之年產量值合一億五千萬美元。波爾稱：過去卅年內蘇俄經濟之增殖，不少係賴西方先進國家之技術援挺所得之結果。如今，循此方式能獲之利益，不少已皆爲有。波爾稱：蘇俄領袖如今面臨一項問題，即在共產主義所施管制之下，是否能使錯綜複雜之現代經濟獲致效率之問題。

【華盛頓九日美聯社電】美國中央情報局發言人於本星期四稱：蘇俄經濟困難程度殊爲嚴重，克魯曉夫若不能向西方長期賒貸，則勢須打消其他若干意在達成促進發展目標之方案。蘇俄經濟方面之此種情形，係由該情報局之分析人員就實際資料排出全貌，而向記者作透露。美國一直從事努力，擬說服其他西方國家，勿允蘇俄長期賒貸。西方若干盟國（尤其是英國）則拒絕在此點上與美國同樣行事。據該情報局之發言人稱：蘇俄政府因所擬經濟方案之目標過高，而且農業生產情形遜於危險，致在經濟方面陷入困難。克魯曉夫上月在克姆林宮之預算會議中揭示計劃，擬使化學品與肥料之產量大告增加，以克服經濟方面之基本困難。克魯曉夫稱：蘇俄將向西方長期賒貸，以購入促進化學工業之機器。

共黨集團裂痕擴大 胡志明與毛澤東已勢成水火

毛擬運用手法將胡志明孤立

【倫敦十日合眾國際社電】今日傳抵此間之消息稱：中共與其東南亞盟友北越間之良好關係，已因政見而逐漸惡化。據悉：北越主席且爲亞洲共產主義最著名政治元老之一之胡志明，已不贊成中共之強不安協強硬政策。

綱之分裂。從竹幕中發出之少數報導：並未披露北越之共黨領導人物與中共間明顯分裂之徵候。此等報導，並未表示何人支持胡志明之政見，但消息指出：控制機構仍操於政府黨派之手，而此等人乃支持中共之全部政策者。不過，胡志明在亞洲共黨之勢力，十分巨大。據共黨事務家表示：胡志明對中共之冷淡，或者如若干報導之指責，實際與中共之支持者分裂，即此舉可能會產生猛烈而遠大之反應。尤有進者，此種政見可能影響於東南亞內之政治區，而中共在該區一向援助親共之北越游擊隊，致提高共黨對南越之壓力者。

激部發，向守密而洲然不話，致今止對越分情，無退……中共爲此事而憂心，正設法使胡志明孤立，而此舉乃中共鑑於支持北越以對抗親西方之南越一舉，明顯爭歸性之政治發展背景而告於無法避免……據報導，被假定爲……

社論

幾宗危機的大事

——詹森咨文、英美矛盾、法重返亞洲、中日交惡

在和平假局之下，由於歐對蘇的緩和，引起了自由世界內部的疏法、自私、矛盾和紛歧、分化的現象，那是不可避免的。同時，一個安全的假定，由緩慢而逐漸在西方大國決策者的腦際定型下來，成爲一種決策的趨勢。這就是我們目前所謂「和平假局下的危機」。

我們可以從詹森的國情咨文、英美爲了對古巴問題的爭執、法國重回遠東、中日交惡諸事，來說明我們的看法。

一、儘管有人對詹森的國情咨文給予極佳的評價，但我們絕不應忽視這個咨文的背景和假定兩點。這個咨文的背景是爲了今年美國的大選。因此，它的削減支出預算，以及擬出巨款，來配合減稅法案，都是爲着這個大選中心，作爲競選勝利的政治資本。這個咨文的假定是「和平共存」局面的繼續下去，它所提出的十點計劃，與其說是向克魯曉夫挑戰，無寧說是向克魯曉夫「和平共存」策略攜手，又是甘迺迪「和平競賽」的翻版，擴大談判的範圍，自無新奇之處。因而，我們對於這個咨文殊無感到興奮的理由，並且，我們認定美國今年將是在一個「五內縣外」情形之下渡過，並且，我們非常憂心十五年前的「睡眠狀態」，將在美國重現。

二、我們不會忘記，當前英國與古巴局勢拔緊張之際，英國翻讓仍然進入古巴，當時曾引起美方的憤怒。現在，英國又以一千二百萬美元價值的雙層巴士運給古巴，引起英美間的衝突。據說，西班牙也有替古巴建造價值近億美元的一百艘拖船的事實。但儘管美國朝野的不滿，誠如英方所持的論據：「對共黨貿易，美國採用了雙重標準。美國政府和國會都已批准了出售小麥於蘇聯及其衛星國家，填飽蘇聯的肚皮，這較挽救古巴更有戰略意義」，「美國既可售給蘇聯穀物，則其他國家也自可以同古巴做生意」。「美國對印尼的援助，或多或少地已幫助了同英國做生意的年輕民主國家馬來西亞作戰的一個國家」。因此，英國這一作法，甚至西班牙以及其他國家必對古巴或其他共黨國家貿易，都是美國所給予藉口的，美國自己不能以身作則，又怎能怪別的國家呢？美國之出售小麥於共黨國家，無疑就是給予其他國家對共貿易的榜樣，甚至是一種有力的鼓勵。這可不說，英美是今日最親密的國家，而衛邱、詹森又將相會，這兩個同盟兄弟也發生着這樣利害上的矛盾，其他也就可知。所謂「西方集團」、「英美核心」，所謂「自由世界」，到今天會有什麼可資存在呢？

三、法國近年以來，不但在西方與英美分道而馳，而且在遠東又要出現新矛盾了。自南越與政權和美國發生糾紛之際，法國已打了伸手的主意，最近法國更乘柬、美交惡，實行擠入了柬埔寨。加以盛傳法國即將承認北平政權之說，都說明了法國對美英的爭端，要發騰到遠東方面來。法總理蓬培度於七日表示：法國承認北平政權一事，尚未採取決定，惟這問題的存在，在各國已經形成。並謂：「在政治上法國重返亞洲的行動，業已採取，並刻正開始在亞洲再次擔任其角色」。法國的意圖，已極明顯。自一九五四年法國被逼退出其遠東殖民地的越南後，事實就是法國退出了遠東。經過十年後的今日，法國要「重返亞洲」，自不會如過去殖民地統治者的形式，而主要是要取得對北平的關係而分沾遠東利益，過問遠東事務。法國這一作法，由於他們過去在遠東的不良印象，會否有什麼成就，是另一問題，但無論如何，都將對共黨有利，而對美英、對遠東反共國家有害的。

四、由於日本與共媾共，最近竟把投奔自由的周鴻慶押送回大陸去，發展而爲中日關係的極端惡化，這對於整個亞洲局勢的影響，是嚴重的。第一，這表示了日本今後明顯的「親共中立化」，變更了遠東的局勢；第二，由於日本擬近中國大陸之故，其資共作用，比之其他西方國家的對毛貿易爲大得多，這就實際上挽救了毛政權將陷的命運，延長其作惡努命，給予亞洲防共反共事業以更多的困難，並且增加了亞洲局勢的危機；第三，由於日本的對毛勾結，將促起了其他自私短視國家紛向北平活動；第四、共黨對貿易關係，與政治不可分，日本這作爲，自然要遭日本內部的紛亂，給予共黨以在日本活動的機會，也就影響到東北亞的安全。

由上述四者看來，今年國際局勢的前途，尚無可以樂觀之處。而在產生這一局勢，無疑是一個基本的「和平假局」。這個假局一天不打破，可能更會有許多不幸事件接踵而來。——在遠東，至少越戰和印尼大馬關係，可能會有新的發展。

那麼，我們反共國家將採取什麼態度和行動呢？形勢日壞，力量日削，在這形勢之下，也日趨孤立，還希望些什麼？等待些什麼？

（勘誤）昨日社論末段「中國人是一個不可侮抵的民族」句，「抵」字誤植「懸」，又末句「應該不會是無所知的」，「應該」誤植「盛」字，合更正。

日韓昨恢復談判 可能開外長會議

【東京十日時事社電】日韓雙方，曾於九日在東京外務省舉行今年的首次初步會談，韓方代表於會議上正式對日方所提出於漢城舉行漁業專家會議的建議，予以答覆，表示由於韓國國內形勢而不能接受。因此，雙方同意由十日起，繼續於東京舉行漁業會談。雙方於今後談判之進行方法上，建議後漁業會談雙方主張接近後，由兩國外長舉行高級政治會談，在此以前，須將當前舉行的初步會談改爲正式會談。韓方更表示：漁業會談代表已由政府授與較大的權限，在今後的會談中將提示新提案。對此，日方表示初步會談改爲正式會談一事，將於日後再作答覆。又日外務省對於韓方代表的權限已有增大，韓方接近日方所提於漁業會談協商後舉行高級政治會談的主張，以及韓方建議舉行正式會談等情形，加以注目。但能否打開局面，談判能有進展與否，完全視乎韓方新提案的內容如何。故對於十日以後的會談的態度，加以重視。

塞島問題會議 下週在倫敦舉行 土希外長均參加

【倫敦十日路透社電】英國外交部於今日宣佈：土耳其外長艾金與希臘外長柏拉瑪斯，將於星期六日及星期日分別抵達此間，準備參加下星期舉行之塞浦路斯憲法會議。

中共與阿爾巴尼亞聯合公報 猛烈抨擊蘇俄 大國沙文主義

【維也納九日美聯社電】中共及阿爾巴尼亞「總理」周恩來於星期四結束訪問阿爾巴尼亞時，所發表之一項聯合公報中抨擊蘇聯之「大國沙文主義思想」。該公報未有提及蘇聯名字，但其所指之意義則係甚明顯。據地拉那電台引述該公報之內容稱：「社會主義國家必需反對大國沙文主義思想及一國的自大思想。友好國家之獨立與主權受到冒犯，人民之利益受到危害，此係不能忍受之事。所有此等事情均係在「協助」或「國際勞動分配」之藉口下做到者」。該公報指摘「修正主義」係對社會主義之一項新的危險」，該公報並謂：「無論何人如果欲要恢復狄托及其集團之名譽者，係成爲馬列主義之一個叛逆。」該公報指出：中共及阿爾巴尼亞反對有限度禁止核子試驗條約，因「此係向帝國主義投降故也」。阿爾巴尼亞答應支持中共設法在聯合國獲得一個席位。據該公報稱：周恩來與阿爾巴尼亞各領袖，曾就共同合作、經濟援助及各項國際問題舉行會談，及獲致完全協議。

是否對日採其他行動 外部發言人答非所問

【台北十日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇，今晨在記者會中，答覆中日關係的詢問時，聲明：外交部于九日晚間發表的聲明，認爲「今後在中日關係上所產生的一切嚴重後果，日本政府應負完全責任」，外交部九日的聲明中，曾一再指出中國政府和人民，對日本政府的不友好行爲，已提出嚴重警告與抗議，並要求其及時覺悟，以促其徹底遵守對華政策」。

記者問：外交部是否將採取其他行動，要求日本政府徹底遵守對華政策。外交部發言人說：「聲明中已經說得很清楚」，記者又問：日本前首相吉田茂要來訪問的消息，並請他加以評論。孫碧奇答說：除了看到外電報導這個消息外，外交部「並無所聞」，所以「不予評論」。

外交部是否將進一步召回駐日本使館的現有人員？孫碧奇說：「外交部的聲明中，已回答了這個問題」。

【東京十日法新社電】中華民國駐日大使館一等秘書今天表示：尚未接獲台北方面，有關停留使館之訓示，訓示將於何時接到，亦不得而知。

突國總統布爾傑伯表示 反對中共強暴政策 但擬助其滲入聯國

【突尼斯九日美聯社電】突尼西亞總統布爾傑伯，於星期四晚保證爲中共加入聯合國而工作，但渠謂：渠不贊成北平若干政策。渠拒絕告知中共「總理」周恩來，謂中共對於中印邊境爭執之立場，及拒絕簽訂禁止核子試驗條約，實不能爲突尼西亞所贊同。但布爾傑伯揭出突尼西亞之「善意與友誼」，并表示希望兩國建立較密切的關係。渠謂：突尼西亞能繼續爲中共加入聯合國一事而工作。布爾傑伯係在歡迎周恩來席上發表該項聲明。預料此次訪問，結果將引起突尼西亞將在外交上承認北平政權。

高德華特會指謂 美洲際飛彈不可靠 引起國防部長反擊

【新罕布夏州朴次茅斯十日合眾國際社電】美國參議員高德華特，已於星期四結束其在新罕布夏之三日旅行，其間曾對國防之重要攻擊。渠指摘美國之洲際飛彈乃「不可靠者」。此一指摘，已引起國防部長之迅速反擊，渠指此項指摘乃「純屬使人誤解，不負責任，且損害國家安全」。

紐約州長洛克斐勒，則繼前來本州再發表競選演說。高德華特在記者招待會中稱：美國應保持飛機，作爲國防之一部份，渠稱：「並無秘密或其他性質之資料指出洲際飛彈係屬不可靠者。」

北約組織人員 混合核子部隊 將作示範表演

【倫敦十日路透社電】不久即將在一艘美國配有導向飛彈之驅逐艦上，進行北大西洋公約組織各國人員混合核子部隊見解之示範表演，英國已準備參加。此間英國外交部一位發言人於今日稱：英國已「準備參加混合人員管理之驅逐艦，此事之進行，與擬設中之混合人員核子部隊一事有關」。渠稱：對於細節尚未解決。

蘇聯與西班牙 傳將恢復邦交

【莫斯科十日法新社電】英文「莫斯科新聞」今日消息說：此間外交界人士，今天對巴黎和馬德里的報導，說蘇聯和西班牙可能恢復外交關係一事，並不驚奇。如所周知，兩國間已存在有限度的貿易關係，正式談判也曾舉行。一九六三年八月一日，……籃球隊對蘇聯紅軍隊比賽時，西班牙已分發入境簽證。

莫斯科人魔 三個月來十多名兒童被殺 手持利斧入門就劈

【莫斯科十日法新社電】據此間今日消息稱：此間警察正通緝一名危險之犯人，據悉此人於過去三個月來曾在莫斯科區殺十多個兒童。據目擊者所說，由警察描繪之疑犯照片，經已分發。目擊者指該男子乃一個金髮，狀殊愉快，而穿着入時之人，並謂此人會至若干家內，自稱爲莫斯科煤氣公司之僱員。據若干證人稱：此人入屋時，面帶笑容，談吐有禮，但突然抽取利斧，見人便殺。

我漁船一艘 被非拘留 指其侵菲領海

【馬尼拉十日美聯社電】一艘中華民國漁船，於星期五日，被菲律賓巡邏艇拘捕，指摘其侵入菲律賓領海，該漁船之登記號碼爲五三三，有船員八人。該船在明多羅海峽之阿披島外被拘捕，押至明多羅之聖約瑟，交予警方。

魯比律師要求 易地審訊魯比 改變惡劣氣氛

【德州達拉斯市十日合眾國際社電】魯比之律師波納布雷宣稱：渠與魯比另一律師比利，將要求換比受審之地點，以免本地新聞機構之影響。律師指出：「此等新聞機構曾造成粗鄙而不健康之氣氛。吾人希望於達拉斯城以外之地點審判。」

義大利總統 明天訪美國

【羅馬十日合眾國際社電】義大利總統塞格尼，下星期一飛往美國，開始其在美國之六日官式訪問。……「進行一次聯合研究而已。」

馬尼剌時報稱 菲印經濟合作 迷夢已告破滅

【馬尼剌十日法新社電】英文「馬尼剌時報」今日透露：菲律賓擬於……區域內設立一個自由貿易港，以吸引印尼之產品轉運他地銷售之計劃，其實現之可能性，微之又微，最多亦將於星期二由……與印尼雙方將對此事會談。

通告

工務局長茲將下列工人之身份證遺失，故由即日起聲明作廢：

工人姓名	身份證號碼
陳林	P字第六五四號
陳潤	R字第一九二號
辛福張	BM字第九二五號
陳玉榮	BM字第四一號
羅榮生	E字第一三九〇號
謝遜興	E字第二〇號A
余文康	R字第一四五六號
歐秋	Q字第四一號

美記者報導大陸局勢 中共軍力仍部署粵滬間沿海地區

中共與俄均圖避免發生軍事衝突

【紐約九日中央社專電】基督教科學箴言報的外交記者布倫，從華盛頓發出的報導，討論中共和蘇俄在新疆省的對抗稱：官員們拒絕相告，最近新疆的報導所稱駐西藏的中共軍隊被調往新疆省。

據布倫報導：中共和蘇俄均「深爲關切」邊界地區的情況，但這些觀察的情報人士，不相信雙方有直接開火，大軍事行動。從中共的觀點看，新疆「仍是一個敏感的地區」，新疆的蘇俄居民更爲稠密，有一個時期，中共曾經將沿海城市的青年送到新疆，從上海移到此一地區的青年，都感到幻想的破滅。

布倫報導說：此項試驗「結果成爲大失敗」，不但上海的青年反抗，而他們必須面對的邊疆部落，對移民懷有強烈敵視的民族。自一九五零年以來，中共一直在移民，由遙遠的東方運送成千萬的人民去墾殖新疆，但中共目前所進入新疆可資於居住的地區」。

布倫指出：中共仍將它的絕大部份軍力，佈署于上海與廣州之間的沿海地區，監視它的主要人口集中區，並面對東海岸的台灣海峽。」

第十九屆司法節 蔣總統致詞

【台北十日中央社電】蔣總統於十九屆司法節，頒發訓詞，勉勵司法人員恪守正不阿，潔身自重，以爲社會之楷模，訓詞全文如下：

司法院謝院長，司法行政部鄭部長，并轉司法界同人：今日爲第十九屆司法節，司法之使命，在安定社會，保障人權，目前司法界同人，頗能認識本身地位之崇高，與所負責任之艱巨，咸能盡職，卓有貢獻，足堪嘉慰。司法案件之處理，不僅應做到公正持平，無枉無縱，尤須寓有教育意義，務使其犯性永遠消滅，且根絕其繼起，以達到化導爲目的，我國古人所謂「刑期無刑」，即係此意。惟有如此，方能符合國人所期望於司法政策之最大要求，獲得人民之信仰，從而維護司法之尊嚴。中正與諸同人雖未能常相晤敘，然對共濟勤苦之生活，無日不在顧念之中，而對于各同人進德修業，砥礪品行，允時加勉勵，以完成司法之神聖任務，而副殷切之期許。

中日交惡以後 日本糖業界甚表示憂慮

【東京十日時事社電】日本糖業界，從去年九月，共進口三十四萬六千噸，預定一月中還要六萬噸，要在十二月中旬運送。如因周鴻慶事件，與中國之間的糖業計劃停止，或延誤，則各公司將受若干影響，惟各公司均有庫存，故不致出現糖業市價低落的情形。

因周鴻慶事件 谷正綱電宇丹 促請對日制裁

【台北十日中央社電】亞洲人民反共聯盟中華民國總會理事長谷正綱，頃以日本政府遣返周鴻慶回中國大陸一事，致電聯合國秘書長宇丹，促請對日制裁。

【台北十日中央社電】國民大會代表全國聯誼會，本日開會，討論日本政府不顧中國政府抗議遣返周鴻慶事件，特發表聲明，聲討日本政府……

【台北十日中央社電】行政院十日令飭外匯貿易審議委員會，凡政府機關及公營事業機構，新向日本地區採購物品申請書，自令到之日起，暫停審核。

尼赫魯勢將退休

繼任人可能爲前內長夏斯特里

【新德里十日法新社電】新德里之印度教、回教、基督教各教徒，以至錫克族人，昨紛紛舉行祈禱會，以求印總理尼赫魯之早日康復。政界預料：尼赫魯恢復健康後，半年之內，亦將被迫退休。其衣鉢之承受人，現以前內政部長夏斯特里呼聲最高。夏斯特里今年六十歲，乃執政黨之中間派首領，故可以獲得左右兩派之支持，印度目前擁護者仍需內部團結，夏斯特里之繼任，可以使表面上之團結局面得以維持。

專治胃病　功效神速！

「太田胃散」係歐戰後多年研究與經驗綜合中西對藥精華創製而成之良胃聖藥，八十多年以來胃腸日本全國歷史最久，功效最著，凡胃病胃痛，一服見功，健胃保身，延年益壽，實乃家庭之護胃聖藥。「主治」急性胃炎，慢性胃炎，胃酸過多，飲食過度，胃痛胃脹，胃部脹滿，食慾不振，消化不良。

試用贈品　附郵一角　即時寄奉

太田胃散

製造處：株式會社太田胃散　日本・東京
總代理——民興藥行有限公司——
地址：大道中277號　電話：437496

請飲 全輪米酒

純正米酒 送禮佳品 華南酒莊

五華旅港同鄉會徵收年費及選舉通告

本會定於(53)年三月，選舉第十一屆理監事，凡未清繳年費及欠繳會費之會員，請於國曆一月底以前，向本會（或就近理監事）清繳各費，俾得享有選舉權及被選舉權，與福利享受。特此登報週知，務希依限清繳，以便編印選票，爲荷。右通告各會員

理事長李惠堂　元月九日

道歉啟事

本人身爲家長不能訓導兒子以致兒子謝波行爲乖謬妄作妄爲……致令張先生名譽受損……願向張先生具函道歉……特此登報公開道歉

道歉人　謝……

理X光 活行室 X光

照片　膠片十元
醫師　新遷地址：灣仔莊士敦道166號十三樓（即英京酒家對面英京大廈）星期日休息

嶺英 招生

本校招考一九六三年度下學期高中二及初中一至三、高小、初小、幼稚園各年級男女插班生。

試期：一月十八日（星期六）下午一時半起。
報名：即日開始。開學：二月一日。
（校址：……電話：七六〇五八三。代派處：……）

監督兼校長洪高煌　副校長洪錫惠

新型百貨公司出租

九龍元州街面積式萬餘尺（樓上爲大型酒樓）開始打樁興建
函香港郵箱13413號

香港教育司署通告

一九六四年留學巴基斯坦及東非之英聯邦獎學金

(一)巴基斯坦政府及東非政府，依照英聯邦獎學金及研究獎金方案，各給聯邦其他地區資質優秀之男女生設置獎學金若干名。

(二)設置此等獎學金之主要目的，爲使獲獎者能自一九六四年七月，九月或十月起，在巴基斯坦或東非之大學研究院，從事高深研究，爲期兩學年。申請者如獲赴巴基斯坦或東非攻讀大學本科科目，在特殊情形下亦有獲選之希望。

(三)各獎學金包括來回之旅費，及留學期間之生活費及學費，並可免繳在該國之所得稅。

(四)申請者：(甲)須爲英聯邦公民而常居於香港者；(乙)年齡須未滿卅五歲，而以廿二至廿八歲者最爲適宜；惟在特殊情形下，年齡限制可予放寬。(丙)申請入研究院者，須曾在認可之大學畢業，但以獲得優等學位或具有更優資格者爲佳；獲推薦入讀之申請人須符合所規定之條文，資格及入學手續各項規定。

(五)申請表格及其他有關詳情可向香港炮台里一號教育司署海外學生獎學金組領取及查詢。申請表格及其他證件須於一九六四年一月卅一日前寄回本署，逾期不予受理。

教育司唐露曉

海員通告 一九六四年第三號(T)

爲香港領海維多利亞港敷設海底電纜事

日期：由一九六四年一月十一日起，大約四日。
位置：(甲)由九龍鐵路鐘樓，位於北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二十二秒。(乙)由上述(甲)位置起計，方位六十五度，距離五海浬。(丙)由上述(乙)位置起計，方位一二七度，距離八·六海浬。
地點：由香港島北角起。
詳情：港灣電線敷設工程在上述(甲)與(乙)位置之間進行。
備註：進行此項工程之敷設船將依照一九四八年防止海上碰船國際規則第四條甲項之規定而放出信號。接近此船之船隻須以慢速進行駛，並須讓避開此船。
有關海圖：一四五九、三二七九、一四六六。
主管機關：香港海事處。

海事處長霍烈

海事處佈告 一九六四年第一號

爲垃圾與油質使本港領海污穢事

(一)茲將船主、船東、船長、代理商，機器及小艇船隻駕駛人士注意：一九五三年商船條例第十四號內涉及上述事項之有關條例。

(二)該條例第六十八款第一節甲項與丙項規定，未得海事處長准許而在本港海域投擲或傾倒死屍、垃圾、灰燼、油質或任何其他物質乃屬違法。凡犯此罪者一經定識可判處罰款一千元及監禁六個月。

(三)垃圾即使傾倒於本港界線之外，仍有可能隨潮漲而漂回本港之內，及並或溢於碼頭附近，使人惋惜，又可能損壞於泳場，使民眾於夏季前往游泳時，大受障礙。

(四)凡運載或傾倒垃圾可以向各上落貨物或駁船公司租賃駁船或駁貨船，此種服務應該深受歡迎。

(五)有關人士均應出力合作消除此種對於公眾健康及生活有害之妨礙。

海事處長霍烈

海員通告 一九六四年第二號(T)

爲香港領海維多利亞港進行爆石工程事

日期：由現在開始，至再行通告止。
地點：尖沙咀九龍倉第一號碼頭。
詳情：使用不超過五磅炸藥之爆石工程將每日由上午七時四十五分起至下午五時四十五分止，於每小時之第四十五分至第六十分之時間內進行，此項工程將持續至再行通告止。
備註：所有小型船隻均須避開該區。進行此項工程之駁船將依照一九五三年商船條例第四號則廿一之規定而放出信號。
有關海圖：一四五九、三二七九、三二八〇。
主管機關：香港海事處。
海員通告一九六三年第六十二號(T)就此取消。

海事處長霍烈

承銀主命將下開物業 當眾出投

啟者接銀主人命將下開物業定期一九六四年一月廿三日（即星期四）下午三時正在香港維多利亞城必打行內將下列物業當眾出投 其詳細如下

出投之物業係座落香港大坑村在香港田土廳註冊爲內地段二〇四〇號之分段丁之三份之一連同上蓋樓宇即十金台六號該地段之批期爲七十五年由一九一三年九月十五日起計期滿得再續七十五年源一九一五年一月二十日已故英皇佐治五世立契與當時業主之官批

面積　約一六九三·八八方尺
地稅　每年國幣十七元七角四分

欲知詳細及抄閱樓契章程請到買主律師羅文錦律師樓或拍賣人處詢問便知

香港渣甸行賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人　勿兄弟行同啟
香港一千九百六十四年一月十日

承頂啟事

本人頂受先明鄰康街廿二號地下之彩富之蒸籠店舖傢私及生財用具雜物概於本月八日交易清楚，前東主以前所有來往賬項與承頂人無涉，特此聲明

陳國雄啟

美駐日空軍F一〇五戰術轟炸機
昨開始調駐東京附近 另有七十架繼續調往

【東京十日時事社電】據日本防衛廳九日透露:駐日美空軍F一〇五D戰術轟炸機第一批四架,九日由九州的板付基地,移往東京附近的橫田基地,駐日美空軍當局並通知日方有關方面,使用水戶射擊場。其餘七十一架F一〇五D戰機,亦將於今春由板付移駐橫田。駐日美軍在去年十二月三十一日的聲明中曾表示:於今春在橫田部署F一〇五戰機,這項措施係為美軍裝備近代化的一環,同時亦為削減兵力,整理基地所必要的措施。傳美軍的F一〇五型機,並計劃在青森的三澤基地等輪流配置。

【東京十日路透社電】駐日美空軍之F一〇五噴射戰鬥機,昨開始從福岡縣基地調往東京附近之橫田基地,駐防於福岡縣之F一〇五機計三個中隊,共七十五架,昨日有四架開始調往橫田,這個調防行動預定在今夏完成。此項行動,料將促使日左派份子之再度舉行示威,與社會黨有關之各團體已計劃動員三萬人於本月十九日在橫田基地前抗議,另將號召十萬名工會會員於三月廿六日舉行示威。

美核子武器發展遠勝蘇俄
美軍擁有核子彈將至少有五萬枚
俄軍方則謂其戰略飛彈部隊實力強大

【華盛頓九日法新社電】美國當局,決定減少生產百分之三的核子武器,係由於美國認為核子武器發展,已遠超過蘇聯的直接結果。美國國防部長麥納馬拉於去年八月十三日,在參議院外交關係委員會上曾表示,美國核子武器已有數千枚核子彈頭。雖然五角大廈拒絕透露有關核子武器儲備的詳情,但聯邦裁軍局去年說,美軍至少擁有核子彈五萬枚,這個聲明發表之前,蘇聯總理克魯曉夫曾說:美國約有核子彈四萬枚。據美國官員說:目前美國核子軍備,擁有洲際飛彈六百九十四枚。

【莫斯科十日路透社電】蘇俄國防部機關報「紅星報」於今日稱:蘇俄陸軍政委之一主題,即公認核子飛彈乃堅強與決定性方法之一種。該文作者莫斯卡林柯元帥稱:洲際飛彈與中程飛彈之飛彈戰略部隊,已在蘇俄武裝部隊中成為主力。渠稱:蘇俄所受之最大危險,乃帝國主義侵略者之可能突襲。渠謂:四個蘇俄軍官中,有一個有高級軍事或技術教育,而在飛彈部隊,空軍與高射炮隊中,此種百分比則更高。

詹森對裁軍會議重開
表示未存有成功幻想

【華盛頓十日美聯社電】美國總統詹森指出:日內瓦裁軍會議重開之日,將由軍備管制及裁軍總署署長福斯特領導美國參加裁軍會議之代表團,這是美國致力於加強和平的步驟之一。日內瓦裁軍會議將於一月廿一日開幕,參加會議者共十七國。白宮星期五所發表之一項聲明,引述詹森氏之言稱:「美國決定在此一新的裁軍談判之會議,並未存有輕易獲致成功之幻想。惟吾人決以在最近各種發展中,取得本國謀求促成全面而有意之武器限制協定之新機會,以及尋求各種裁軍措施之……」

【華盛頓十日美聯社電】美國務院新聞科長麥克洛斯基九日宣佈說:美國正透過駐外使館,與各盟國磋商,對於蘇聯總理克魯曉夫向各國首腦提出的不以武力解決領土紛爭的建議,如何答覆,麥克洛斯基並未指明是那些國家,但據國務院透露,日本包括在內,並經由東京的美國大使館,已開始與日本政府洽商中。

美陸軍部長凡斯
調任國防部次長
吉爾拔特里克已辭職

【華盛頓九日路透社電】詹森總統本日接納美國國防部次長,及五角大廈第三位人物吉爾拔特里克之辭呈。該副部長之辭呈,於一月二十日生效,渠係離開詹森政府之第一個高階級官員。但吉爾拔特里克於去年即已告知已故甘迺迪總統,謂渠擬欲重返律師故業,因此渠之辭職,並不會令人感到詫異。詹森總統經已任命現任陸軍部長凡斯,繼吉爾拔特為國防部次長。

抗議日本將周鴻慶送入虎口
台展開對日「五不運動」

—本報駐台記者黃銘—

【本報台北航訊】中華民國民間,週來正熱烈展開「五不運動」,以杯葛日本政府由於媚共而以經濟資助中共及違背人道將投奔自由的周鴻慶遣返大陸共匪的行爲。「五不運動」是:「不買日貨,不說日語,不看日本歌舞及電影,不看日本書報及雜誌,不聽及不唱日本歌曲及民謠」。

自日本政府不顧正義與人道及我國政府的強烈反對,決定將周鴻慶遣返大陸共匪之後,原已陷於低潮的中日關係,更趨向惡劣的惡化。日本中華民國政府,除召回駐日大使館絕大部份的外交官員外,並已停止和日本政府作外交上的接觸。政府表面上雖未宣佈和日本斷絕邦交,但實際上這一種勢已在形成中。

中華民國因不滿日本不友好行爲所採取的杯葛運動之週來即已展開。此一行動目前仍限於民間方面,政府因爲未正式宣佈對日絕交,故迄未採取實際的控制行動,及以命令行事。目前兩國關係雖已瀕破裂邊緣,但政府仍多方勸諭及約束民間的反日行動不可超出軌外,故雖然朝野在萬分憤激情緒之下,迄至現在,民間的反日行動始終保持君子的風度,並未發生激烈的極端行爲。

最先發動反對日本政府不義行爲的,是青年學生界,他們首先採取行動,由台北各大專學校的學生分向日本駐華大使館提出聯名的抗議書,反對日本政府把周鴻慶遣回共區。他們在治安機關的勸導下,並未採取大規模的示威遊行。他們在分別先後向日本大使館提出抗議書時,係推舉代表前往,並以極有禮貌的態度對待日本駐華外交官員。雖然日本兩國關係因日本政府的一意孤行而陷於極端惡化,迄未聞日本駐華外交官員及所有日本僑民有被侮辱或被害的事件發生,這種泱泱大國的風度,是難能可貴的。

日來台灣全省各大專、中學生,正全面展開簽名運動,發誓實行「五不運動」,以抗議日方的不義行爲。各級學校學生並呼籲全國同學運用自己的影響力,聯合家長、親戚、朋友和所認識的人一起抵制日本,實踐「五不運動」。這成金門前線的英勇戰士(大部份爲台灣籍),日來亦在積極採取行動響應,寫信給他們在台灣的家人,籲請親友們實踐對日「五不運動」。

工商界日來亦在展開對日抵制,工商界領袖們紛紛發表談話,一致擁護政府對日的堅定政策外,並表示如政府和日本絕交,他們願意支持政府決心和日本斷絕貿易關係。若干工業界申請已獲核准在台灣創立的中日合作工業,爲了杯葛日本,已自動停止進行建廠;和日商作技術合作的中國煤業公司,日昨自動宣佈停業;台灣中興紙業公司亦於日昨宣佈拒售紙品給日本商人,該公司對日本一貿易商獎向其採購新聞紙一批,已拒絕報價供應,台灣的貿易商日來亦在減少向日本採購商品。

在全面展開對日「五不運動」之下,台灣各大城市所有商店所出售的日貨,生意已大爲減少,台北、台中、台南、高雄等大都市街頭往日可隨處聽到由電唱機播出的日本歌曲,日來已絕少聽到,往日銷路甚廣的日本歌曲唱片,亦因受抵制影響而銷路銳減。各大都市戲院日來已絕少上映日本影片,且看不到日片海報的招貼,以前習慣以一半台語一半日語對話受過日本教育的本地人,日來已在盡量避免使用日語,免說日本話。這些都是民間推行對日「五不運動」以來的積極愛國表現。

據此間輿論界分析:對日絕交所發生者,爲日貿易的利害得失計較,但年來我國對日輸出主要爲砂糖及白米、香蕉等,其中以砂糖爲最大宗,以近年來國際糖市正趨好景,且未來的國際糖市仍有其樂觀的遠景,如對日斷絕貿易關係,往日銷日的台糖不怕銷不出去。至於銷日的白米因佔總輸出額不多,且可設法另覓市場;祇有香蕉一項除日本外另覓市場較爲困難,但所受損失不大。因此,此間輿論界認爲:「我們目前的經濟力量是可以應付一旦中日絕交的情勢。」因而主張:「我們用不着退縮,儘可勇敢地挺起腰,爲維護國家尊嚴,爲捍衛公理正義而戰鬥。」(元月八日寄)

中共南侵野心未稍戢
繼續以武器助共叛亂
我軍事發言人特別指出

【台北十日中央社電】中國國防部軍事發言人說:「中共從未放棄它侵略東南亞的企圖,也從沒有間斷以武器彈藥供應這個地區的共黨,鼓勵他們從事顛覆叛亂活動」。軍事發言人是在記者會中,評論報載中共將武器私運到東南亞來地區,已破獲大批氣化鉀的消息時,作上述的說明。

發言人同時指出:中共運交越南境內共黨游擊隊的武器,多以海運及自寮、越交界處爲主要路線,因此,東南亞地區騷亂的主要根源,就是中共。他警告說:在中共未被消滅前,像上述情況的發展,「必將變本加厲,東南亞地區情勢,也將日趨險惡了」。

巴西駐華代辦黎伯樂抵台履新

【台北十日中央社電】新任巴西駐華大使館代辦黎伯樂,今日中午由東京飛抵台北履新。他曾任一等秘書,二等公使,一等參事,在來華之前,是巴西駐海地代辦。

沈昌煥向監院報告中日事件

【台北十日中央社電】外交部長沈昌煥,今日上午在監察院外交委員會說:「中日兩國邦交,今後如何發展,完全視日本政府的誠意和態度而定」。他告訴監察委員們說:「我們的立場是堅定而且有一定的限度的」。沈外長是于上午十時卅分在監察院外交委員會秘密報告了周鴻慶事件交涉經過,和最近中日外交的情形,並答復監委們的詢問。監察院發表的消息說:沈昌煥在報告中曾就第二次世界大戰後中日外交關係,作了檢討和分析。沈昌煥認爲由于大陸淪陷後,日本一直不斷的與共匪貿易,近年來尤其密切,這對中日邦交,在基本上實有極大影響,而使我們無法容忍。他特別指出,所謂周鴻慶事件,根本不是孤立的偶發的事件,是對于日本的日益與共匪勾結更不容坐視,以求維護西太平洋的安全與和平。

法國經向澳紐保證
如在太平洋試爆核子
事前決將與兩國磋商

【巴黎十日路透社電】此間外交方面人士於今日稱:法國在太平洋上進行任何核子試驗之前,設法與澳洲及紐西蘭當局研究保安措施。該方面人士稱:法國政府早已對該兩國政府保證,法國之試爆,預料在一九六五年進行,決不致危害澳洲或紐西蘭,但亦答應,在試爆前,彼此磋商之前,法國不會進行試爆。

金門砲戰五年來
擊落共機卅一架

【台北十日中央社電】根據中國空軍總部統計,從民國四十七年八月廿三日「金門砲戰」到現在,他們曾經擊落匪米格機卅一架,擊傷八架,和共匪空戰十次,贏得全勝。

這十次空戰發生在福建沿海的金門、馬祖、海壇、南日、平潭、溫州和舟山群島等地上空,其中擊落匪機最多的一次,是「溫州空戰」,共計擊落匪米格十七型機九架。

這項資料,已在台北國軍歷史文物館公開展出,資料中顯示:從民國四十六年到五十二年,曾使用加十五萬二千多架次,重要空運物品三千二百多萬噸,空運的地區,包括國內外等地。

唐尼克羅夫乘直昇機
視察北婆前綫後
謂局勢在控制中

【沙撈越十日路透社電】英國國防部長唐尼克羅夫本日宣稱:及馬來西亞第五區各軍事指揮站回返此間之後,在沙撈越及馬來西亞之局勢,「顯然完全控制」。唐尼克羅夫乘直昇機前往各地視察後,向報界發表談話。

英軍發言人否認游擊隊將發動進攻說

【新加坡十日路透社電】英軍發言人本日在此間宣稱:關於印尼游擊隊準備對沙撈越發動一次直接進攻一事,渠「絕對未有獲得任何情報」。該發言人係評論倫敦某報所載之消息,謂印尼武裝部隊正集結於印尼婆羅洲一帶,俾向沙撈越進攻。該消息並謂:英國空軍直升機,刻正迅速將部隊及軍火供應品運往邊境地區。據英軍發言人宣稱:「吾人未有獲悉任何此項事情。現時絕對未有若何徵兆,足使吾人相信印尼部隊,超過國境,向馬來西亞發動一次大攻擊。吾人亦不獲知有任何印尼援助之沙撈越邊界游擊隊。」

世界什景

馬來怡保市以北地區
發生嚴重火車出軌案
馬會派花車接載名駒

【吉隆坡十日法新社電】馬來亞北部霹靂州怡保市以北三十五英里,於星期三夜間十時四十五分發生嚴重火車出軌事件,惟無人死傷,一列廿八節之南下貨車,有十八節全被翻倒,鐵路員工於星期四修理之際,曾衛警佈崗,以防竊賊。貨車所載者,除貨品外,有十二匹參加本周月怡保賽馬之良駒,與十七匹水牛,彩龍馬會昨特派花車兩輛接運此十二匹受驚之馬匹,俾仍能準時出賽。所有北上之火車交通,昨仍至怡保附近,出軌原因未宣佈。

長島國民銀行不准銀行僱員吸煙

【紐約富蘭克林廣場九日美聯社電】在長島之富蘭克林國民銀行董事長阿瑟魯夫,已下令銀行僱員在辦公時不要吸烟,魯夫昨日說:美國癌症協會十二月五日發表報告後,他已督該銀行之五十間分行一千三百五十名僱員,擬訂反吸烟條例,他深信吸烟損害健康,祇准在洗手間吞雲吐霧,魯夫又稱:倘該行僱員戒掉烟草,銀行每年可省四十萬元,告假不返公的四個人,即有一人因爲患與吸烟有關的病。

【巴黎十日合衆國際社電】在復辭法國陸軍委員會不日提出修正一九六七年陸軍訓練規程,法國陸軍訓練規程於一九?七年施行以來即未予修訂。其他預料變更之事項,將包括非駐國同一單位之士兵遇見高級長官時,不必行舉手致敬,與及在假期內准穿民裝等。法國士兵將於不久之後,獲准於營房外出時,可以吸烟斗,並以臂挽女友偕行。當方稱:上述各種之變更將由現……

美國和平工作隊甚不「和平」
男女隊員大鬧桃色事件

這些有學識、有抱負、願意吃苦的男女,由於想不到的寂寞與春情勃發,致與當地人士發生許多桃色關係。

漢西女隊員在菲敎小孩跳舞

一九六一年的時候,和平工作隊大吹大擂,出發去協助落後地區的人學習怎樣幫助他們自己。數以千計的活潑美國青年,願做從事這一工作。他們有能力,有智識,各種技術和基本上的知識。一般人都希望他們將來會把一些美國的見識,寫陶開導那些落後和愚昧的土人。但結果卻是有些土人的東西,同化了那些駐海外工作的美國青年。

事實上,有若干的例子,那些青年男女,他們的未開化程度,已使派遣他們的官員感覺驚奇了。他們並不是躍意於四處奔跑,但他們有些人跟土人們的關係,已達到任性的程度。他們也在第二次世界大戰期間,士兵們有一句口頭禪:「親愛的」(按即性交的意思)。

舉例來說,和平工作隊的志願隊員中,有一名身段苗條的金髮女隊員,在菲律賓的一個又一個的鄉鎮,被和平工作隊調返美國了。

有一大批漂亮的女隊員,跟阿比西尼亞一些黑色的壯男弄得難捨難分,她們也被送返美國了。

在近東一處多事的地方,幾名美國青年最愛流連妓院。他們對這事不以爲恥。他們不把漆有美國和平工作隊標識的吉普,停放在僻靜的街道,卻明目張膽的停放在妓院的前面。一名高級人員,有一晚黃昏的時候,路過這裡,他見到了那部吉普,大爲震怒。他大步走進去,把這批尋花問柳的人揪了出去。他們被上級痛罵了一頓,隨後被驅逐出國。

被驅逐出國的人員,男比女多了一倍,所以男隊員對當地的女人發生興趣,是可以理解的。

說句公道話,和平工作隊隊員的海外生活,雖然成問題,但還未弄到無法控制的地步。和平工作隊隊長斯拉維爾所執行的紀律,是迅速而嚴格的。

和平工作隊的人員,可以隨時發生一項道德的問題。他們竭力嚴格甄選人員,以減少這種問題至最少的程度。第一批申請的志願人員,共一萬五千人,他二千二百五十名通過了保安的調查。申請人中有三千一百人,即約百分之十三被發現完全不適合任何工作的。他們是名譽不好的女郎,行動越軌的男女,和思想有問題的社會叛徒。

但那通過了嚴格甄選的人員,自和平工作隊開始以來,已有百分之六(三百八十名男女)的人辭職或被開除。這三百八十人中,有許多人是犯了性行爲不端的。但和平工作隊的人員指出,這個數目並不驚人,因爲全隊的人數,現在已超過六千人。

「我們的志願人員中,百分之七十是年在廿一至廿五歲之間。他們年青、壯健、有人情味。這年紀的人最是活躍奔放的時候。」

「我們竭力選擇那些我們認爲能夠成熟的青年,我們希望他們能夠自己處理他們的問題。」

國際平靜太陽年工作展開
這項合作科學研究計劃範圍甚大,共有五十四國參加……

今年是「國際平靜太陽年」。美國天文學家及其他有關部門的科學家,去年已積極爲這個國際研究工作進行準備工作,國際平靜太陽年的工作範圍比一九五七——五八年的國際地球物理學年還要廣大,科學家們還有充份準備來研究紅炎、極光、宇宙線、電離層、地磁學、氣象學以及太陽各種活動情形。

一九六三年的日蝕中,各國科學家和美國科學家們同坐一架噴射機去作觀察及搜集資料的工作。這是第一次用噴射機作日蝕觀察之舉,此次觀察及研究的結果,亦定今年中公佈。

美國不久便要發放第一批大氣球,飛航北極上空,搜集有關太空微粒子及北極氣候變化的資料。該國準備發放的大氣球,一共有二十個。

這工作是美國在「國際平靜太陽年」中的貢獻之一。合作研究的共有五十四個國家。

美國全國科學基金會宣佈撥款三十九萬三千美元給明尼蘇達大學,進行此一史無前例的北極研究工作。此工作定名爲「極區繞行氣球觀察台」計劃,由著名的天文物理學家約翰·溫克勒博士主持。

在兩年中,將有二十個大氣球,從阿拉斯加的巴羅岬發放出去,由流動的空氣推動它們繞行極區。每一氣球,有一百五十萬立方呎容量,載有四十五磅儀器,一星期中可在北極區中繞行五十英里。

氣球中的儀器,將測試太陽的輻射量,從太陽系外來到大氣層中的宇宙線、地球磁場、以及范亞倫帶傳來的含能微粒子等狀況。這類微粒子的活動,和燦爛的極光、電訊中斷以及其他尚未爲人們熟悉的自然現象,有密切關係。

巴羅岬上的無線電台和在美國阿立斯二號「冰上」氣象台等,均將跟蹤這些大氣球。阿立斯冰上氣象台建立在浮冰之上,現在約在緯度一度,距北極很近的區域中。

歷史家替埃及妖后翻案

她霸業鼎盛時,中東諸侯均向她拱手,但不幸一場海戰,使她走入歧途,致敗于羅馬,被俘自殺。

姑娑巴是否哀艷?沒有人知道。姑娑巴剎落在黃金寶蓋下,打扮得如維納斯女神,環繞衆微小愛神的侍童。當大安過後,姑娑巴臥安東巴以金器、錦緞飲具、選美的歌女和他所用的興緻,第二夜,她再宴安東尼和他的官員,又贈各品。在宴會告辭的時候,姑娑巴又以同樣的名貴禮品……

她的目標不是想遊樂,而是要藉安東尼之愛,炫示埃及無窮的財富,以及作爲一個盟友的潛力。三個月後,安東尼到了亞歷山大港。……

她以身兌的處境,得了一條協定,在一千四百年前埃及王所擁有的龐大土地,但它們……

第二年,紀元前卅五年,她用堅智謀力阻安東尼再攻波斯。她知道他們的敵人是凱撒的甥兒(按:即大維)……

倫敦係世界骯髒中心
淫書淫畫小電影泛濫

英國公共道德委員會的一位委員說:「倫敦成了世界上淫書和淫猥照片的最大的、最驕傲的中心。以前是丹麥特港,其後是巴黎,現在輪到倫敦稱雄了。」這話是對的,在倫敦的較街窄巷的書店中,隨時可以買得這些淫書和淫褻照片,雖然它們的買賣是秘密進行的。一套五張的明信片型淫褻照片,售價廿五先令,五張都是男女做愛的。更有些是迎合變性的,每套十二張,大張的每套三鎊,細張的每套三十先令。這些照片,像電影般有它的故事。例如「莎莉初試雲雨情」,描述一個校長與他的女學生做愛;「恐怖之夜」,描述一個不速客深夜闖入婦人的香閨,迫姦了她。

這些淫猥照片的女主角,多數是最初被引誘拍攝一張裸體照片,其後便被威脅拍攝淫褻照片的。她們中許多是寡居生活,最初祇爲生活而拍一張裸體照,到了被迫拍攝淫褻照片,如果拒絕的話,他們會恐嚇她們說:「我們將告訴你的家人。」很少婦女敢讓她們丈夫知道她們曾拍攝過裸體照片。

有些女孩子是在倫敦的火車站被招來的。那些歹徒向那些初到倫敦的女孩子下手,請她們喝咖啡,把她們帶返他們的寓所,把她們關在屋子裡,她們的衣服被脫光了,直至她屈服爲止。男主角並不難找到,而且代價很廉。

每一張底片印出多至五萬張,在英國和世界各地出售。世界各地對倫敦的淫褻照片需求甚殷,因爲它是世界上最精美的。德國的淫褻照片也能夠追得上;法國的模特兒太多化粧和偽裝;英國人使用最佳的攝影員,模特兒沒有化粧和偽裝,一切玲瓏浮突。倫敦橫街的書店,不特出售淫褻照片和淫書,而且出租淫書。

英國出版商不敢印淫書,多數的淫書是從德國和法國輸入的。這些淫書,在倫敦上是由英國人扮成傳教士,從歐洲大陸偷運入口的。海關人員不能一一都打開檢查,所以不少淫書成功了偷運入口。淫書的生意非常好,有一個書店店員證實說,他每週收入中偷起一百鎊,老闆也不覺入息短少。雖然法律規定……

租書是淫書業的一個重要部份的生意,因爲有些淫書每本售價高至四十至五十鎊,非一般人所能夠買得起。租書的代價,由十鎊至二十鎊,視書的「品質」而定。租書生意很好,一本戰前出版的德國淫書,估計曾經爲其書店老闆賺了七十五萬鎊。十年前,它的售價是七鎊,現在每本售價三十鎊。

……百鎊,雖然倫敦警方精神偵查,但倫敦的淫書業仍未稍戢。現在每年生意約二百萬鎊。

除了淫書和淫褻照片外,小電影在英國也大行其道。小電影每年生意數以百萬鎊計。幾乎每一個城市都有放映小電影的場所,每套小電影租金由五鎊起,但可賺七百五十鎊。這些小電影都有劇名,例如「雜貨店的小販」(描述一個家庭主婦向雜貨店送貨小販勾引,以他姦代替付款)、「晨伯湯姆」、「牛奶人」、「頑皮女郎」及「夜出」等。愛好小電影的英國人能夠告訴你:最大利小電影的明星是很年青的。美國小電影則……;西班牙人喜歡宗教的主題。

淫書、淫褻照片和小電影,在英國顯然有很大的影響。英國的色情罪案,以前每年約五千宗,現在每年近一萬宗。性病在陸續增加中,私生子愈來愈多。愛好淫書、淫褻照片或小電影的,多數是中年人。

在倫敦的蘇荷區內,許多商店的櫥窗都陳滿這些色情照片。

美奪國際滑水冠軍

據滑水迷說,這是外人可能不知的最高享受。

站在木板上,在波濤的動力推動下,乘長風破萬里浪的滑水,在美國有一萬八千人沉迷在這玩意。他們由髮型到泳衣都另具一格——頭髮長但不太長,穿上稍嫌過小的泳衣。他們更有一套外人不易了解的暗語,例如「勾」代表一個大浪的頂端;「管」代表「勾」以下的空洞。他們的格言是:「當波濤宜人,放下你的工作」。到三十歲時才找個固定的職位。

他們的理想地,是以加州南部以西四十哩的荒涼沙灘及夏威夷的海灘。在夏威夷,波濤高達二十至卅尺,可以利用地由海上以時速卅五里直衝沙灘。一個滑水迷說:「這是滑水的拉斯維加斯。」

上週,在夏威夷獲得滿意的是,廿五歲的加州滑海灘的金巴,他在一千觀衆面前,擊倒了三百四十九名對手,包括澳洲和秘魯的代表,而取得國際板上滑水的冠軍。金巴身長六尺(大多數的滑水選手都較短小),自七歲便開始板上滑水運動。冬季,他以滑雪來鍛鍊滑水。他說:這兩種運動有很多相同處。

在上週的比賽中,每個有決賽權的選手都採用「槍退」滑水板——長而輕至廿五磅的一種,通常應用於浪少的場合。

每名競賽者可滑水七次,金巴在四次中要不多滑行半哩。他由夏加夏的北端站穩滑行三百碼,然後再趨另一個波浪,往岸上滑四百碼。

像所有高明的滑水選手,金巴堅守在波濤上風的冒險者,他說:「站在木板上時要有技巧,雙膝微曲,雙手張開,在「管」中足部要不停地動作,以把持木板的方向。」他又表示:祇有很少人已發覺到木板滑水的最高享受,有時,管的高度會使岸上無人能見到面的滑水者,海水會在他的頭上和身邊西濺,但他停止這次滑程時,可能身上一滴水也沒有。(余采)

國際剪影

輻射能鑑定年月

用輻射法鑑定年月使我們知道古代遺物的年代。卡爾頓研究院曾經用此法鑑定在美國南羅德西亞礦石中含碳成份,因而推定最早出現在地球上的植物,是在二十七億年之前。去年,美國科學家們在內華達州發現古代人類遺骨,經用同樣方法鑑別,推測是一萬三千年的遺物。這是在西半球所發現的最古老而能判斷年代的人類存在證物。

「苦兒流浪記」新印本
小童離家八月自立謀生 大樹上搭「屋」晚上棲身
會做過抹車、擦鞋、送食物等工作

特寫

本文是一篇此時此地的「苦兒流浪記」。

一個年僅十三歲的小孩，從去年四月廿九日起，離開家庭，一直在這個人海茫茫的社會上獨自生活，經過了八個月零十天的長期流浪生涯後，昨天才回到他的家裡。

在這段流浪期間，他沒有靠行乞討飯過日子，而是奉公守法地始終靠他自己的努力維持生計，更以他的一雙小手，在跑馬地體育路一棵十多呎高的大榕樹上搭建起一個「家」來，回復「有巢氏」時代的生活，成爲現世紀孩子時代的飄颻。

這個流浪兒童名盧樹球，十三歲，三水人，他的頭顱長得特別大，眼睛也大，膚色黝黑，肌肉很結實，人很聰明伶俐，說話很有條理。

「球仔」流浪期間，當過抹車仔，替人開車門，送咖啡的小夥計，拾網球，替白×道人「打工」，當擦鞋仔，其間小腿被燙傷，又被阿飛黨敲竹槓索逃，在下層社會中歷盡艱苦危險。難得他在種種不良的環境薰陶中，仍能獨出汚泥，終於擺脫一切。

「球仔」建築在榕樹上的「家」，別出心裁，他先看清「地理環境」，選擇一枝樹椏，用榕樹須將兩枝伸出馬路中心的樹枝聯結起來，再鋪幾塊硬紙皮，成爲一張「天然的彈弓床」，但恐怕樹枒會下墮，又以榕樹須綁緊上面的樹枝，活像一張吊床。球仔說：第一晚睡時沒有紙皮，很不舒服，翌晚，鋪上紙皮後，則舒服得多了。

「球仔」這個家很簡單：兩套衣服，一個水桶，一雙膠拖鞋，加上替人抹車時車主送給他的兩張毛氈就是他全部的「財產」了。

球仔本來有一個家住在國鱗街，父母早年已去世，他有一個姊姊，他的四叔父在中環文華里賣洋雜貨。球仔對記者說：「去年四月廿八日那天，我對家人說要過九龍看英女皇壽辰閱兵典禮，這一去，我就不回家了。那天晚上，我在干諾道西海邊睡在一輛三輪貨車的坐位上，翌日七時起來。」

盧樹球從那天起，便開始他的長期流浪生活。

記者問他如何解決生活時，他說：「我替人抹車，可以賺得幾毫錢。」

「你不怕賺不到錢而餓死嗎？」

「我有手有腳是餓不死的！」

第二晚，他轉到維多利亞公園附近停車場替人抹車，每天賺得一元多，晚上睡在公園，那時是夏天，他還不致受凍餒之苦。因他到處替人抹車，結果在大坑網球場內結識了該處大坑福利會的「乘巴溫」「福將」，「福將」介紹他做一份散工，每天工資二元五角，後來「福將」覺得他做得很好，便把他當長工任用，月薪九十元，做了不久，畢竟他稚氣未脫，後來因爲在地拔花及種菜和人打架而被解僱了。

盧樹球又轉往銅鑼灣替人抹車，結識了車主林太，林太憐他幼小無依，親自以來就他往「福將」那裡，要求再予任用，但被拒絕了。

球仔沒有長工可做，只得重度流浪生涯，只要有一元幾角的報酬，所幹的和法律沒有抵觸的，他甚麼都肯做，他替人檢網球，開車門，掃車，兩餐總是隨遇而安。有一次，他睡在樓梯口，在階梯上層遇一道友，道友問他做甚麼的，他說無事可做，那道友就給他一個擦鞋箱，白天，球仔又轉行當擦鞋童了，全數要交回「保主」，「保主」只給他兩餐飯吃。後來，另外一個有「勢力」的人對球仔說，若繼續和那道友一同生活，是犯法的，要球仔跟他找生活，但球仔聽從過人，在他扶擇下，結果兩人都不依靠，自己又獨自過活。

球仔輾轉流浪到大坑，受到大坑林柱記咖啡檔老闆錄用爲洗碗碟及送貨小夥計。有一次球仔不慎被開水燙傷，他又自動辭工，到體育路替人抹車。有一次，他發覺名騎師梅道發的車染滿泥垢，他把車抹乾淨，騎師給了他三元，他十分高興，但是他抹車賺得的錢，卻被阿飛騙光。

在樹上棲身 是爲了安全

事後，球仔的好友「持事文」又名「黑仔文」表示，如果他住在樹上，會較爲安全。球仔認爲此法不錯，於是他就效法「有巢氏」棲身樹枝，「球仔」說他的錢放在樹上，從未被人偷去。

現在，球仔終於回到「四叔」家裡了，他的家人見他平安歸來，自然十分高興。然而，他會接受正常家庭生活的溫暖？還是要追思八個多月來的「自由」生涯？

記者聶樹坤

此時此地「苦兒流浪記」的主角——盧樹球在追思八個多月的流浪生涯。

「球仔」把巢居毀了，他僅有的衣服幾件「傢具」還掛在樹上。

改善深井碼頭 填海四千方呎

〔本報訊〕港府會同行政局已經授權在新界深井區之釣魚灣，填海約四千零五十方呎，以便將該處之石碼頭擴建，使小型船艇能在一切潮汐情況之下安全灣泊。該碼頭名深井碼頭，係基於理民府於一九六二年應村民之請求而興建，以供來往該地與馬灣及大嶼山間之汽船或電船上落客貨之用者。該碼頭目前之水位，在若干潮汐情形下，不足供各式船艇灣泊之用。改良碼頭之工程，約需時三個月完成。

聯合銀行大廈 工業總會小火虛驚

〔本報訊〕德輔道中一號中國聯合銀行大廈十三樓的香港工業總會，昨日下午三時四十分發生小火，幸及時將火撲滅，結果只燒去少許文件及一些舊雜誌，無人受傷，當消防員趕抵時，火已被救熄。據悉，昨日下午辦事處內，一架正在印刷文件的油印機突然爆出火屑，將一些舊報紙雜誌及部份文件燒着，當時適逢四樓工人見狀，立刻用滅火筒救火，並通知消防局。

中外馳名差李錦
獨培嘉菓早風行
仙桃香播人間世
却是石榴伍錦橙

伍錦先生的打油詩有趣嗎？
還是甜橙種得好？
讓顧客批評好了！

克利夫蘭輪載運新貨抵港
比前更成熟味道更甜蜜
時新鮮果公司
揀手靚貨供應電話光顧港九各地送到
營業部電話：四四五一八一一四
餽贈貴親友一定額手歡迎
裝以美術禮盒更名貴大方

伍錦甜橙價格表		
零售每磅$1.80		
113/138庄	每箱$49.00	半箱半價
72/88 庄	每箱$52.00	
56 庄	每箱$56.00	

九龍尖沙咀
漆咸道29-31号

溫莎大厦
地區高尚・環境優美
交通便利
售價最廉
每呎七十餘元起
地下閣樓適合經營遊客生意
二樓適合寫字樓及醫務所用
建至七樓・趕快落成
86年期一已補地價
洽購處：
溫沙大厦地盤辦事處 電話 669916

聰明的選擇

美國 好寶 香烟
烟質人人讚好・烟味舉世馳名
廿支庄每包七毫
總代理：陳漢深出入口商

榆樹街工廠大厦
廠房佔地五千餘呎
尚有148年期無需補地價
一次付款九折優待
分期付款最長六年
交通四通八達
隣近海旁碼頭
符合工廠標準
九龍工業中心
樓高十層前後有電
安裝特大貨客電梯
大昌建築有限公司
香港德輔道中萬宜大廈十八樓一七〇一至一七〇五 電話：三〇五〇二、三〇一六五

華德大厦
高打老道一号 油麻地戲院及金華戲院中間
建築完成 快可入伙
新付款辦法
只付一次定銀
2490元
入伙後每月付
358元
華源 香港永安人壽大厦十一樓 電話 29551

政府出售井水 購用辦法宣佈
小型冰箱五百加侖每箱三元 載水車輛須先行登記

【本報訊】凡設有水箱之車輛，如車主欲向政府在市區各處現正設置之水倉購買井水者，請從速向水務局辦理登記。彼等必須用書面向爲設置行孖櫃及將車輛登記。該局發言人稱，惟有經辦登記之車輛，始准從該等水倉取水。車上裝置之水箱，將按其大小分類，每車水收費如下：

（一）容量逾五百加侖之小型水箱，每箱三元；

（二）容量逾一千加侖之中型水箱，每箱五元；

（三）容量逾一千加侖之大型水箱，每箱十元。

取水時係憑已付水費之水票，在適當時期，購水票者可向政府合署西座庫務司署及旺角亞皆老街三十五號庫務司署九龍分署購買，單張或整册（五十張）均可。

水倉地址之最近名單，可在港島之庫務司署，旺角之九龍分署及水務局及亞皆老街水務局貨倉查閱。該名單並註明何處之水倉可從街喉取水，而何處之水倉必須由購者自備水泵。此等水倉之水，並非供作飲用者，故不宜飲用。

在本港市區開鑿私家井，係政府在目前水荒期間協助小型工業之另一措施，此舉將使工業用水增加一來源，因小型工業及行業從私人溪澗獲得之水源，已日漸乾涸。

工展小姐競選迭起波瀾
在「炸彈」對付傳說中 加冕儀式昨宣佈改期
大會接一律師信要循法律途徑解決

【本報訊】夜長夢多，是由於曹珍妮曾宣佈的工展小姐競選，前中途退出競選，大會天有人說過，將以「鄒決定她到時如不接受炸彈」對付加冕儀式受歪軍的席位時，由後，原定今日下午三李惠玲補上，以下各時舉行的工姐加冕儀人均晉升一級。式，已宣佈改期。

據悉，大會延期工姐加冕的原因，是接到一封律師信，認爲工展小姐的選舉，有不合法之處，加冕儀式須待法律途徑解決後，才能舉行。大會爲了這件事，亦將聘請律師，準備應付控訴。

本屆工展小姐競選，自去月二十七日開始競選以來，高潮迭出，本月三日，有以陳碧麗爲首的五名工姐，舉行了記者招待會，指摘有人運用不正當手段爭取選票。是次競選，原定在本月四日結束，但大會於三日晚決定延期四天，至八日晚上十一時止。曾一度領先的白花油小姐曹珍妮，便因抗議大會將工姐選舉截票日期延長，而於本月五日中午宣佈退出競選，失去幾已到手的冠軍寶座。

本屆工展小姐競選結果，已於前天揭曉，獲選冠軍爲……，亞軍爲本月五日宣佈退出競選的白花油小姐曹珍妮，季軍爲李惠玲，殿軍爲花仙館與蘇麗，梁……選三爲劉麗萍。但……

配合水務計劃 收回新界私地

【本報訊】政府擬收回新界部份私人地段，以便進行兩項水務計劃。

在大埔區，將收回農地十九萬七千零一十三方呎（其中十七萬方呎正在耕種中者），鄉村建屋地七百零七方呎，及建屋地與閘地四千方呎以賑覺大埔汀角支路。該路之賑覺係與船灣淡水務計劃有關者。

上水附近之河上鄉地區，將收回農地約七萬三千一百八十方呎。

九巴一守閘員打搭客
認罪後求官不留案底
判賠湯藥兩年內不犯事則撤銷紀錄

【本報訊】一名九巴守閘員因毆打乘客被控，昨在北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判被告簽保一百元，守行爲兩年，如兩年內不犯事，則撤銷非案紀錄，另賠湯藥費七十五元。

法官應被告稱：打架不能解決問題，應該學習應付此種環境。

被告昨向法官求情稱：當時原告亦向他毆擊，並有許多人在旁高聲喝打。他並非著意打傷原告，在當時環境下，完全爲自衛。他來港十五年，幷無犯事，請求法官不留案底，否則將要失業。在追近年晚期間，另謀工作特別困難，家有一妻一子，完全仰賴他工作以維持生活。

被告男子名胡傑，廿六歲，巴士守閘員，住荔枝角道一九X號五樓。被控罪名：一月六日，在九龍地區非法毆打五十六歲男子范述賢。

據主控徐瑞章幫辦透露：當日上午七時，原告在彩虹道乘搭六號D巴士，適有一輛該線之第四二四三號巴士由牛頭角方面駛至，被告爲車上守閘，因客滿不准原告上車，雙方發生衝突，原告斥罵被告，遭對方以拳擊中頭部，原告還擊，被告跳下巴士猛原毆擊，將被告擊倒地上，另一乘客致電報警，由九龍城警署探員尹顯明調查，將被告帶返警署落案，原告則轉送醫院醫治，留院一日。

新界警探在荃灣
搜出白粉十數包

【本報訊】新界警探總部警探隊，前晚在荃灣地區河背街一間唐樓內，搜出白粉數十包，淨重約十餘安士，一名涉嫌男子，當場被警探拘捕，解返警署在訊。

該涉嫌藏毒男子，是福建人，是荃灣某差館的職員。

警方於兩週前已接獲線報，謂有人在荃灣河背街某號閣仔貯藏及販賣「白粉」，警方乃派出多名探員，化裝在上址附近日夜監伺，前晚五時左右，由高級探目鄧衛綱、丘沃炳率領探員余正、楊生、陳飛等，在河背街一帶部署，未幾，即發現一男子，行經六號樓上，警探以時機已至，乃跟蹤該男子登樓，即在閣仔搜出毒粉。

校聯會昨會議
決定請求政府 放寬校舍限制

【本報訊】普通新建樓宇，其面積與負荷力均不適宜作校舍用途，港九私立中文學校聯合會爲此向有關當局提出建議書，請求放寬校舍樓宇的限制。

該會昨舉行理監事聯席會議，出席者有吳嘉頤、梁永燊、古國熙、陳劍科、徐廣、盧少瑚、陸慕鼎等，由總幹事吳壽頤主持，除會務工作報告，及討論各項有關事項外，最主要的議案，是一般私校租用普通樓宇作校舍，因舊樓不斷拆卸改建，新建樓宇的面積與負荷力，均較舊樓縮少，故私校難覓校舍，對現行教育則例，已不適宜。決定對現行教育則例，提出修訂建議書，呈送有關當局，要求改善。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，下午部份時間有陽光，室外氣溫與昨日相同或稍高。

昨日氣溫最高爲華氏表六十七‧六度（攝氏表一九‧八度），最低爲六一‧三度（攝氏表一六‧三度）。

今晨零時室內氣溫爲六四度（攝氏表一八度）。

高潮：上午八時廿七分 下午七時零三分

低潮：上午十二時十二分 下午十二時十四分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十五億零七百萬加侖（包括深圳水原供水在內）。

前日存水：四十五億一千九百萬加侖。

一批舊樓 豁免管制

【本報訊】下列港九舊樓廿二幢，昨在憲報中宣佈豁免租務條例限制：

（一）荔枝街五八、六〇號。

（二）彌敦道五〇三、五〇五、五〇七號。

（三）交加街二十一、二十三、七號C。

（四）德輔道西二弍四、二弍六號。

（五）砵蘭街二五二、二六八、二六八A號。

（六）德輔道中三〇八號。

（七）筲箕灣道一叁二、一叁四號。

（八）渣地利道二十號。

（九）大道中四一、四三、四五號。

（十）南昌街一五三、一五五號。

英心理學者發表演說
東西方人都有迷信 方式重點卻有不同

【本報訊】東方人與西方人那個較爲迷信？這是長久以來爲人所爭辯的一個有趣問題。有人說兩者迷信的程度都一樣，只是表現方式和着重點不同。

英國心理衛生學者佐士，昨午應邀出席香港西區扶輪社聚例會，即以此爲題發表了一次簡短的演說。

他說：迷信是在東西方人中都存在的，但正當的宗教信仰，可不是迷信。迷信是表現在人們日常生活中一些莫名其妙的意識與行爲上。

大體言之，東方人的迷信，是與其哲學思想有關，其表現的方式，着重於對命運方面；而西方人的迷信，卻着重在科學性的，即如表現在醫藥治療方面的很多。

總之，在迷信一事上看，東西方人都是一樣的，所差的只着重點與表現不同罷了。

勞校學童 被人斬傷

【本報訊】居住在石硤尾街二號E三樓的九龍勞工子弟學校的學生林寬良，頭部受傷。連日來，林寬良每天均曾敷藥，但至昨日下午，他在學校上課時，傷處痛苦難堪，當即由學校中人送入醫院救治。

十一歲學童林寬良，昨由校方送到醫院醫治頭部。據說是在同屋二樓玩耍時被一男子用鐵刀劈傷。林寬良是勞工子弟學校的小學四年級學生。

去年頭輪戲院收入
達七千萬元
平均每一市民佔數廿元

【本報訊】平均本港每個市民，去年花了廿元購買首輪電影戲院的戲票。

據統計：去年全港首輪戲院的總收入逾七千萬元。

票房紀錄以國語片共收入一千二百八十萬元增加最高，與一九六二年之七百萬元比較，增加逾百分之七十。

餘入的外地影片票房紀錄爲二千八百萬元，一九六二年爲二千四百萬元，粵語片中去年紀錄爲二千九百萬元，一九六二年二千六百萬元。

新新 新樂 百貨公司

九龍彌敦道 三六三號 二弍三號

大減價

貨欵多 式樣新 買平貨 勿錯過

謹訂公曆一九六四年一月十一日（星期六）下午三時爲敝行新店開幕典禮敬備酒會恭候光臨指導爲勝

祥發行敬約

地址：九龍油麻地官涌寶靈街五十號

酒會時間：下午三時至五時

樓景灣

道咸士高灣灣鑼銅 邊畢合頓摩及 （向正樂茶利莞公園）

分層出售 分五年付欵 （每月只供665元）

由四萬餘元起 適合大小家庭 尚有地下商場 地窖可作酒家

打樁完成 趕建上蓋

999年期

洽購處：

南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986.44910

華僑銀行中區支行 大道中28號 電話：29421.29422

富興置業有限公司 香港德輔道中四號大廈十三樓 電話：22043.32570

本大廈地盤電話：771433

新蜆殼牌超力汽油含有一對強勁的動力成份

SHELL

效果卓越，與眾不同

新蜆殼牌超力汽油含有甲苯及具有防爆特性的附加劑四甲化合物此兩種成份配合後能獲得燃燒控制及產生全部動力因而提高性能使汽車獲得額外衝力起步提速勁度更強同時每加侖汽油可行更多哩數減少汽油支出採用新蜆殼牌超力汽油後可獲享此種獨有的強勁動力．

能發揮最強動力

甲苯是新蜆殼牌超力汽油中的主要動力成份能抵抗汽車引擎燃燒室內的高溫及高壓故可確保加速快捷節省汽油此一秘密是基於甲苯緊密球形的結構（見上圖）與普通汽油的細長形分子頗有不同普通汽油在重大壓力之下即會轉弱但甲苯分子能使活塞作全程衝擊發揮最強動力．

含甲苯逾百分之十五

每加侖新蜆殼牌超力汽油中均含有甲苯成份達一品脫以上此種甲苯在與四甲化合物配合之後能使動力更為強勁因為它可確使汽油內的防爆性能分配均匀新蜆殼牌超力汽油內所含兩種能發揮汽車最高動力的成份能使汽車用油特省加速快捷請即試用當知行車立即不同．

新蜆殼牌 超力汽油

用新蜆殼牌超力汽油——駕駛順利．得心應手

被控罪名共十二項
劉覺霖謂均已承認
反對押候要求速判
他說：「這樣押候一年又似兩年又似」

【本報訊】被控搶行劫的劉覺霖，昨天第二次提堂，歷時僅五分鐘，警方以偵查工作未完成，請准押候七天。被告提出反對說：「我已經全認所有的罪，快些判啦，這樣押候到幾時呢？實在沒有稽考，一年又似，兩年又似！」

此案昨在銅鑼灣裁判署由法官格蘭提堂，警方加控被告兩項偷車罪名，連前共十二項。

據觀測，此案下週提訊，警方可能會請求轉移解地方法院審訊。昨日提堂時，法庭旁聽席全部滿座，其中因此案而往觀審的佔了大半，提堂僅歷時五分鐘，這些觀眾在看過提訊完畢，紛紛離座。

被告仍穿着那深藍色乾濕褸，黑西褲，白恤，無領帶，但看來精神退喪，表情麻木，沒有前次那麼輕鬆，頭髮也很蓬鬆，雙手扶住犯人欄前欄桿，俯首作沉思狀。

東區偵探主任歐陽士雅新向庭說：警方現加控被告罪名兩項，同時因此案控罪多項，其偵查過程，須要和很多證人接觸，故警方偵查工作還未完畢，請求再押候七天，被告可轉由域多利羈留所扣押。

於是法庭翻譯乃向被告宣讀該兩項加控的新罪名：㈠約於一九六二年十月十六日，在干諾道中偷去一輛細輪電單車，第C二二〇號，車主黃明森；㈡六三年五月卅一日，在銅鑼灣記利佐治街偷去細輪電單車第D六〇七號，車主鄧國榮。

法官至是問被告有何話說？

被告答：「我已認晒所有罪名咯，還押候做乜嘢，快些判咧。」

法官說：「在目前階段，不用多講，至下週提訊，這案可能會解由高一級的法庭審訊。」

被告說：「這樣押候到幾時呢，實在沒有稽考，一年又似，兩年又似，我反對！」

法官說：「下週將可解決，除非警方具有充份理由申請再押候」。被告至是才無言，於是法官准許控方所請。

被告男子劉覺霖，廿四歲，惠陽人，未婚，香港出生，住大浪灣士號A木屋。被控搶劫偷竊手槍及印度人烏倫加名各一項，偷車罪連同加控兩罪共三項，搶劫罪五項，非法藏械罪兩項，共十二項。計原被控十項。

㈠於去年十二月廿九日，在渣甸山谷柏道六號門外，搶劫去第六五七號警員歐陽煊香港警察第五〇七號點三八左輪手槍一枝，子彈六顆。㈡本年一月一日，在加路連山政府大球場外，持械劫取由南機械公司職員廿八元。㈢一月五日，持械劫取自蘇新街大丸公司職員麥少卿款項四百元。㈣一月二日，在灣仔司徒拔道持械劫取男子張明二十元。㈤一月三日，在柴灣持械劫取男子張振祥二十元。㈥去年六月六日，在九龍柏架士街偷去男子趙忠的私家汽車第五K一九三四號。㈦去年十二月十九日，在告羅士打大廈地下偷去印籍男子林斑新球劫。㈧一月六日，在灣仔軒尼詩道三三八號龍團酒家二樓非法藏有點三八左輪手槍及子彈六顆。㈨同日在跑馬地黃泥涌道非法藏有日本製造烏槍一枝，子彈四顆。

牛頭角泰國紡織廠
百餘人停工
抗議廠方改班措施

【本報訊】據說是因辭退技工及更改分班時間而引起的牛頭角國泰紡織公司工潮，昨日至下午五時，勞資雙方仍各持異議。

據一位工人代表說：昨日中、夜兩班的男工人均沒有上班工作，只有部份早班女工於下午開工，但廠方的一位女職員，於電話中答覆記者的詢問時，只說該廠工潮已告圓滿解決。問及廠方是否已答應工人的幾項要求時，則說廠方已答允給工人每月四天補假。

該紡織廠發生的工潮，據說是因於九名修理機器技工被辭退，以及廠方於前日貼出通告，改變工人工作班制，取銷男工中班工作時間，在夜班工作。該廠中夜班全部工人看到佈告後，即向廠方交涉，要求維持原有的三班制，但未獲資方答覆。

該廠男女工百餘人，昨晨集於廠門外，不進廠開工，警方接到廠方的報告後，恐發生意外，派出便衣探員到現場維持秩序。

據該廠工人對記者說，機器因此被辭退，機器因此將過去三班制改為兩班制：廠方突然在前日無人修理，部份發生故障，資方以機器壞班，取銷中班。男工下午四時卅分貼出佈告，通知廠內百餘名工人到會計處出糧。以前輪流當中班、夜班；女工當長期早班（按：早班時間為上午七時至下午三時；中班下午三時至晚上十一時；夜班午夜十二時至次晨七時），改為女工輪流當早班。

工人向記者說：資方不過用這個一理由，一做藉口，共實是一宗勞資糾紛。他們說：資方解僱工人的理由，僅前日九名負責修理機器的技工，先前日貼出佈告，要領工資後即全部解僱。

勞方為此事於日前派出代表和資方進行協商，他們要求：㈠每月四個勤工獎；㈡恢復被開除工友工作；㈢仍依照過去三班制時間工作，即男工輪流當中班、夜班，女工當早班。

勞方代表名單如下：男工江貴雄、劉劍秋、何明、陳訓澤；女工羅佩華、劉桂英。

該廠東主蔡明山昨表拒絕接受記者的訪問，祇派出該廠的事務員為代表，對工人所提的理由作了解釋。據說：廠方并未企圖解僱工人，更沒有強迫工人出糧，反而爭取到工人的休息，不准請假，只在三十天內不得休息，至於工人所說不准在工作時間內休息，而且不是強迫性的，廠方只是在考慮中，對三班制的更改，並且要求工人，每人可得約三百元的年終獎，也一併發出。

圖為牛頭角國泰紡織公司男女工人昨發集廠外，不進入廠內開工。

香港佛教青年會
紀念釋迦牟尼
學行佛教大會

佛成道紀念日，香港佛教青年會定於本月十八日星期六晚（即農曆十二月初四日）

本月廿日（即農曆十二月初八日）為佛教主釋迦牟尼佛成道紀念日，香港佛教青年會定於本月十八日星期六晚八時，在香港大會堂低座二樓劇院舉行盛大佛教大會，並由該會主席羅文珠法師主講「佛學與教育」問題。

會後並由該青年會會員負責游藝節目助興，同時放映「美國總統遊亞」……等新聞片及「如何教育兒童」等教育心理片。有意參加者，可附有回郵及地址之信封，寄九龍汝州街三十一號四樓該會索取，或到上址領取，即贈入場券，每人限取兩張，贈完即止。

梅芳中學歡宴
訪港美加僑領

【本報訊】美洲聯邦安良工商支會會長吳北衡、余翩、美南僑領周錫疇，加拿大至德會主席周永年等，日前蒞港考察商業，與此間友好酬酢甚忙。

本港梅芳中學校長吳啟琛，往昔旅美籌募建校基金時，得吳余二氏支持勳助不少，吳氏特於前日在安聯台該校基金會會址設宴招待。同日並要賀現屆榮膺港九街坊研究委員會主席吳多泰。

是日下午四時，由吳氏率該校員生在禮堂舉行歡迎會，仔該校禮堂開歡迎會，致歡迎詞，後由四僑領分別致詞，對各生多所勗勉。六時在該校基金會設宴，席上除獎賢吳校長四十年來致力教育功績外，並即席各僑捐巨金，以為增厚該校基金之需。

換領身份証
1260001—1275000

【本報訊】港島、九龍及新界居民，如證號碼係由一二六〇，〇〇一至一二七五，〇〇〇者，須即向人事登記處辦理重新登記換新型身份証，亦須同時重新登記。

上列身份証持有人，如於一九六三年四月及五月期間重新登記，其中大部份人士無疑已照辦，而尚未重新登記者，現給予最後之機會，於二月十日前辦理，凡受此項命令影響之人士，可至下列人事登記處分處辦理重新登記手續：

香港——銅鑼灣電器道裁判司署四樓。

九龍——柯士甸路十七號豐樂大廈地下。

此項命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關。

又據港督所頒發之命令，所有由八六〇，〇〇一至九五〇，〇〇〇號之身份証將由一九六四年二月十日起宣告無效，此項命令已在昨日出版之憲報刊登。人事登記處處長茲根據此項命令上述身份証之持有人，由一九六四年二月十日起將被視為未經登記之人。

此項命令不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

苗祈又稱：此項註銷身份証命令將不致影響……

港島缺乏碎石
當局招標承投
春坎角石礦場

【本報訊】當局已採取步驟以解決港島之缺乏碎石情況，以彌補私人或公共建築工程大量採用碎石之不足。

憲報昨已招標承投在介於淺水灣與赤柱間之春坎角半島開採石塊之權利，該石場預料每日能產石一百至二百噸。

黎嘉潮教授
明專題演講

【本報訊】聯合國香港協會海德公園區，本月份邀請東亞院院長黎嘉潮氏，於明日下午四時半至六時半，在大會堂九樓主講，講題為「民主政治與新聞自由」。黎氏歷任國內外及本港各專上院校教授，年來對推行新聞教育工作，尤為積極，屆時將有精闢意見發揮。

（……）伍，各副會長主持頒獎並接受小狼歡呼，屆時由童軍表演術科，茶點招待，歡迎會員親友及學子弟到會參觀。

流行唇膏猜獎
國泰公司贈送機票

【本報訊】國泰航空公司營業經理嚴金海，昨在文華酒店發贈與獲得兩張香港來回馬尼刺的機票，給流行唇膏猜獎的得獎者。此次猜獎是由該公司與西施化粧品（細西圖）公司所合辦的，日前曾在迎卡佛公司作一連出的美容示範表演及化粧品指導，並特別舉辦了選次屆實額色選擇比賽，由三十六種唇膏中選出曾遇受人喜愛的六種，結果由志英小姐獲獎。

該獎者是志英因已隨港赴英國，故改由其母張良瀛娥及其妹妹陸英綺惠代表接受國泰航空公司由香港往馬尼剌遊覽的兩張來回機票。

國泰航空公司昨舉行流行唇膏猜獎比賽頒獎典禮。圖為國泰航空公司業務經理嚴金海（右）頒發機票給陸英綺惠（左）及代表其女兒志英受獎的張良瀛娥（中）時攝。

童軍八十旅
週年檢閱禮

【本報訊】香港華人足球員聯誼會主辦的童軍第八十旅，定明日上午十一時在該會所舉行第一屆週年檢閱典禮。

該典禮除柬邀各界人士蒞臨指導及觀禮外，並由該會會長蔡惠鴻主持檢閱童軍隊（……）

訪問歐美後
馮漢柱返港
會廣泛考察工商業

【本報訊】隨歐洲考察團前往歐洲的馮漢柱，前往歐美訪問後，已於前晚返港。

馮氏係本港市政局議員，工業總會委員，於去年十月初隨歐洲考察團前往歐洲考察，在歐洲共同市場六個國家公畢後，復應瑞典和丹麥之邀請，隨同團長周錫年爵士前往訪問，作兩國之國賓。

馮氏又應美國工商界領袖邀請，由歐洲偕其夫人李佩瑤女士前往美國，作為期一月訪問，曾遍歷美國各大洲，和各大城市，獲得當地工商鉅子及華僑領袖之熱烈歡迎，及後往日本考察，逗留十天，對日本工商業會作廣泛考察，前晚才由日本飛返本港。

馮氏再由美國飛往日本考察，前晚才由日本飛返本港。

前往機場接機者有：工業總會委員林思顯，棉業諮詢委員會委員朱誠信，保良局永遠總理林文傑，大生銀行董事長馬錦燦，大元，棉業商會會長龐鼎甘光仁，廣安銀行董事長梁季彝，廖烈興銀行總經理廖烈文，保良局首總理洪兆霖，龍炳榮夫婦，王禮玉，馬錦煥，馬錦明，何汝剛，梁定汀，馮麗華，馮漢彥，張治平，溫祥來夫婦，及何庚世，宋細，及各界領袖，社會名流等共百餘人。

附圖為馮漢柱伉儷下機時攝

港府賣地擺烏龍
連公路賣出
交通被樓宇切斷

【本報訊】政府最近拍賣一段港島的公地時，並將該地段內的一條公用的地方亦一併賣出，結果，飛鵝山道與淺水灣區間之交通，因現在興建中的私人住宅樓宇所切斷。

該條路徑被截的部分，長約一百碼，路口兩端，已豎上「危險」字樣之標誌。

一向利用此路徑的居民，對此意外情況，表示不滿，因他們目前須沿附近山坡的數百級危險而崎嶇的石階上落。

任職港府土地及測量部主任的人士，被邀對此事發表評論說，該地開投時，並不知會影響小徑，當被引起注意時，便即採取步驟，安排臨時性改道。至於永久性的新路，現正設計中，至該地開發至適當階段，即予實施。

大丸公司舉行
男女衣飾特賣

據銅鑼灣大丸百貨公司稱：該公司由昨（十一）日起，特在二樓特價場，設一個男女衣飾特賣價站，推出大批男女合時衣飾，削價大平賣。

據稱：此特價站係酬謝顧客而辦者，故所售貨品，大部均為新貨，且花款新式，樣式繁多。其中原價每件九十二元之英國女裝純茄士咩毛衫，減售四十元。每件原價五十八元之日本女裝純茄士咩毛衫，只售卅元。其他如男裝毛絨衫長袖夏恤每件祇售八元半，男裝杳領長袖毛衫每件祇售十七元半，男裝花紡睡衣每套八元半，及男裝人造皮短褸每件大走每元廿二元。

伍錦甜橙新貨運到
時新公司揀手供應

伍錦甜橙，風味特佳，在美國風行已久，去年由時新鮮果公司開介紹，一經吹噓，即受廣泛歡迎。據稱：該橙用新會甜橙種籽移植美國，有新會甜橙及金山橙的優點，一經嘗試，無不讚許。今年伍錦橙園主人為便港九各界能……

細庄每箱四十九元，並設半箱庄半價計，零售每磅一元八角，港九各地，多少送到。該公司營業部電話四四五一八一至四。

配額輪英棉織品
須詳報有關事項

【本報訊】工商署昨發出佈告稱：所有輸英棉織品配額之持有人，在申請出口證時，應詳細填具貨物內容、種類號碼、方碼及磅數。申請書中如未具備上述消息者，工商署將予退回修改，因而延遲發證日期。

最近到港之大之家、克利夫蘭、羅斯福等輪，有大批伍錦甜橙運到，其質味比較日前運港之橙為甜，因該橙現在已屆成熟時期之故。本時新公司現在售出之揀手貨（……）

美麗華酒店經理
楊秉正由歐返港

【本報訊】本港美麗華大酒店監事兼總經理楊秉正，旅遊歐洲大陸各國月餘後，昨日返抵本港。

楊氏前應日本航空公司之邀，參加該公司採用DC8噴射機開航香港至倫敦航線，暢遊英倫後，楊氏旅遊歐洲大陸考察酒店及旅遊業，於昨日下午由歐洲乘日航機返港。日航公司董經理黃永祥，及美麗華酒店經理、董事鄧偉權等

美麗華酒店董事馬鍾岳、高身均、胡文醇，楊振聰等均在機場迎接。

圖為美麗華酒店董事兼總經理楊秉正歐遊後返港下機時攝。

司徒浩夫人
八秩開一 榮壽宴客

【本報訊】五邑工商總會副監督、司徒氏宗親會理事長、機器十三科總商會監事長、開平商會董事、宏德機器鐵工廠東主、司安宏記鑄鐵廠司理、司徒浩夫人吳寶卿女士，前日八秩開一榮壽大慶，承歷子英源德、源碩、源長、英宏、英豪、英璣、源鑾、源強、源彬、源樞、源治、源濤、源頌、源鎏、源樞、源健、源衡、源德等，在九龍金冠酒家全座，設筵款親友。

到賀者有：利銘澤、關祖堯、馮秉芬、郭贊、趙立榮、夫人暨德持家，教子成名，相夫兒孫滿堂，佐證同登上壽，共享遐齡，允稱福壽雙全。

到賀嘉賓有：利銘澤、關祖堯、馮秉芬、郭贊、王鍔、鄧北泉、陳錫乾、司徒惠、陳國光、伍尚信、吳炎培、黃錦安、黃源森、張鈺璋、何亞源、何榮毅、何錦衍、利國偉、盧述卿、陳述渠、陳伯渭、余近卿等千餘人，盛開百桌，極一時之盛。

司徒浩夫人壽宴與五邑總會首長合照。前排：司徒浩伉儷。後排左起：鄧北泉、張玉麟、黃錦安、唐碧川、陳錫乾。

拔萃女校畢業禮

教育司唐露曉透露，英文中學會考辦法改變後，「良好」標準將提高，「及格」標準不受影響。

【本報訊】教育司唐露曉，昨午在拔萃女校畢業禮席上透露：英文中學會考的計分改革，其宗旨在促使會考成績，獲得海外各地的承認。改革後，各科「良好」的標準，將予以提高，但「及格」的標準，不受影響，學生對此不必擔心恐慌。

畢業禮于昨午五時半在該校大禮堂舉行，由教育司致訓詞，並頒發證書及獎品。領受會考畢業證書者共八十三人。

該校校長西門氏，除報告校務外，並說：對於最近有些家長，因本港大學學位困難，在其兒女中學教育尚未完成前，即送之往外國攻讀，實在對兒女並無好處。

她說：因為中學教育尚未完成的學生，所受中國文化的熏陶，固然不深，而對中國文史學術的認識，亦乏穩健的基礎，對其將來大有影響。

西門氏對於中文大學成立的意見，她認為是給予港人極大的鼓舞。她說：知識的取得，並不限於用何種語文教育，推進未來社會的發展，最主要乃溶厚的道德，而中國文化尤主倫理。因此，她極希望該校學生不要忽視中文大學的地位，她說：港大和中文大學，可說是殊途同歸，皆能在學……

不愛脂粉愛唱歌的鶯韻
鶯韻小姐逐個講

本報記者方華

喜歡唱輕鬆跳皮歌曲的趙鶯芳，在選寶小姐初賽中選唱了一曲「爸爸說我沒法嫁」。她解釋：這首歌是敘述一個「眼角高」的鄉村姑娘，來來去去總選不到一個丈夫。記者問她：「你會像曲中的村姑娘一樣的刁蠻和任性嗎？」她爽快地答說：「我唔會！」

趙小姐選擇了「鶯韻」這個名字，作為參加歌唱比賽的藝名，使人聞其名如聽其歌。她準備參加決賽的歌曲是姚莉唱的「月桃花」，試過幾次音都很諧，但對於將來的命運，她頭頭地說不敢奢望。

鶯韻小姐熱愛時代曲，是個國語片的影迷，尤其是有插曲的國語片。對於時代歌者秀瓊和吳鶯音，前者唱的「情人的眼淚」和後者唱的「南風」，她聽了一次又一次，總是不會厭倦，對於一個有歌唱天賦的人，音樂原來是這樣富有魅力的！

在一個像鶯韻這樣的十九歲的女孩面前，我覺得談明星是最適合了。記者問她喜歡外國那個明星，她不假思索地說是伊莉莎白泰萊。

「對於她的羅曼史，你也同樣地欣賞嗎？」

「不，在生活上，我不同意她的任性和浪漫，可是，這並不能影響我對她精湛演技的敬佩。」

在藝術立場談藝術，鶯韻就是一個這樣的人。

她也是個天然美的崇拜者。她表示：有生以來，除了在幾次大場面中塗過點唇膏外，她就從未用過脂粉，她不喜化妝，這不但「要時」，而且「不自然」。

她坦白地表示沒讀過許多書，但在記者看來，這實在無礙於她對人處事的練達。目前，她在一間服裝公司做着單調的收發的工作，也許這次歌唱比賽如果獲得成功的話，將會整個地更變了她生命的軌跡。

鶯韻小姐近照

蘇浙公學
設英文夜校

【本報訊】本港北角蘇浙公學，最近該校校董會因每次招生為學額所限，一般青年多抱向隅之感，特增設英文夜校，收容失學青年。

據稱：該校分兩科：一為英文專修班，一為商業專修班。聘請國內外大學畢業及富有教學經驗之教師擔任教學。經定期招生，一月十四日至二十五日報名，一月二十六日考試，二月十七日開學上課。

榮七及第榮七獲得最大的成就。

新任教育司簡乃傑
後天乘輪抵港履任

【本報訊】最近由殖民地部大臣任命接替毛勤出任本港教育司之簡乃傑，將於後日乘搭「舟山」號輪抵港。

簡氏於一九一二年出生，曾肄業於英國和頓大學及劍橋大學聖嘉德琳學院，於一九三四年畢業後，即任教師。簡氏由一九四〇至一九四六年在陸軍服役，先後在新加坡被俘，戰後簡氏加入伯明翰教育委員會為行政助理，並於一九四九年出任英國教育部視學官，由一九五三年至五七年為馬干雅視學官，其後任賴雅教育司，並於一九六〇年出任雅教育司。

百利夜總會
聘日樂隊演奏

銅鑼灣百利酒樓夜總會為一新港九人士耳目，特派專人赴日本聘請顧問樂隊及東京玫瑰西本樂隊，山口村良友大樂隊等。

都小姐一行七人，已於本月五日下午乘機抵港，稍作休息後，該「日本山村良友大樂隊」由即晚起，演奏於百利夜總會，為香港夜總會之創舉，日本樂隊來港演奏者，乃百利夜總會之創舉。

博愛醫院訃告：博愛醫院總理新界陸海通辦事處，定于本月十八日往港九新界各地區賣旗籌款，懇請踴躍捐輸。

開賭外圍馬
利用電台賽馬成績
五毫有交易歹徒害人不淺
讀者盼電台取銷每場賽馬廣播

讀者意見

編輯先生：

我是貴報長期讀者，素仰貴報言論公正，茲欲借貴報讀者意見欄內，有數言擬發表一下：

每逢賽馬日，市民賭外圍馬者甚多，如雨後春筍，防不勝防，共違處有甚於洪水猛獸。最近弟更發現有等不肖之徒，在某工廠、市場、公眾場所、甚至廟宇內，利用廣播的呼聲或香港商業電台及商業電台之每場賽馬成績佈告，而收每場賽馬賭注，每場待電台宣佈賽馬成績後，中獎者立即照馬場內之獎金派彩，弟見落注多者有逾百數十元，少者五毫也有交易，照比率賠款，一般婦孺、工人、勞苦大衆，不少沉迷於此種場合。

以弟意見，極力主張取銷一切電台每場成績廣播，免不肖之徒，利用無線電收音機之便而開賭，但可留待全日賽馬完畢，晚上屆一項賽馬結果佈告，以免有利於此輩不肖之徒。

弟何榮上

永安
有限公司

特別大減價！

英國縻希花褸絨
原價每碼$50.00　減售每碼$24.00

美國名廠窗簾布（48吋濶度）
"SANDERSON"原價每碼$18.00　減售每碼$16.00

其他各貨品部門同時舉行大減價！

星期日下午照常營業

（歡迎參觀）

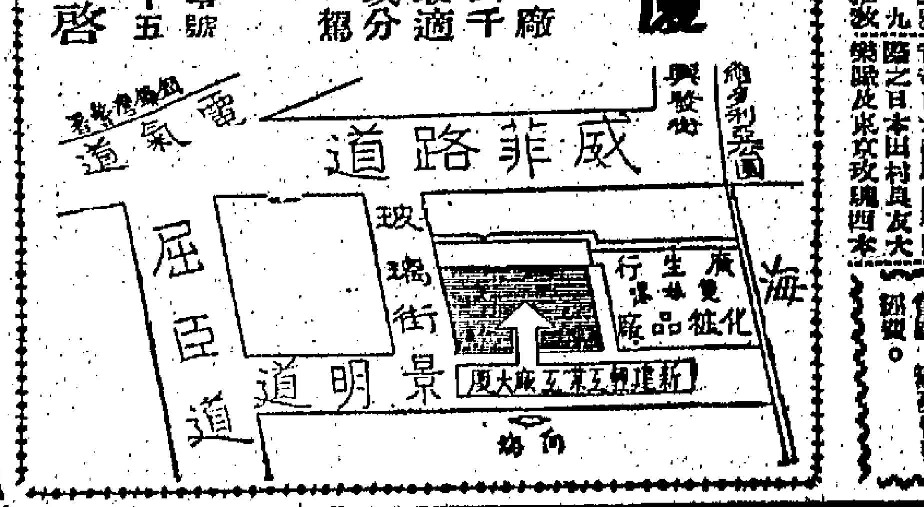
The Wing On Co., Ltd

新建 輕工業工廠大廈 招租

座落銅鑼灣區景明道，廠高六層，每層實用面積四千二百方呎，有升降機，最適宜輕工業工廠用，全間或分層租賃均可，有意者請駕臨敝公司面洽。

香港德輔道中二五零號
電話四三五二一四一五

廣生行有限公司謹啓



駐港英軍當局在新界區招募華籍青年入伍

【本報訊】駐港英軍當局現招募華籍青年入伍，並委托新界各區理民府代為招募，有意應徵而符合條件者，可於本月廿三日前到元朗理民府面試。香港陸軍防務隊的空缺為訊號員、司機、無線電助理員、司閽、機械修理員、木工、驟馬醫及犬管理員，及其他技術人員等。入伍資格：(甲)英籍人士，年齡十八至廿五歲者，需由八歲前在港居住迄今。(乙)應募者必須能說及閱讀淺易英文，等于本港英文中學校一年級之程度。(丙)應募者需最低限度有體重一百一十磅，高度五呎二吋以上，並需要體格檢驗。薪金及服務條件：(甲)在訓練期間，每日薪金四元八毫，另免費供應伙食、衣服及其他用具。(乙)在六個月訓練期滿後，技術人員每月約二百七十元(伙食在內)。(丙)凡服務滿三年，或技能提高，或晉升階級者，皆有加薪之機會。(丁)超期僱用三年，以後如雙方同意，可續僱用，每期三年至五十五歲止。(戊)服務十二年以上，其行為良好者，或退役時可得公積金六百四十元，服務廿二年以上者，可享受長俸。證件——應募者需具備左列證件：(甲)本港身份證。(乙)本港殷實居民介紹信兩封(須貼人姓名及住址明列清楚)。(丙)寸半相片兩張。(丁)下列證明書，任何一項：香港出世紙、或英國護照、或入英籍證書、或歸籍證。

肉行持平總工會慶休息一天 今無猪肉發售

【本報訊】港九肉行持平總工會昨慶祝四十三週年紀念及職員就職，今日休息一天，各區市場及肉販，今無猪肉發售。該會理事長許余在會中致詞，指出部份商人為圖私利，破壞該會工商協議，使會員蒙受損失。許氏呼籲會員要團結合作，爭取會員的福利。同時，理監事聯行宣誓就職，由港九工團聯合總工會主任委員何康生監誓，並致訓詞，何氏對該會過往的成就，備表讚揚，鼓勵會員團結、擁護，許培等相繼致詞。最後由該總會致謝詞。會後宴會，席開二百餘席，並演粵劇助興。

該會復興第十七屆理監事名單列下：理事長許余，副理事長關珠，理事會：副理事長李伙根，會務組主任梁林，副陳鏗，財務組主任許港林，副江棚，交際組主任劉定生，副王澄泉，調查組主任何焯基、黃錦威、盧東垣、劉廣全。福利組主任黃森，副陳顯，教育組主任盧標，副盧九根，[illegible]組主任梁北，副劉恰，組織組主任周彬，監事長梁北、許伯泉、劉錫松、候補理事陳鏗祺、校數組主任、吳紹晃、梁祖、許仔、盧永勳、侯駿寧。監事長補陳珍、徐海。

圖為劉志文高穎文儷影

劉伯樂喜作新翁 劉志文乘龍之喜

【本港訊】本港殷商劉伯樂君之長公子劉志文君，與吳興隆有限公司經理、嘉樂置業有限公司董事、赤溪同鄉會理事長高業君之千金高穎文小姐，昨日與中山同鄉會理事長高業君之千金在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚假座中環中國酒家歡宴親友，劉府及新娘女家，暨賀客到賀者有：麥道納司鐸、區炳、蘇子興、周錫年、周埈年、關鳳嶠、黃煥、張錦湧、周耀年、簡悅強、郭贊、利國偉、何善衡、何添、梁秉擎、林文傑、張玉麟、何世柱、陳德泰、胡百全、張永賢、鍾湘濤、劉紹源、如彰、盧鼎元、余碧國、簡文山、甘光緯、陳仕森、何耀光、湯顯聲、盧于黎、何文潤、呂辟川、黃毓生、馬錦燦、施... 鄧明、馬錦煥、林木堂、孫紹光、吳烈文等。

圖為：顏傑文醫生近照

顏成坤公子傑文明日午間返抵港

【本報訊】中華汽車有限公司總經理顏成坤之次公子顏傑文醫生，現任職於（...ERN HOSPITAL）。於一九五九年四月會入西敏寺醫院（WESTMINSTER HOSPITAL）實習，由英乘英國海外航空公司機回港，計程可於明日下午四時許抵達啟德機場，顏君此行，係度假返港省親雙親。顏傑文醫生在英國獲外科特獎，及（L.R.C.P.）（M.R.C.S.）銜。

影星雷震歸化英籍

【本報訊】港府昨日發表歸化英籍人士名單八十二名，香港市民獲英廷批准歸化英籍，其中包括有影星雷震，又名兌賢記者李德舫、港府公務員關乃西、何家沛、關錦根、女醫士唐少卿女士、高華女士、孫育運女士、李德英、溫麗琦女士、陳玉萍女士、化驗師、教育界倫、馮玉英女士、鄭國淑女士、呂錫麟、丘金坪等。

管房被圍毆受傷
四男子向公寓租房竹戰被拒 各被告分別判入獄及簽保

【本報訊】四名擬在公寓租房竹戰的男子，被拒後圍毆一管房至傷，昨以非法毆打及阻差辦公兩罪，分別被判入獄及簽保守行為。四被告男子：(一)胡忠昭，卅一歲，非法工人；(二)余世林，卅一歲；(三)鄭馬炯，卅三歲，苦力；(四)鄭某...。控罪兩項：(甲)本月八日在灣仔區非法毆打男子呂榮昌身體；(乙)控第一、二被告於本月九日阻差辦公。本月八日晚九時半，四被告往灣仔公寓租房打雀，以曉上打麻雀，過於嘈吵，拒絕所請，結果被毆，原告管房呂榮昌報警，四被告被捕。警員趕至，將四人拘捕，控方並說：在案件被捕後，第一、二被告有誹謗警員行為。第三、四被告無犯案紀錄。法官聽訊後，判第一、二被告入獄三個月，第三、四被告簽保二百元，兩年內守行為。

元朗官立小學畢業頒獎典禮 理民官鍾逸傑主持

【本報訊】元朗官立小學，昨在元中禮堂舉行一九六二至六三年度畢業生頒獎禮，由元朗理民官鍾逸傑主持頒發獎品。該校現有各級學生三百多人，其中獲政府免費學額佔三名，貴世助學金三十名，林伯濤獎學金三名，陳坤偉獎學金五名，鄧伯裘獎學金一名，家長教師聯誼會獎學金十二名。校長邱達騁致謝詞時，除報告校務外，並感謝官方及元朗當地紳商的經常協助，使校務得以蒸蒸日上。鍾逸傑亦致詞勉勵該校員生，旋由鍾夫人主持頒獎，學生代表獻花給鍾夫人，家長會主席鄧乾新致紀念品給鍾長官，曾樂節目後禮成茶會。該校畢業生名單錄後：張江濤、香灼明、陳鏡強、關美娟、林總怡、鄧道明、林振相、林麟、曾家褒、陳總、明、陳瑞瓊、趙榮卿、羅總成、伍啟雄、張鄭良、林瑞源、李喜強、林徽、林英明、朱德輝、朱王朗。

揭發勒索案
警探搜身檢出當票
青年判入感化院

【本報訊】警方在一名青年身上搜出一張當票，因而揭發一宗勒索案，昨在北九龍裁判署被判進入感化院接受管教，為期九個月至三年。被告男子蘇約翰，廿一歲，住西貢坑村，被控兩項罪名：(一)去年十二月十日，在大埔道近欽州街向十五歲男童柯國明恐嚇勒索一個手表，值卅元；(二)同時同地偷竊該手表。案中證供指出：上月十日下午時卅分，原告在上址與被告相遇，兩人為舊同學，被告向原告借錢食午餐，原告無款以應，被告要取原告手表，否則兩人將被毆打。原告大驚，將手表給予被告，後來並不敢向家人吐露，祇稱失去。上月十五日，警探在深水埗將被告拘獲，因此揭發此案。

蘇格蘭軍樂隊今港會場表演 英軍警察兩樂隊參加

【本報訊】名聞全世界之英皇蘇格蘭禁衛軍樂隊及第一營風笛隊，昨晚在大會堂演奏，全場滿座，掌聲不絕。該隊今日下午六時半，再在香港會球場舉行盛大表演，駐港英皇愛德華七世近身加兵團號角隊及本港警察樂隊亦參加演出，三大樂隊共二百餘人同場演奏世界名曲，節目精采豐富，陣容雄厚，保證本港以前所未見過。門票分十元、八元、六元、三元及二元四角五種。已在香港大會堂、文華酒店、中環通卡佛大廈入門、及港九通利琴行、半島酒店出售。圖為蘇軍樂隊表演士風舞一鏡頭。圖為該樂隊表演之一幕。

英軍定期射擊練習

【本報訊】據港府宣佈：駐港英軍將於本月廿一日正午至廿一日正午，在青山射擊區舉行射擊練習。此外，又於二月十日及十一日，每日由上午九時至下午三時，在雞風港射擊區「甲」區及「乙」區舉行反坦克車射擊練習。凡免受防衛（射擊區）練習法例管理之船隻及飛機，其船主及駕駛員，務希迅速通過射擊區，以利射擊練習進行，如屬船隻，則希在必要時，同意由軍部授權之任何船隻將其拖離射擊區。

月華花園洋房優待顧客

月華花園洋房，現已開工興建上蓋，年內可完成，優待顧客，仍售九五折。據稱：該樓佔地萬餘尺，以三份一面積興建樓身，三份二闢作花園，樓高十二層，另備車位，兩梯四伙，電梯兩部，為獨立格式，戶戶單邊，廳房實實，面臨海景，四週花園環繞，內部柚木地板，顏色潔具，用料上乘，洋樓設備而訂價平過唐樓，五百七十餘尺面積者，售價二萬餘元，並可分五年付款，首期定金多少留客指定，月供數百即有洋房享受，平過納租。該樓出售處設本市以來已售出大半，有意者可向環球大廈十樓永利行，或到現場接洽，電話：三二八二、三〇五一、三〇一七。

據永榮有限公司發展稱：位於新界越華路的......

港九中文校聯會歡宴羅舜華方心

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，前晚在九龍皇宮酒樓舉行理監事聯席會議，該會首席同寅並聯合歡宴桃源總經理羅舜華女士及影星方心。應邀觀禮的有：私立中文學校校長客......其中來賓方心南遊出席者有港九吳森、羅...... 等，由方心、羅舜華女士發表南遊觀感，繼由影星方心報告南遊見聞，並對校聯會官員同寅盛宴招待表示謝意，賓主氣氛融洽，至夜深始盡歡而散。

伍福全、李新錦、鄧健、張廣智、朱志毅、李百強、冯國傑、楊若芝、岑國偉、張源勝、徐昭源、黎奇明、王澤、歐陽偉、梁騰、孔昭輝、梁國賢、趙孫彬、陳滋強、蔡佩卿、郭立堅、伍愛華、何松坪、會......

除腸胃積滯以羅果子鹽

具有消除腸胃「熱氣」之功效的以羅果子鹽，據稱：如在發熱、腸胃積滯及臨睡飲用一杯，消除頭痛，也不適。據稱：頭部為中樞神經系統所在，頭痛原因之一，是由於一部份器官的神經被侵擾，而腸胃的神經也與頭痛有連帶關係，所以當腸胃積滯發生「熱氣」時，頭部就會受影響而發生頭痛。如果服用止痛片，不過祇能解一時。治本辦法，就要清除腸胃積滯，最好早及臨睡前飲一杯鮮果子鹽，便腸胃內「熱氣」由大便排泄出體外，頭痛便可消除了。

交通版

北大西洋航線英航德航機票 四月一日起減價
英航每票最高減收七十餘英鎊 德航每票最高減收百九十美元

英航公司由下四月一日起，該公司大西洋線機票價將有猛烈性減，屆時可在倫敦訂購十四至廿一天之經濟旅遊機票，費用只需付九十八鎊又十九仙令。全年度除十個星期除外，即由五月廿二至八月三號東行，又七月十七至九月廿八之西行，其餘日子倫敦及北美英航票價均有削減。計由倫敦至紐約間程票，由一百七十八鎊又十仙令減至一百四十二鎊又十仙令，創減達卅六鎊之多。倫敦至蒙德利爾及間程票價，由一百六十七鎊又十四仙令減至一百卅一鎊又十四仙令。至於其他北美至倫敦或英國間及新蘭等及彼岸土城，頭等機票方面，倫敦至紐約，由三百二十二鎊又十仙令減至二百五十四鎊又十一仙令；又由彼利士城至紐約則減至二百四十一鎊又十二仙令。乘客方面，夏季期間，節省不少費用。即由倫敦至紐約間程票價僅收一百七十八鎊又十一仙令之經濟位在今年夏間只需付一百零七鎊又三個仙令，少付七十一鎊又八仙令之數。至於團體機票適合廿五名以上者，如在六月至九月間旅行於北美地區，費用亦有大量削減。

又據西德漢莎公司宣佈：由本年四月一日起，如獲德政府批准，將增加橫渡北大西洋線低廉票價制度。此次減價幅度最為將達一九〇美元。如由法蘭克福至紐約，頭等客票減至單程四七〇美元，雙程七五二點三〇美元。較前單程減一〇〇美元，雙程減一〇〇點七〇美元。上項減價辦法是全年均可適用。至經濟等位票價亦全年通用，但上項減價辦法在東行線由五月廿一日至八月三日及西行線由七月十七日至九月廿八日之十周期間內，因係旅行旺季，故票價將稍爲提高。如由法蘭克福至紐約的單程票價收二二二美元，雙程則收四七八點八〇美元，單程減二九七美元，雙程減五六四點三〇美元。較經濟等位單程仍廉宜八美元，雙程廉宜一五四點二〇美元。

該公司並宣佈：由四月一日起，同時實施一項廿一日有效期來回特別票價，如由法蘭克福至紐約，旅期至三週內，其經濟等位僅收三七九點八〇美元；較現行經濟等位雙程票價低廉九十九美元。但此項特價在某一期間內或適用於未必適用的。

英航公司亦正與德國政府及美民航局分別審核中。德航公司聯合其他數大航空公司一同實施。而法航將於北大西洋線提供較廉旅費，遊客亦受甚大利益。

英航公司邀請澳洲旅行團飛來港訪問
港代表赴雪梨學習

澳洲旅行團一行十三人，前（九）日由英航班機抵港，彼等均為雪梨及英國航空公司所邀請來港作五天之訪問。彼等係由英航公司酒店及購物中心等地，及拜訪本港旅行社及旅遊業界人士，該團旅遊及機場旅遊之安排。該批旅遊業人士，團員中由英航雪梨公司代表陪同。該團定本月十三日返回澳洲雪梨。八名香港旅行社代表於本月八日晚上乘英航公司班機前往雪梨，作五天學習訪問。彼等係由英航公司邀請者。該八名代表：南旅行社史密夫、華僑旅行社拉珍小姐、旅行社代表佳、凡地旅行社總經理彼得遜、國際旅行社總經理、美國運通旅行社總經理雲達、胡德勝之、C.C.賓安，均為雪梨總旅行社經理及國際旅行社代表團由澳洲雪梨乘英航機定本月十四日返港。

美裝飾商昨日來港

【本報訊】美國著名室內裝飾家蓋蘭迪尼巴爾文，於昨（十）日乘泛美班機由東京飛來香港，在此間停留至本月三十日，然後飛往新加坡。

兩日本旅行團抵港

【本報訊】日本國際文化協會一行二十二人，昨晨由東京乘日航公司班機抵港，同日，另一隊日本觀光團一行廿一人亦乘該機抵港，彼等均擬在港停留數天。

瑞士人士八十衆 遠東觀光團暢遊港名勝

瑞士蘇黎世阿．安瑪高將、安妮富○有關遠東觀光團，一行八十眾，特包機東來，抵港遊覽，該團在香港五日之遊，行程由旅行社代為訂，該團於本月二日飛抵香港，前曾遊覽中東、印度、曼谷等地，由國際遊覽遊港五日後，七日經由印度飛返歐洲。

圖為瑞士人士之遠東觀光團遊覽香港仔時留影。

泛美班機時人行踪

【本報訊】西德國會議員伊力司生席米拿，定今（十二）日乘泛美班機由曼谷飛來港，此間停留四天。德國國會議員伊力，定明（十二）日乘泛美班機由東京飛來港，將在此間停留四天。日上午五時，乘包機（十一）日離港飛往金邊。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
日本	貨船	NIPPON	歐洲	十二	太平
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十二	太古
斯柏力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十二	渣華
斯路吉	貨船	SEROOSKERK	歐洲	十二	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十二	鐵行
安泰諾	貨船	ANTENOR	日本	十二	太古
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十二	渣華
亨立	貨船	HENRIK	山打根	十二	多利順
福生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十二	怡和
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	十二	巴拉多
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲星洲	十二	渣華
伊斯砵	貨船	C. EASTBOURNE	歐洲	十三	銀行
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	十三	美邦
舟山	貨船	CHUSAN	歐洲	十三	鐵行
派路士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十三	太古
東森	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十三	怡和
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	十三	大阪
喀拉蚩	貨船	KARACHI	歐洲	十三	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	日本	十三	福來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	十三	福來
大之家	貨船	TIJUCA	英歐非星	十四	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	十四	福來
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	十四	日郵
京都	貨船	KYOTO	日本	十四	太平
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	十四	鐵行
多碧馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十四	捷成
日亞丸	貨船	NISSEI MARU	新加坡	十四	巴拉多
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	十五	總統
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十五	怡和
莫利仙	貨船	MAURICIEN	歐洲	十五	法郵
太平	貨船	TAIPING	英國	十五	多利順
加拿拉	貨船	CANARA	非洲星洲	十五	[illegible]行
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	十五	日郵
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	十六	香港東方
詹士禮士	貨船	JAMES LYKES	美國	十六	總統
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	上海	十六	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十六	美輪
賀民	貨船	HERMUND	日本	十六	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	十二	多利順
時利加羅	貨船	TRICOLOR	日本	十二	多利順
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	十二	巴拉多
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN	星洲非洲	十二	香港東方
威爾拉	貨船	BENVALLA	歐洲	十二	邊行
馬龍	貨船	MARON	上海	十二	太古
丹璧虛亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十二	怡和
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十二	捷成
星[illegible]	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	十二	福來
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳	十二	鐵行
莫新	貨船	MAURICIEN	日本	十二	法郵
日本	貨船	NIPPON	日本	十三	太平
斯柏力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十三	渣華
斯路吉	貨船	SEROOSKERK	日本	十三	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十三	鐵行
巴里	貨船	BALI	美國	十三	太古
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	印尼	十三	巴拉多
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十三	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	十三	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	十四	福來
四川	客船	SZECHEUN	基隆	十四	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十四	太古
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲非洲	十四	大阪
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	十四	美輪
伊斯砵	貨船	C. EASTBOURNE	日本	十四	銀行
羅斯	客船	RUYS	菲島日本	十四	渣華
喀拉蚩	貨船	KARACHI	日本	十四	渣華
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	十四	渣華
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	星洲非洲	十四	福來
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十五	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	十五	福來
日亞丸	貨船	NISSEI MARU	美洲	十五	巴拉多
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	十五	日郵
舟山	客船	CHUSAN	日本	十五	鐵行
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十五	太平
派路士	貨船	PYRRHUS	日本	十五	太古
東森	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十五	怡和
多碧馬士基	貨船	TORBEN MSK	南非洲	十五	捷成
安泰諾	貨船	ANTENOR	歐洲	十五	太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	西貢曼谷	十六	怡和

機班往來今日

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	美國東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
泰航	[illegible]	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午八時二十五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時卅分
國泰	[illegible]	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌與澳洲	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午十一時
馬航	古晉汶萊星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	[illegible]	下午三時五十五分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A廿二	上午十時
丹璧虛亞（貨）	DENBIGHSHIRE	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
浙江（貨）	CHEKIANG	西澳曼谷	太古	A廿五	下午十一時
日光山丸（貨）	NIKKOHSAN	日本	香港東方	B十一	下午一時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	九龍倉碼頭	上午八時
湯馬士馬士基（貨）	THOMAS MSK	美國	捷成	A廿四	下午三時
奉天（貨）	FENGTIEN	曼谷	太古	A廿一	下午
蘇律（貨）	SURAT	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	日本	巴拉多	B泡	晚間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	美洲	福來	A卅四	中午
民川（貨）	MUENCHEN	日本	捷成	九龍倉碼頭	中午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十時
飛魚（貨）	FLYING FISH	台灣日本	和捷	A八	下午六時

截信時間

今（十一）日（星期六）

空郵：菲律賓 信件上午十一時；合眾、日本 包裹上午十時、信件上午十一時；越南、泰國、寮國、緬甸、印度 包裹上午十時、信件正午；印尼 包裹上午十一時、信件正午；埃及、黎巴嫩、比利時、荷蘭、瑞士、丹麥、意大利、法國、瑞典、非洲、尼日利亞 包裹上午十一時、信件正午；英國 信件下午一時、包裹正午；美國、中南北美洲 信件下午一時。

平郵：韓國 信件正午；非律賓 包裹上午十一時、信件正午；西德、澳洲 包裹上午十一時、信件正午；西印度、巴基斯坦、中東、伊朗 信件下午二時；新加坡、馬來亞、婆羅洲 包裹下午一時、信件下午二時；英國、中南北美洲、日本 包裹下午五時；夏威夷、比利時、瑞士、巴黎、越南、巴基斯坦 包裹下午五時；沖繩島、加拿大、東南亞 包裹下午五時、信件下午六時；台灣 包裹下午五時、信件下午六時；錫蘭、中東 信件下午六時；澳洲、紐西蘭 包裹下午三時、信件下午四時；澳門、馬來亞、北婆 包裹下午一時。

明（十二）日（星期日）

空郵：緬甸、東印度 包裹下午二時；信件下午四時、包裹正午；加拿大、英國 信件正午；伊朗、德國 信件正午。

平郵：日本、澳洲 信件下午二時；片亞斯坦、黎巴嫩 信件下午四時；星洲、紐西蘭 信件下午四時；瑞士、瑞典、比利時、丹麥、意大利、法國 信件下午大時；英國、美洲、中南北美洲 信件下午六時；菲律賓 信件午時。（休息）

港澳輪

		港開		澳開	
港澳輪	佛山	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
	德星	港開	（入塢）	澳開	（入塢）
	大來	港開	下午三時正	澳開	翌夜一時半

四川快輪
每逢星期四由基隆開港 星期六由香港開基隆
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

來利碧琪輪 M. S. "LLOYDBAKKE"
壹月十一日落貨 十二日啟行
前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部福利文杜埠
各貨客請即向本公司下列貨務部洽訂
石叻巴生、庇能貨歐由辦房貨倉經理電話：三三一九四號
澳洲西部福利文杜埠貨倫由周啓雲經理電話：三五二一一轉二十四號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

挪威快輪（特大新型客房）M. S. "KRISTIN BAKKE"
「利士碧琪」壹月十日抵港 壹月十二日啟行
經日本往：溫哥華、砵倫、郎非路、西雅圖、德金馬
並轉運加拿大美國內陸各大城市
貨務部經理周啓雲 電話：三五二一一轉二十四號內線
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

銀牌開羅強弱分明
九巴戰東方 愉園鬥陸軍

【本報訊】今日揭開序幕的甲組特別銀牌足球賽，共有兩場強弱懸殊的比賽，花墟球場，九巴逢東方，南華球場，愉園逐陸軍，均於下午三時開賽。銀牌足球賽採淘汰制，所以失敗的一隊，不但無緣逐鹿錦標，且失去一筆可觀的門券分賬。因此，每一隊球隊，在銀牌賽中的戰意都特別旺盛，這也是銀牌比較聯賽更容易爆冷，弱隊常常創出奇蹟的因素。比賽踢九十分鐘，要和便加時廿分，如加時後仍難解難分，兩隊即另訂期，多賽一場來決定勝負。

花墟球場今天上演的是九巴對東方，兩隊剛巧去週在聯賽中比賽過，戰果是九巴以五比二勝，以九巴的人腳及技術水準均優于東方，今天在銀牌賽再擊倒東方，是意中事。

九巴本屆實力增強，在聯賽有過大勝南華（四比零）及愉園（五比二）的佳績，現在是比賽九場，五勝一和三負得十一分。可是九巴在敗于光華一役卻表現得奇劣，尤其是右後衛黎春宜的失常，成爲他們後防最大的漏洞。

他們今天的上陣人腳，決以原陣應戰，雖然他們鋒衞之間仍有不少弱點，但技術與氣力均勝東方一籌，倘能戒除輕敵，演出不十分鬆懈，將不難淘汰東方。

東方本屆因組班過遲，致全隊人腳配搭並不均勻，加上士氣不佳，氣力亦差。因而在聯賽十場，除以二比一勝陸軍，一比一和光華，二比二和五一七得過四分外，其餘七仗均告敗北，目前正深受降班威脅。

在聯賽中，東方以二比五敗于九巴，最大原因是門將李文生不穩，今天，陳酒風腳傷已愈，將復出把關，設遇他把關，毫無疑問比李文生可靠得多。假如東方再能採取日前逼和光華時密集防禦，以守爲攻的戰略應付九巴，就算難免一敗，亦可減少失球數字，並使九巴陷于苦戰。

南華球場的愉園對陸軍，更是強弱懸殊之役，在聯賽九戰一勝八負徘徊兩分，位居榜末席的陸軍，將人球技不平，踢來毫無隊型。雖然肯拚是他們的優點，卻又因缺氣，大多時只能支持上半場，到下半場便爲對方予取予攜，招致大敗。在聯賽中，陸軍曾淨負八球給愉園，今再與愉園相逢，再敗一仗定難避免。

愉園在去週勇挫元朗一役，陣中球員不少受傷，而以劉添勝勢較重，今天與陸軍相逢，假如他不上陣，便用馬鳳培任中鋒，此對愉園的守力不無影響，只是對手的陸軍，前鋒並無多大威脅，愉園必能穩守得來，今仗大可輕取陸軍，在銀牌賽晉升一級。

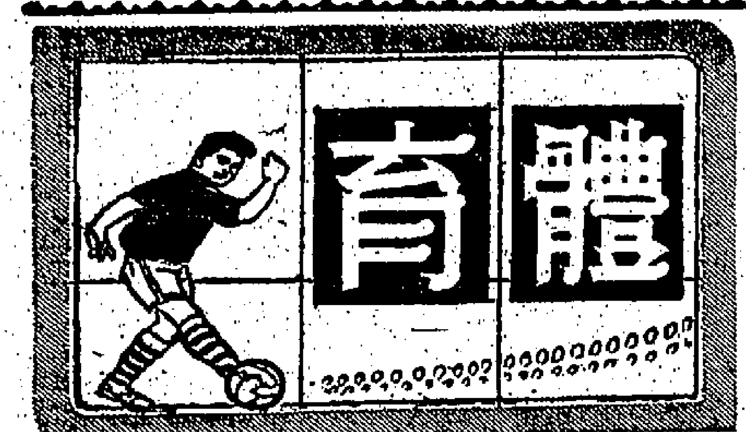
甲組銀牌四路兵馬

（九巴）衛佛儉；關景申、曾榮茲；黎春宜、張永淸、阮家祐；周志雄、郭少棠、黃德本；陳鴻平、劉添、陳炳光；馬鳳培、區錦明、謝國樑；莫小棠；李國強、黃文偉、郭德華、羅國泰

（東方）陳酒風；黃成、馬瑞能；李冠標、梁榮燦、張錦波；曾龍、李炳照、鄺演；馮俊德、冼世雄、張雄

（愉園）

（陸軍）布朗比；禮特、麥哥遜；甘特、古保、諾比、龍哈高、打萊、多比、特禮



國際足協又來電中隊
中韓如不能協議 賽期則在十九日
韓謂倘不依期即拉隊回國

【合北十日中央社電】中華全國足球委員會，本日收到國際足球協會來電說，關於中國對韓國世運足球會外賽第三場的時間和地點，可由中韓兩國協商決定，如果雙方不能達成協議時，則照國際足球協會裁定最後比賽的日期，將本月十九日，地點在日本。國際足球協會道則電報還有了日前外電報導本月十一日中國隊不出場比賽，即判作棄權的說法。中華全國足球委員會，已于十日給韓國足球協會去電洽商，兩國第三場的世運會仍希望韓國同意中韓足球會外賽，于本月廿一日在漢城舉行。【另訊】中華全國足球委員會，九日對韓國足球協會拒絕該會建議，中、韓世運足球會外賽第三場改在漢城舉行一事，感到遺憾。該會總幹事余成說：我們不準備因爲韓國的拒絕，而放棄這場比賽。他說稱：中華足球隊在這種情況下，只得按照國際足協去年十二月廿七日的規定，準備於這個月廿一日，在日本東京和韓國比賽。足球委員會對此事表示遺憾，且由於中韓世運足球會外賽先規定須於去年八月舉行時，中華民國及南、北韓聯合隊的商議，而同意再延期舉行。

【漢城十日美聯社電】南韓足球協會本日宣稱：除非中華民國足球隊同意在星期六依照原定計劃在日本舉行第三仗，否則該協會將自日本召回韓國足球隊。該協會經於星期致電與國際足球協會，謂彼等能遵守原來之協議，對於中華民國所提出者在延一步建議，或不加以考慮。南韓足球隊經已在日本，準備於一月十一日，與中華民國球隊舉行比賽，一如三方最初同意者然。中華民國方面，於星期三建議在漢城舉行比賽，但未有確定一個特定日期。據韓國足球協會一個職員宣稱，南韓「實不能再行忍受中華民國關於此項比賽，似係延宕之策略。」

【漢城十日中央社電】大韓民國足球協會堅持中韓世運足球會外賽，應於一月十一日在東京都舉行。韓國足球協會發言人今天下午指出新聞報導所稱，韓國已同意於一月十九日舉行中韓世運足球會外賽的第三場比賽之說，「毫無根據」。韓國若干重要日報和晚報報導說，韓國將不同意改變比賽的地點，但是已同意比賽日期，延至一月十九日。發言人說：韓國球隊早已在日本，比賽時間到時，韓隊將聽候裁判員的裁決。

今日足球秩序

（甲組銀牌賽）
九巴對東方 下午三時 花墟場
愉園對陸軍 下午三時 南華場

（預備組銀牌賽）
東方對傑志 下午一時 花墟場
陸軍對愉園 下午一時 南華場

（乙丙組銀牌賽）
嶽東對港會 下午三時 赤柱場
天福對流浪 下午三時 小梨灣
添馬對中華 下午三時十五分 跑馬地
電車對中青 下午三時 掃桿埔

巴塞爾球隊 改十三到港

【本報訊】昨據足總秘書黃頌虹稱，瑞士巴塞爾足球隊，提前十三日抵港。巴塞爾隊原搭的飛機，現又改搭英國海外航空公司飛機來港，十三日下午三時五十五分抵步。至於巴塞爾是否在澳國比賽後飛來香港，賽會尙未接到。

瑞隊門券 今公開預售

【本報訊】港聯對巴塞爾的埠際足球賽，票價七元五角，大元及四元七角門票，定今日開始，一連四天，在

巴士今戰東方
梁杰可能不出

【本報訊】巴士今天與東方作銀牌淘汰賽，巴士師陣如何呢？統帥部昨天還未決定，可能於臨陣時才宣佈出場陣容。

據說梁杰受傷未痊，今天不能出戰，那麼，前衛有周志雄、楊國傑等，均可勝任，但統帥部的意思，卻擬以周少雄擔任，使周志雄與黃德輝兩人任鋒線，鄭榮「掛帥」，阮家富、陸文濱任左右翼。但這意見還未確定，說是鬪禁申是踢前鋒出身的，擬調張申任右翼，而把陸文濱調回左後衛。

東方的守門讓酒風，他的傷已痊癒了，今天可以出戰對抗巴士。

東華傷兵多
拜祭大球場
銀牌對南華 曾鏡光不出

【本報訊】傷兵衆集的東華明天在銀牌賽對抗南華的陣容，昨天仍未確定。不過曾鏡光決定不出，其右翼職將由吳澤霖担任。

東華於昨日在大球場，均有傷兵，昨日下午在掃桿埔陸軍球場練後，特由統師部官腦率領隊下各球員，到政府大球場中拜祭一番，希望今後各球員在比賽中能避免或減少傷損。

傑志 能否訪澳
要今天才能確定

【本報訊】傑志去函足總申請赴澳作足球賽，據昨天採訪得的消息，徵求各執委意見方式，直到下午六時，仍未能將該通傳文件交給全部執委過目，到底是否獲得多數執委贊成，而傑志能否赴澳比賽，要待今天才能確定。

傑志訪澳，決定今天出發，如獲得足總批准，即作大足球比賽，否則祇作小型球比賽。

傳張錦添
出當主任
下屆南華足球部

【本報訊】內幕傳出有關南華足球部消息，足球部主任洗雅各，副主任陳桂初、許均，下屆均已爲表示不願担任正主任之職，因此，誰主理南華下屆足球部，甚傷腦筋。

如果以新人出任足球部統師，不但違背南華傳統精神，且全屬新人，亦不易主理足球隊。因此，前屆南華會主席張錦添，可能下屆出任足球部統師，而南華會內部份元老及宣巨，對張錦添如肯復出，均表歡迎。

當然，在現在南華會的形勢上看來，張錦添本人，肯否當足球部統帥與否？是一問題。

兩項田徑賽 十八日舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦之兩項田徑賽，十八日舉行，將在港府運動場門前起點，繞掃桿埔陸軍球場外馬路舉行。屆時由已報名十三名運動員出場角逐，作無效，須舉行重賽，賽會判斷進行，將不受政治影響。

甲一組籃聯賽開羅
南華戰志聯
頭場警察遭遇均安 尾場流星對抗自力

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽，今夕在九龍伊利沙伯青年館揭開戰幕，全組六隊齊出動。三場比賽秩序爲：七時，警察對均安；八時，南華對志聯；九時，流星對自力。

籃球聯賽揭幕已達三個月，惟男子甲一組，則延至今夕才「鳴鑼」，籃聯爲甚麼不將甲一組聯賽提前，待該組聯賽結束後，繼續選拔球員參加第二屆亞洲杯錦標賽？反而於亞洲杯結束後月餘，始舉行甲一組賽事，似乎令人有點莫測高深。事實上，本屆甲一組祇有六隊，照每晚比賽三場的辦法，則全組比賽所須時間僅爲五晚，故每隔三天舉行一次比賽，亦可於半個月內，將全部比賽完成。

今夕的三場比賽，頭場警察對均安，以實力而論，均安應佔優勢。從球員名單看，該隊除了上屆原有人選外，本屆得羅輝洪助陣，此員極具威脅力的中鋒，與呂國明、丘俊賢、梁玉泉等射手配合，則進攻力更強。警察的人選，和上屆也沒有多大的變動，但以職務上的關係。他們集合在一起練球的機會，似乎並不多，因而全隊合作能否達到理想，不無疑問。在往年聯賽的戰績，警察向爲「黑馬」，但以現時狀態，則此役仍恐難與均安爭衡。

次場南華戰志聯，南華爲甲一組聯賽的老盟主，本屆錦標冠軍的呼聲仍高，志聯爲上屆甲二組冠軍，本屆升級，此役亦當初次與甲一組隊伍對抗。從上季在甲二組的戰績，則志聯表現甚佳，而現時該隊陣中，有劉維正、陳德盛、張國樑、黃興榮等好手，實力不弱。南華雖有部份球員離隊，惟上季宅將吳乙安、潘克康、陳寶明、李梅生，仍編練勁力。復得吳邦秀、張介忠、伍元照等助陣，仍爲甲一組最實力最完整的隊伍，今夕作本季初次出師，照理可擊敗志聯。

尾場流星對自力，這場比賽流星亦佔優勢。自力雖則爲拚勁頗強的隊伍，惟以部份新血，經驗未足，且身材方面，也稍見吃虧，此役移陣伊館，亦有場地較爲生疏之感。反觀流星，技術經驗俱佳，復以射手衆多，今夕與自力初遇，預料流星將可旗開得勝，各隊名單如下：

（警察）林炳雄、黃麟、謝國華、呂天培、杜國雄、謝松基、何樹東、馮漢忠、盧光中、朱麗榮。（均安）劉子燾、丘俊賢、區國明、鍾耀洪、梁玉泉、劉屹、黃尚夫、蔡國生、黃紹良、楊耀佳。（南華）吳乙安、潘克康、陳寶明、李梅生、張介忠、吳邦秀、伍元照、陳洪亮、馬尉、鄭金祥、曾燿冕。（志聯）張盛聲、陳德盛、劉維正、黎瑞明、黃興榮、鄭少鋆、李錦海、李煜棠、吳偉斌。（流星）盧荷源、丘振雄、梁德榮、賀永和、黃銘棠、伍耀實、宋、陳國樑、羅洪標、庚甘棠、勞國榮、崔亘開、文鑑潮。（自力）陳紀華、陳銘華、徐錦源、李世倪、楊頌桂、劉欽、黎國中、梁亞光、何錦標、周偉清、卓聖哲。

南華攝影館 今日開幕

南華體育會設備之攝影館，於今日下午三時，在加山該會址舉行開幕，同時舉行會員攝影比賽，分由該會主席黃炳禮、副主席何世柱主持開幕禮，並宴來賓界、攝影界、各友，屆時邀請各大影片公司紅星到場，以供攝影造像。

楊森表示
中國參加世運 不受政治影響

【合北十日法新社電】中華民國奧林匹克委員會主席楊森今日宣佈：中華民國將參加即將來臨的東京世運會，雖則中、日兩國現時關係緊張，但中華民國運動員仍將參加此項世運會。楊氏謂：中華民國已決定參加世運會，仍照原計劃進行，將不受政治影響。

馬圈動態與晨操評述

詹重 源此 次有 機會
·陶樂駿·

（晨操鏡頭）

昨天試馬雖不多，但有少部份有佳態，頭坡紅牌生選第七班馬爭一哩，有拉強的勢。

詹重源初試都是佳快六化郎，並發氣力，活潑而步幅較前開朗，有頭跑前途，此次利於放頭，倘能發揮，此駒有較高的實力。

此一駒進度甚多，唐宏洲的神彩與孫芬蹈夫的再得同試六化郎，神態皆豪，頗秀特強，唐宏洲有超卓騎技，已大熱門對象。再得的配搭動態亦屬佳意。

驄馬精神半哩，助手試人造衛星六化郎，跑姿雖亂，氣力不強，未段勁力不强，頭坡試，仍無進展。

衞林士初莱雅蘭

郭子猷試太陽半哩，腳法靈巧，但無勁力，狀態僅勉保持。

機道騎再試發六化郎，步伐雄壯，氣力充沛，全程有活力，近況甚佳，與新紀錄均宜於短途，今番又相逢了。

衛林士初試雅蘭公主半哩，初大出試，按觸緩跑，腳法輕鬆，此次轉搭實作最後一擊。

新紀錄速氣甚少操練，此次蘇芬路夫試演跑，均能留住前段運口，氣力均勻，如在乾地作戰，機會仍佳，如郭子猷取此駒，實力仍大。

與本試六化郎，前段按住，未段加速，氣步增強，此一課有好轉跡象，宜於放冷。

勁助手試香港太子半哩，放頭時狀態不正，騎者下馬，多時仍穩，狀態仍無進展。

聖旨與逸駝動態

郭子猷試聖旨半哩，兩段快試，步大勁頭，末段稍下韵功，反應甚強，在此班前途頗佳，近期曾試逸駝多，但無練，可惜逸駝的配搭，更較出色，是重要的備將，聖旨仍有好手助陣，實力較聖旨稍大。

羅偷試飛利六化郎，近期出操甚勤，惟目前狀態稍佳，仍感氣勢平常，且遲延時日，腿蒸半庸，無一段高速加緊。

騎警活潑步幅大

彭利來試來人證券半哩，此次快六化郎，保馬從閒適，氣勢均佳，機會仍覺不錯。

唐宏洲試門勇士半哩，脚法輕巧而勁力不強，近期仍作悠閒操練，未到爭雄時機。

梅道益試騎警六化郎，全程步大輕爽，氣力平常，雄勁暗弱，仍態外溢，爭奪六哩四十碼，機會仍大。

助手試更羅光跑六化郎，氣力平常，從有洪泰同試美人兒，仍感未足。

有洪泰同試美人兒，鄭根洞家馬辛伴半哩，美人兒還頗力，頭氣充勁，依然呈勇。

羅倫試勇士一哩，全程緩跑，慢步伐，馬身仍重，有質鈍態，未如理想，全部操練過程未足。

衛林士試智勝半哩，兩段緩跑，衛入佳境，助手試頂快六化郎，氣力較前增強，活潑態。

大偉有勁力，狀態有突然好轉跡象，步幅夠，宜留意動態。

靈芝草夠班非超級
南岸前段放得太快

第四場第七班九化郎

美利多開首大熱，但熱得不透，馬來之寶三熱，緊成大熱，紅燈後靈芝草頹過谷四熱，以大爲神奇、靈芝草。閘開，南岸放出，金剛、黑谷、美利多、油未乾、包尾一嘉冠等踢跟，南岸前段放得太快，包尾一四神奇相隔一條街，南岸放到半里開便乏力，金剛亦有跟不住之勢。

美利多本來一直守住第四位，上山竟然迎續腿後（側閘此駒受踢傷，確否待證）但郭子猷的搖威力，過大石鼓已經出頭，但騎入直路輕易出頭，直奔終點，靈芝草前段稍留，入直路後勁如箭，實算爲前騎者稻力催，仍恐有失，遞終點馬匹仍領一段，可見騎上騎者是如何的緊張。

靈芝草勝在場地之助，此駒夠班，非超級馬，後勁不錯，無疑過半出頭，致後勁不錯，無疑過半出來之寶與靈冠分佔三、四位席，前者確亘而後者狀態祇得七成，寶冠經過該役表現，下過又成大熱門無疑，反而南岸值得注意，放足七化郎，下週末尾場一哩，此駒有一西美利多，亦屬堪留意。

油未乾也難發元，神彩縣冷的成份頗高，値得鄭重推薦。本場尚此駒受踢傷，是有得鬥的。如果不是傳聞靈谷退化了，涕治途包尾遊馬河。神兩再崇數距離不多，一定能放出，衛林士在場地閒開，一定能放出。

老友記跟緊，金鹿，否認的，老友記亦在選轉，鐵騎者包尾。四閘忘，金鹿敗在後上一定能一路放到入會員與，去勢漸慢，老友記騎者的促策，不及，觀衆成不夠狼跑，頭位，後勁仍勁的金鹿，逃到冷，並非馬不如人，後勁如箭的金鹿，一頭之鹿，作表揚。老友記升上第三班，不易呼風喚雨，班次仍然夠，負化，一定能敗在場地變，輕磅出短途，仍有突沒有施展身手的機會。（待續）

一定能敗在場地 金鹿非質不如人

第五場第四班半里一七〇碼，五四馬

上陣，該場地的說，金鹿，老友記門友記，大熱，然文熱，選擇竟投注在週的馬友，大冀翻三一、二定能三熱，共餘

第七次賽馬 配磅表公佈

馬會昨已將第七次賽馬配磅評定公佈，被評負一五四磅者一共有五匹。計爲：第一場高飛，第四場信友，第五場上翻關，第八場海王，第七場飛鳳，共中海上霸王落第，此次再上陣磅不減，可見評磅委員對該兩駒之重視。被評負一三三磅者，祇有第九班之勝師與逸四，兩匹，前者久沉不振，雖退逃出生天，後者近期努力打磨，狀態尙超，闊將

第一場 第七班，一哩，報名馬十二匹（紅牌出賽）。
一壽滿 一三八
二光明 一四四
三兄弟 一四八
四再得 一三五
五龍馬精神 一三六
六高飛 一五四
七奇人 一四〇
八好快 一四四
九金剛 一四四
十神耆 一四三
十一美利多 一五〇
十二都是佳 一四一

第二場 第三班，六化郎四十碼，報名馬八匹。
一好天使 一四九
二晶瑩 一四一
三喜寶馬 一四八
四好漢 一五〇
五人造衛星 一四五
六大士威 一四四
七大安 一四六
八識途老馬 一四八

第三場 第九班，五化郎，報名馬九匹。
一太陽 一三六
二比利雲德 一三五
三寶蹄飛 一三六
四強光 一四五
五鑑德 一三六
六新紀錄 一四八
七勝師 一三三
八雅蘭公主 一四二
九發利 一四〇

第四場 第三班，六化郎四十碼，報名馬八匹。
一勤王 一四四
二喜相逢 一四一
三樂安 一四六
四老友記 一五〇
五香港太子 一三五

第五場 第九班，五化郎，報名馬十四匹。
一生財 一四一
二沙濱英雄 一四八
三飛利 一四三
四鴻信 一四〇
五逸駐 一三三
六國關 一五四
七師富臨 一五〇
八賓來 一四〇
九聖旨 一四五
十萬事勝意 一五一
火箭輪 一四〇
莎樂美 一四九
信友 一五四

第六場 第三班，六化郎四十碼，報名馬八匹。
一來人證券 一五一
二同年班士 一四〇
三福照 一四七
四好希望 一三六
五理想 一五一
六韓高 一四一
七勝將 一四九
八西施 一三九

第七場 第三班，六化郎四十碼，報名馬九匹。
一鑾駕先明 一三八
二友愛 一三八
三福將 一四六
四黑旋風 一四二
五美人兒 一四三
六海上霸王 一五四
七帝國號碼 一三六
八海軍統帥 一三七
九成盛登 一三九

第八場 第七班，一哩，報名馬十三匹。
一女俠士 一四五
二又一星 一三七
三金節 一四一
四雄霸沙 一四七
五勇士 一五〇
六迪金寶 一四六
七飛鳳 一五四
八威咪馬 一四六
九南界 十一拿破崙 十二頂快 十三智勝

合一堂學校招生

學額：上午部一至五年級各級插班生 下午部
報名日期：一九六四年一月十三日起至一月廿四日止
報名手續：（一）繳交報名費式元（二）出世紙（三）一寸半身相片兩張（四）原校成績報告表（五）每日上午十時至十二時，下午二時至四時
校址：九龍靖道七號 電話：八三〇四四〇，八二四六一三

基督教十聯校招生廣告

校名	招考學級	報名日期	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺南中學	中文部：高二甲組、中四、中一、小學一、三、英文部：F1、F2、F3	即日開始	二月一日（星期六）下午一時半	二月十八日（星期二）	香港司徒拔道十五號 電話 763166 763025	錢乃信
培正中學	新制中學一年級約卅名（其他各級不招生）	一月廿三日至廿五日	一月廿九日	二月三日	九龍窩打老道八十號 電話：八四七〇四六	林子豐
培道女子中學	新制中一、小學一、二、三、四、五年級、幼一	一月十四日至廿一日	一月廿五日（星期六）下午二時	二月三日	九龍城延文禮士道八十號 電話：八二一七〇六	翔偉夏
青年會中學	新制中一、中二、中三各年級	一月廿一日至廿三日	一月廿五日（星期六）下午二時半至六時	二月廿一日	香港必列啫士街十七號 電話：四四〇四九五	何世明 牧師
九龍眞光中學	新制中學一至五年級	一月廿一日至廿三日	小學一月廿九日上午九時 中學部下午一時	二月三日（星期一）	中學部九龍沙甫道小學部九龍窩打老道 電話：838493	馬儀英
嶺英中學	高中二年級至中四年級、新制中一至三及幼稚園各級	即日開始	一月十八日（星期六）下午一時半	二月一日（星期六）	香港銅鑼灣高士威道廿八號 電話：七六〇五八三	洪高煌 洪錫惠
培英中學	新制中學一、二年級 小學各年級 幼稚園一年級	即日開始	一月廿五日（星期六）下午二時	二月一日（星期六）	中小學巴炳頓道三號 幼稚園殷合道2號 電話(中)438874 (幼)439479	溫金銘
美華學校	小學暨幼稚園各級	即日開始	一月廿六日（星期日）下午一時半	二月一日（星期六）上午九時	上環磅巷街五號 電話：四三九二〇三	校監 徐紅環 校長 郭宗宇
協和小學	小學及幼稚園各級	即日開始	一月卅一日（星期五）上午九時	二月七日（星期五）	第一校舍深水埗西洋菜街221號 第二校舍旺角太子道191號 電話：801763	嶺瑞芝
香港眞光中學	新制中學一至四年級 小學及幼稚園各級	即日開始	一月十八日（星期六）下午一時半	二月一日（星期六）	銅鑼灣道七十五號（小學）大坑道五十四號（中學）電話：七六〇七二三	何中中

東方中學
高中 新制中學 小學 幼稚園 招插班新生
——中學小學各班均全日上課——
試期：一月十九日上午九時（簡章備索）
校址：九龍界限街四四至五〇號 電話八〇七〇二 八〇七四〇一
董事長李東昌 校長陸子巍

李兆文
採用提煉中藥 徹底根治
殘頑痛症 見症贈藥
榮獲自由祖國軍政首長題詞推崇專醫跌打傷，風濕痛，腳痛，腰痛，腰痛，骨痛，婦女經痛，肛門紅腫爛痛，痔瘡腫痛，牙痛喉痛，偏正頭痛，小便刺痛，諸般頑痛症，典床爽眉底醫不能見藥無效者，請勿灰心，快來一診，保證即日止痛，眼可拔除，絕非誇張，歡迎外埠痛者來函即症，函授自療，一試便感。門診上午十時至晚九時，每日由下午六時至九時，凡此皆自到診贈藥三天，診金酒藥五元。凡我勞苦工友，分文不受。◎醫館：九龍深水埗福華街一四七號四樓A座。◎電話：八六四七四零（即北河戲院横門行落近桂林街口）

四代專門老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
針診不明，時痛時止，久患已成頭骨二元一服見效，即日根除
中氣不足 虛弱
風濕痹痛
腦貧血，失眠，心跳，手足軟，腰骨痛，夜尿多，頭痛已久，胸悶陽萎，不能作事，醫治無效，多方服藥不斷根切勿心灰，速來醫診
農曆十月初七日遷往九龍彌敦道八號（即在東洋街口）二〇三號四樓，電話：八四二三九一

國際棉花價降低 港紗賣盤已回降

【本報訊】鑒於國際棉花價格滑跌，並且跌幅較大，尤其是巴基斯坦棉花每雙包下跌三十勞比之多，這對於本港棉紡織業，將有不同的影響。

昨據一位棉紡廠負責人透露：這兩天以來，在九龍方面市場售出的本港棉紗，價格雖沒有怎樣變動，但紗廠開給布廠整批在兩百包以上的大手買賣，已經比新曆年底前每包回降了十元至二十元，本來棉花價格的起跌，不會立即影響到棉紗的實價，但因為去年九月至今，業內已經增加了十萬枚紗錠以上，而且增加的紗錠亦並非完全指定紡幼紗，棉紗的產量增加了，即使沒有棉花價格下跌的影響，也應該回順一些，何況現在一般所謂接濟了今年五月份以前的訂單，並非十分可靠的，亦開始呈些布廠做「多頭」，最近布廠向紗廠所提用棉紗，也比較一個月以前，減示得緩慢了，不僅訂下的廿支紗拖延提取，卅二支及四十支A字紗也逐漸不若早陣迅速提取應用。

他本人認為：在二月十五以前，紗廠仍不會劇烈地跌價，因為農曆年關以前，一般多將貨收頓，即使紗廠把現貨降低一、二十元求沽，也祇大作用，反為給予買家一個看淡的概念，故此二月十五以後，新春開市時，九龍方面的細紗實價就可能降低一些。

紗市行情

昨日棉紗行市，買賣冷靜，市價偏挫。港紗價格，十支金山、順風、駱駝每包八四〇元，財神七七〇元，紅棉七四〇元，彩花球七八〇元，廿支飛魚九八〇元，金杯九七〇元，綠獅四〇〇元，飛車九三〇元，卅二支紅玫瑰一、二四〇元，三花一、一五〇元，牛精梳天官一、四〇〇元，金精梳紅玫瑰飛魚一、五〇〇元，四十支紅玫瑰一、三四〇元，半精梳天官一、五〇〇元，金精梳紅玫瑰飛魚一、五八〇元。

外紗市道，亦呈呆滯，印度十支（95）象鼻人每包要七一〇元，倒水妹七〇五元，巴基斯坦十支鯉魚七七五元，廿支太子八四〇元，飛馬八二五元，斑馬八一五元，廿一支太子八六〇元，駱駝車八六五元，雙羽毛八六五元，鎖匙箭八三五元，卅二支弓箭一、〇四五元，馬波一、〇六五元，台灣廿支赤坎坡八二五元，廿一支赤坎坡八三五元，日本四十支金烏一、三七〇元，大烏一、三七〇元，四十二支雙股金烏一、五四〇元。

工商界

布疋市價 普呈堅穩

布疋行市，貨價報穩，台灣七二×六九斜布二七元五角，抽布每匹二八元五角，大〇×六〇抽布二九元五角，抽布二九元二角，日本「二〇〇三」布三一元，「四〇四」白紡一元一角七分，「一〇〇〇」紅珠白紡一元一角四分，「二一〇」「一五」白紡一元一角，大陸跳鯉、美人魚白紡每碼一元一角二分。（紡）

美股市走勢平均指數

【紐約九日美聯社電】杜•鍾斯美國股票九日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七七四•六八	七八〇•五九	七七〇•二九	七七六•五五	升二•〇九
二十種鐵路股	一七九•四六	一八〇•五八	一七八•八四	一七九•六八	升〇•二五
十五種公用事業股	一四〇•九三	一四一•三九	一三九•八七	一四〇•四〇	跌〇•一三
六十五種股	二七一•六三	二七三•三九	二七〇•一四	二七一•八九	升〇•四四

昨股票市又轉靜 成交三百餘萬元

—行情一般上落甚輕微—

【本報訊】昨日股票市交投又轉冷寂，成交總值三百一十六萬元，行情起跌不一，但一般上落幅度不大。

價升者有：滙豐銀行升二元，電車升二角半，九龍倉升一角，牛奶升五角，城市酒店升五分，置地投資升七分半。

價下挫者有：九龍倉挫一元，信託挫一分，青州英坭挫一元，迪卡佛挫一角，聯合股挫一角，大酒店挫一元，煤氣挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七二•〇〇	三七二•〇〇	三七二•〇〇	一、三五〇
置地公司	七五•〇〇	七五•五〇	七五•〇〇	四、二五三
信託公司	一•八六	一•八七	一•八五	六二、〇〇〇
電話公司	三三•〇〇	三三•二五	三三•〇〇	二、五〇〇
（新）	三二•〇〇	三二•二五	三二•〇〇	二、四〇〇
香港啤酒	五五•〇〇	五五•五〇	五五•〇〇	五、一〇〇
會德豐	一五•一〇	一五•三〇	一五•一〇	一二、〇〇〇
煤氣	一五•四〇	一五•四〇	一五•四〇	四、〇〇〇
黃埔船塢	四五•〇〇	四五•〇〇	四五•〇〇	二、一〇〇
青州英坭	七七•〇〇	七八•〇〇	七七•〇〇	二、一五〇
香港電燈	三一•七五	三二•〇〇	三一•五〇	五、三〇〇
九龍巴士	六〇•〇〇	六〇•〇〇	六〇•〇〇	二、二九〇
九龍電燈	二九•八〇	三〇•〇〇	二九•七〇	四、八〇〇
牛奶	四〇•二五	四〇•二五	三九•七五	四、六二八
迪卡佛	二四•五〇	二四•八〇	二四•五〇	四、六〇一
油蔴地小輪	一二二•〇〇	一二三•〇〇	一二二•〇〇	五〇〇
城市酒店	七•八五	七•九〇	七•八五	一三、〇〇〇
會德豐紡織	四•九〇	四•九〇	四•九〇	二、〇〇〇
萬國企業	一五•九〇	一五•九〇	一五•九〇	一、〇〇〇
太平	四•〇二五	四•〇二五	四•〇二五	四、〇〇〇
聯合企業	八•〇〇	八•〇〇	八•〇〇	一、〇〇〇
太古船塢	六一•〇〇	六一•〇〇	六一•〇〇	四〇〇
電車	三九•〇〇	三九•七五	三九•〇〇	九〇〇
怡和	一一•二〇	一一•二〇	一一•二〇	一、二〇〇
南洋紗廠	七•九〇	七•九五	七•九〇	二、〇〇〇
聯合股	三•六五	三•七〇	三•六五	二三、〇〇〇
國際投資	二•四二五	二•四七五	二•四五	二〇、〇〇〇
九龍倉	五六•〇〇	五六•〇〇	五六•〇〇	五〇〇
大酒店	三〇•七五	三〇•七五	三〇•七五	一〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

日股仍露低潮 跌幅僅一點多

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（十）日接獲日本大阪屋證券株式會社電訊稱：星期五東京股票市場繼續下瀉，道瓊斯平均指數下跌一點多，成交僅為六千萬股。

在上午，自開市時起繼續呈疲軟之勢，買賣盤亦甚疏，棉紡股因受到不利好消息壓力被拋售，成價紛告低降，惟後來主力證券商再作吸入，市勢稍趨穩定，建築、三好肥皂、獅子牙膏、山葉汽車、資生堂、新力收音機股等回醒，及若干那按金交易股價堅之外，局勢仍軟弱。

下午市情稍有回醒之勢，惟因乏新鮮刺激因素而未能挽救頹勢，紡織，合纖，基礎產業股低級，食品、製藥，諸工業等股，收市價平均指數為一二一〇•三八，跌一•七三，成交六千萬股。

第二市場亦在第一市場脆弱局勢反映下，依然乏振作，收市指數一五六•五五，跌〇•六五，成交二百五十萬股。

東京股市行情

平和不動產	二〇七
東海保險	一四一
日本郵船	六五
新三菱重工	九一
日清紡織	一八四
味之素	二一七
三越百貨	二一八
三菱地所	一五〇

美股續普昇

汽車鐵路石油均漲 公用事業股則下跌

【紐約九日美聯社電】星期四日股市進入一連第七天的上漲紀錄，交投甚暢。開市之初股價呈閃縮不定，並持續至尾市時，若干揀選的高價股開始向上揚，股市走勢始告振高，頗收市時的更進一步，使大部之股成出其全日的最高價。大部之股升幅都在數角至三元之譜，其中也有若干升勢較大。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升二點〇九，成七七六點五五，又是一項歷新的歷來最高紀錄。「標準及波爾士」五百種股平均指數上升點二八，成出另一歷來最高紀錄七六點二八。又該類四百二十五種工業股平均指數亦升點三四，而成出又一歷來最高紀錄八〇點六五。

汽車、鐵路、及大部之石油、橡膠等股俱報漲，只公用事業股則下跌。成交股票一千三百二十七種，其中五百六十五種上升，五百一十種下跌，二百五十二種不變。成交總數達五百十八萬股（週三日為五百三十八萬股），較昨市稍減，但仍甚暢。

有關股市的商業消息大體頗具鼓勵性，道包括：本週汽車生產總量比去年同期增加百分之十一，上週鐵路貨運紀錄比去年同期增加百分之六點六。此外，去年十一月的零售百貨銷數卻比十月份低了百分之一。

在十五種最暢股中，有十種上升，四種下跌，一種不變。史伯利蘭得股最暢，升三元，成八十一元七角半，成交七萬四千二百股。自助餐廳股次暢，升七角半，成十五元六角二仙半，成交六萬七千五百股。無線電公司股第三，升五角，成一百零五元七角半，成交六萬六千四百股。司利股第四，升八角七仙半，成七十三元一角二仙半。佳士乘汽車股升一元一角二仙半，成八十四元六角二仙半。

其他暢升之股包括：泛美世界航空股升二元，第一工業股升二元二角半，通用汽車股升一元，美國烟草股升二角半，雷諾士烟草股升八角七仙半。此外，暢跌之股有：姑拉特當作股跌一元，西方公司股跌二角半，兌山化學股跌一元，成股有萬國商業機器股升十七元五角半，馬力克股升三元七角，爾拉沙股跌六角二仙，升十五元五角，派拉蒙八角七仙半。另：升勢較大之諾克斯股升三元二角。

對香港工業歲首感言

丁龍照

一九六三年業已過去，回顧香港工業在過去一年來，雖又能在進步的里程中，創出一個更新的紀錄，所表現在出口數字上，是更為增加，所表現在貿易總值中，是向上而非向下，所表現在就業人數上，是更為重要，所表現在出品品質的提高和品種增加方面，就從還未開幕的第廿一屆工展會中，亦很可以窺見一斑，凡此成就，更從聯想的促進貿易的擴大，和市面的繁榮，此在吾人檢討過去之時，固覺尚堪告慰，惟是如此佳景，能否繼續保持，及在表面繁榮的後面，是否尚有令人難以忘懷的陰影，在新年之始，實不得不令人深思警惕。

本人素覺，惟有天下至愚之人，才會獻身於工業，特別在目前香港的環境下，既無天然之資源，又無政治之憑藉，缺水、缺地、缺資金、缺保障，業工業的困難，更是難上加難，且不必說其急功近利的性質，遠不能和其他投機事業相比，即求創立一廠，欲使具鞏定基礎，已非十年八年不足有成。

在正常的狀況下，也須非十年八年不足有成，何況目前棉布外銷首遭限制開始，各地對於香港製品輸入的限制，祇有日益加強和加多，而吾人以香港原屬自由港，和在政治上的特殊地位，絕不能以任何報復性的有效措施，來作抵制，除忍受壓迫之外，似無他途，此外如近年來本港地價、房租、以及工資的普遍上漲，和在外銷之中競爭的加強，漸漸使香港工業的生存，遭受了和利潤的減薄，更使香港工業甚本的威脅，所以儘管目前表面上的繁榮，然而細別和實際的困難，還不失其表面上的前途的阻碍更是荊棘重重，卻不為少，如何可以克服困難，打開出路，近來已有不少工業領袖，提出頗多具體之建議，鄙人不敏，擬舉兩端，作為補充者：

㊀希冀社會人士與政府當局對於香港工業之重要與其困難，加深認識，從而給予一切可能之支持鼓勵，並進而向世界各地有識之士，亦能對香港工業之存在意義與其處境，詳細瞭解其實際情況予以諒解，從而可望減輕現所蒙受之人為之歧視壓力。

㊁對於我港工業界之本身，亦應減少個人之名利私念，精誠合作團結，共同努力，尤希能在各方面保持技術進步、效能改良，自出品品質式樣乃至裝潢交貨上，努力以求進步，藉可提高香港工業製品之外銷信譽地位。

按：在目前舉世紛紜中，到處猶在被捲與戰禍之陰影下，吾人尚能在斯隅一角，勞力勞心，為社會創造財富，為人類提供享受，固不僅從以此項工作為榮，並亦須覺得有意義之舉，倘各方面繼續，尚能容許吾人以在工業崗位上，有更多服務之機會，提供更多奉獻之效果者，則其利得又豈僅為少數從業人員與香港一地已也，新年之始，謹誌數語，願與工業人士共勉之！

K金價呆定 美鈔畧扳高

期鈔尾盤五•七一三七五

【本報訊】昨天外匯錢紙及金價，共報價有如下列：倫敦金價回升了點二五便士，即報價二五〇司令七便士，歐洲金價報三五•〇六—三五•〇八，貝魯特金價報三五•二九（前價三五•三二），曼谷金價報四〇•七〇。

倫敦證券鈔報二•七九四〇（升，前價二•七九三七），紐約證券鈔報二•七九四八（升，前價二•七九四〇），現貨鈔報二•七九八八（前價係報二•七九九九云云），韓國鈔報二•七九八七。

日本紙成一四九•八七五，星果紙報一•四六，期米按一四七，半息，上牌無現貨交收。

美電按五•七二五—五•七二三七五，電鈔差價•〇一二元，大鈔加水五元，現鈔成五•七一二五（小），及五•七一七五（大）。

通天期按五•七一七五，加期按五•七一二五。

K金開盤二五〇•七五，午市尾盤二五〇•七五，半息，上牌無現貨交收，易水乙式，做家炒友，均有待於十三日（週一）市場業務小組擬訂之業務新歌，另開殺價。

期鈔四盤五•七一二五，最高五•七一三七五，午市尾盤五•七一三七五，去息七角（利沒），上牌無現貨交收，波幅〇〇二三元。（恆）

外滙牌價 兩項提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十）日又將西德及倫敦美滙兩項提高，並加調整，計調整後之滙率均比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙買出價由六九•六二五馬克改為六九•八二五馬克，倫敦美滙買入價由二•七九八九美元改為二•七九八七美元，買入價亦由二•七九九一美元改為二•七九九八美元，紐約美滙均較前少元〇•〇一〇〇。（金）

美孚無比高度汽油

不斷改良，並經全球聞名省油比賽屢次
証明為最節省及質地最超越之汽油.

歷年來，全球駕車人士以各種汽車，在各種道路上及各種天氣下進行試驗，証明採用無比高度汽油能使汽車發揮其最高性能。在近年舉行之汽車儉油比賽中，更証明採用無比高度汽油最節省，而參加比賽之汽車並非特製品，只是一般普通汽車而已.

在美國：	在澳洲：	在南非：	在紐西蘭：	在英聯邦：
一輛標域汽車行走2.654哩市區及郊區各路，平均每加侖行走23.81哩.（美制加侖）	一輛快意牌1500型汽車在崎嶇道路上行駛1.500哩，平均每加侖行走38.78哩	一輛中等重量的丹那斯汽車行走2.593哩，平均每加侖行走35.70哩.	一輛福士牌汽車作長程行駛，每加侖行走47.78哩.一輛獲案維羅斯汽車每加侖行走31.17哩.	在英國中部及南威尔斯的兩雲中試驗一輛MG1100型汽車每加侖行走44.61哩.一輛柯士甸小型轎車每加侖行走53.93哩.創下高紀錄.

在香港

一輛摩利士1100型汽車行走三十哩山區道路，每加侖行走55哩.

不斷改良！

經無比實驗室及煉油廠不斷之改良，無比高度汽油是目前市上最現代化之汽油，而且將來亦會是最理想之汽油，無比不斷研究和改良汽油附加劑，再經嚴格實驗後方加入於無比高度汽油中，因此美孚公司敢保証採用無比高度汽油能使閣下之汽車能有下列各優点：

消除回擊 內燃控制
容易着火 適時着火
免除氣塞 不生膠渣

Mobil

具有"無比"及"飛馬"之商標乃最足信賴之產品

娛樂

好萊塢澳籍影星

佳羅夫重返影壇

星海探秘錄

在好萊塢影城上，各國國籍的影星都很多，其中澳洲籍的影星卻較少。雖然如此，但以成就而論，此等澳洲籍影星，卻較很多其他影星為優，如「名流怨婦」的洛泰萊，及現在港上映的「紅巾暗殺黨」的佳羅夫，均為一例。

關於洛泰萊，由於他的新作近日較多上映，故港九觀衆認識他者也較多。至於佳羅夫，因近年有病，曾息影了一個時期，所以影迷們對他卻較生疏了。

佳羅夫是於澳洲，在中學時期經已活躍於學生戲劇界，後以股約遠赴歐洲，後來，好萊塢日趨發達，歐洲明星多被羅致，佳羅夫也隨而赴美拍片，一下子留美多年，初時亦僅以配角出任，後來成就驚人，很快便升任主角，最有名的有與羅拔泰萊合演的「劫後英雄傳」，後來又主演了「昨日之敵」等影片，留給觀衆深刻印象。

在「昨日之敵」後，佳羅夫即遭病魔纏繞，祇好暫時放棄電影事業，遠赴歐洲休養，一休多年，直至最近病好，才回好萊塢拍片。「紅巾暗殺黨」是他東山復出的第一砲。在這部影片中，他的演技為影評家讚譽為「有空前傑出的成就」，非昔日可比。

「紅巾暗殺黨」是描寫印度恐怖教派的殺人罪行，佳羅夫便是飾演那個破壞與消滅此教派的英軍隊長。

拳王的可哀收場 英雄淚描寫淋漓

當安東尼昆坦率承認他的廿五歲的義大利情婦和私生子之後，並不多使世界的電影圈人士為之震驚，不過他的坦率態度，和那些偷偷摸摸的人比較，似乎高尚得多了，他不掩飾自己的缺點和醜陋，這顯示他自己的本身，有充分的勇氣去承擔一切可能有的惡果，不過無論如何，他是充滿自信的。例如別人問他是否擔怕會降低自己的身份紀錄，他反而大笑：「我但願因此破產而死！」這可見得他在影壇的地位如何穩固，不過事實上，他的演技是精湛的，最近他的新作「英雄淚」，聽說經在運港途中，從美國方面的報導，「英雄淚」是描寫拳擊界內幕的秘辛，故事描寫一個過氣拳王為找職業的困難與遭遇的苦惱。雖然曾獲拳王之銜，但這些光榮卻在現實之前變成泡影，我們國人說：「人到中年萬事哀」，事實上，中年人并不可哀，可哀就是在那時期崩潰，從頭再起嗎？勇敢的日子已經被時間所消磨，試問一個失敗的富翁，有勇氣在他所在的區域實為鉅勢嗎？安東尼昆在「英雄淚」裡，就以他那固執的面孔，去流露出這種心情；安東尼昆以演技鳴於時，良好的效果，是深信可以獲致。

「英雄淚」中，除安東尼昆外，尚有積奇基利遜、茱莉夏理絲合演，陣容可算堅強，因為同屬演技派演員，其演出的可成一氣，是不難想像！

該片之電視片，在英深獲好評，改成電影，實為增添牡丹，表達電視片所不能表達的氣概，在成就上，是可以肯定的！

影劇拉雜譚

汎紫楓

粵語片前途樂觀

紫楓自寫「梨園三三事」以來，曾先後有多位友好和讀者向我提意見，叫我將「梨園三三事」改為寫有新聞性的影劇圈事，對於這事，紫楓曾先後向老編和南海十三郎商談過，他兩位都認為讀者的意見是正確，此時此地有關娛樂性的新聞事實是為觀衆所喜聞的，因此，紫楓抱着為讀者服務的宗旨，由今天起，將這專欄改為「雜談影劇事」，除了報導有關新聞性的娛樂消息外，也談談以往的伶影趣事，當然不致說上古下今，無所不談，但也希望能做到知無不言，言無不實的以報友好和讀者所愛。

一九六四年剛開始，癸卯年便將告結尾，這一年來，對於粵語片的寶座無可否認是比去年遜，本來市場淡，依常理是會影響電影產量的，然而，一切出乎意料，不但沒有減少，相反比去年更多，除了原有的粵語片製片公司增加片量外，這年來還先後多了幾間有規模的粵語片公司，例如何建業的「粵藝」，郭鎮南、馬啓鵬組的「寶安」，十大導演所組的「七兄弟」，甚至最近宣佈成立的「嘉樂」，還有幾間計劃開拍，與及「銀河」等，順手寫來，也有八九間之多，據說剛開「電懋」的國語女星──丁皓，也有意明年春轉往粵語片圈發展。

市場那般淡，為甚麼還會有這般多人向粵語片方面發展呢？有人說這是各有生意眼光，也有人說由於游資太多，更有人說近年來不少外界人士對粵語片有很大的興趣，因此做成了這般多粵語片公司，然而，據紫楓認為最大原因的還是粵語片的市場比國語片好，粵語片出品和發行等等都比國語片容易得多，并且粵語片在任何方面都比國語片易受落。

粵語片是難以，但還有得說，國語片呢！人們可以看到，這年來不但那些獨立的小公司沒有辦法發展，而今年初由「電懋」支持的「國泰」和「國藝」兩間國語片公司，也由於困難之下，迫着要與而結束，嚴俊和李麗華不做老板而轉打「邵氏」工，紫劍呢！一套「大馬戲團」弄到有苦說不出，結果要轉個頭拍粵語片，由此可知，為甚麼會有這般多人要向粵語片方面發展了。

有幾位圈內語片的製片家對紫楓說，明年粵語片市場比今年好得多，原因之一官塘、荃灣等郊區發展得好，那些地方容納工人不少，不少工人都是喜看粵語片的，原因之二海外市場對粵語片已漸漸重視，原因之三在觀衆的要求下，粵語片的製作越來越認真，每一位都不會再「五日鮮」、「七日鮮」的粗製濫造，情願花多些時間、金錢也要拍好片。原因之三是為觀衆所喜聞，如成了事實，粵語片的前途的確是可樂觀。（一）

尤敏葛蘭在寶蓮燈中

仙凡相戀

電懋為紀念成立十週年所攝「寶蓮燈」一片，不日即可完成，此片以黃梅調唱出一段仙凡相戀的曲折故事，更為綺麗動人。圖為尤敏飾劉彥昌在游華山遇仙廟時，為廟中所塑之聖母看中，互相表露真情一瞥。

美攝影師影城拍照

美國出版的流行刊物「十七歲」雜誌的時裝設計家麥馬德和女士，日昨率領攝影師及歐籍時裝模特兒多人到達邵氏影城，借用影城的古裝街道佈景做背景，拍攝一大批時裝彩色照片，他們並邀請邵氏新星李菁客串穿着他們的少女新裝拍照，據麥女士表示：邵氏片場的佈景不特富東方色彩，而且逼真感人，他們借用來拍照大為方便。這批新裝照片將於四月份的「十七歲」雜誌中刊出云。

西太后與珍妃

十、康有為薦袁世凱

甲午戰後賠款失地，衰極辱國，光緒帝乃接受工部主事康有為（王豪飾）的建議，詔行新政，銳意維新，派譚嗣同等六人為軍機章京，一日數詔，意甚殷切。一班老臣人人自危，乃媒訴於太后，太后有廢立之意，譚嗣同等與康有為相商，密保袁，力薦袁世凱。（唐迪飾）

十一、光緒帝被囚瀛台

光緒帝乃於勤政殿召見袁世凱，授以密詔，着即赴天津，斬榮祿，帶一萬親兵入京圍頤和園，劫持太后，袁世凱奉詔後，反向榮祿西太后告密，兵圍大內，拘光緒帝於瀛台，而珍妃亦以參與亂政罪禁於北三所，維新大業，功虧一簣。

十二、珍妃沉井帝蒙塵

不久，義和團蜂起，扶清滅洋，燒使館、殺洋人，致招來八國聯軍攻京城。珍妃力勸光緒留京主持國政，太后則以死相脅，命珍妃勸同光緒出奔，珍妃不屈，遂被宮監崔玉桂（顧梁飾）沉於井，一代佳人，香消玉殞。光緒帝意念俱灰，行色匆匆，夕陽殘照中光緒帝與瑾妃俱潸然淚下。（完）

⑩

⑫

⑪

曹達華有十八世紀腦袋

銀海新潮

前幾天，在一個影人的聚會中，遇到「大牛」曹達華，問起他的近況，還是用一貫的答話說：「郁係啦！」接着，他才扭回正題的說：「黃鶴的那部『銀箭金刀』已經上映了，收入不錯，鵬叔好有辦頭。」聽他說下去，這才知道曹哥所說的辦頭是指他自己和胡鵬兩人分飾四角的新手法。

別看曹達華外型魁梧，而且，他還內慨深長而彼帶有的一聲感慨。據說，每逢大年初一，曹達華於起床後必定向外一連打幾個電話，這些電話既不是打給親朋戚友，也不是公司同行，而是一些戲院和茶樓，而在這些茶樓中，曹哥必定找些好聽的名字打去，例如「好世界」、「一定好」等等，待得對方答他一聲「一定好」的時候，曹哥也就滿心喜悅地說句「大家都係咁話啦，唔該你」，然後放線。曹哥所以這樣做，無非為了取個「好意頭」吧了。此外，每逢「牛一」之日，他一早起來也要穿了新鞋在房裏走方步，據說就為了「踩小人」。曹哥這個十八世紀的腦袋，現已引為圈內趣談。（杜蘭）

樂聲·新聲　倫敦·百老滙·國寶　皇后·麗聲·皇都　利舞台·樂宮　新華·豪華　大華·麗都

第廿三天
霍士十六千萬元空前鉅製
獲最佳影片最佳男女主角等金像獎提名
陶德立體·特麗七彩
埃及妖后 CLEOPATRA
未看埃及妖后不知電影製作偉大：未看陶德立體不知電影技術進步：
兩點半·七點半 上集　五點正·九點正 下集　片上中文
場面偉麗！鬼斧神工！上下古今！無與倫比！
·避免擠擁預售三天座票·
今天早場：樂聲　新聲

連日滿今請早
電懋公司代滙宮廷內藏巨片
出場序：李湄 喬宏 雷震 張瑤 趙雷 王豪 屠光啓 聯合主演
伊士曼七彩！
西太后與珍妃
浩大陣容 最優秀演出 最動人的宮廷秘史！三朝宮闈血淚史！
今天早場：倫敦 百老滙 國寶

本院保證：冷氣絕佳，銀幕彩色，無睛場！
今天週末請早
法國影后 鮑露洛 國際影星合演！
全部七彩
香港風雲 HONG KONG: HOT HARBOUR
緊張壓倒一切 動作多於一切
今天早場：皇后 麗聲 皇都

兩點半 六點 九點 | 兩點半 六點 九點三
兩院票價：二元至四元七
今第十九天！
明天加開十一點半夜場
聯美公司到處賣座最勁巨片
史提夫麥昆　占士加納　李察艾登保祿 主演
龍虎榜 THE GREAT ESCAPE
特闊七彩 片上中文
一致好評 口碑載道 王牌之王
今天早場：利舞台 樂宮

中西觀衆異口同詞：
越看越過癮！
今天獻映·環球喜劇
三大紅星 却德拉格斯 美娜姬芝 吉揚
金屋三鳳 FOR LOVE OR MONEY
特闊七彩·片上中文
三鳳金屋 應嫁未嫁 老娘心急 招郎入舍
嫁女補貼美金
看誰人行正桃花運？
今天早場：新華 豪華

今天盛大獻映
哥倫比亞驚心動魄巨片！
天皇巨星 金像獎 安東尼昆　積奇基利遜
茱莉夏理絲·米奇龍尼·主演
REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT
英雄淚
一部令你畢生難忘的電影！
江湖兒女，奮鬥求存！冷暖人間，面對現實！
今天早場：大華 麗都

地不分東南西北 人不分男女老幼
大人遊樂園 荔園 港九獨一！
6號 6號B 6號C 12號D 12號B 大線巴士直達門口
七大劇場……節目豐富
1 西片場 林黛、趙雷（主演） 猿女孟麗絲
2 粵劇場 日場 夜場 新聲劇團主演 洛神：朱門怨婦
3 歌舞場 勾魂舞 七點、八點半、九點正、十點四十五分 肉感艷舞東京人
4 粵語片場 丁瑩、張國（主演） 香海情潮
5 歌唱場 日場 歡天喜地 夜場 紅顏天妒
7 女子場 華芳會 一流歌星唱 中西樂隊伴奏
6 粵語話劇場 樂聲劇團 「愛與罪」
溜冰比賽：本園為提倡體育興趣及推廣溜冰運動，茲訂定本月廿五、廿六兩日舉辦一九六四年度全港公開溜冰比賽，敬希各界仕女，踴躍臨本園辦公處向嚴君報名為荷
萬牲園 港九獨一 珍禽猛獸　溜冰場
舞廳 情調第一 燈光第一 音樂第一
餐廳 與衆第一 廚師第一 菜式第一

金國 明星 新華 國際 英京 麗宮
連日滿 三港 越映越旺
余麗珍 曹達華 首次合作 于素秋 蕭芳芳 聯合主演
鳳士新派武俠片王
霹靂金較剪
下集大結局（比上集更加精彩！奇兵異將下期映）
監製：李少芸 導演：黃鶴聲 撰曲：梁山人

鳳鳴巨製武俠片
勾骨離魂針
滿
監製：梁健 製片：江揚 編導：楊工良
主演：于素秋 林家聲 李紅 陳寶珠 石堅
武打·文場·香·生·活·色

歐德禮
本年度第一大貢獻
英皇蘇格蘭皇衛軍
百人樂隊 及第一管風笛隊
今日下午六時半 在香港大會堂球場盛大演奏
駐港英皇愛丁堡公爵華世七兵居加號角隊 及本港警察樂隊參加演出共二百餘人
三大樂隊一同演奏 大操場舞蹈大面 偉大
票價 拾元 八元 六元 三元 二元半 保留 前所未見

新世界 香港 光明 京華 星光 英皇 金
週末請早
龍城 華樂 兩院下期加入
虹霓關
正宗北派古老派場聯合工架巨片

滿 週末請早
明星公司武俠巨片
監製：黃鶴
一集映完并無下集
浴血雙雄鬪·金刀留恨！ 戲射白馬俠·銀龍寫嫁！
銀箭金刀
羅艷卿 曹達華 楊志卿 李香琴 馬司華 西瓜刨（聯合主演）
導演：胡鵬 製片：周秀興

梅杏爭春
巨派拉製！
Wives and Lovers
六大明星合演
利舞台·樂宮·快將獻映

東樂　真光
最後今天五場
七彩 東瀛珍秘 片上中文
昨狂滿今請早
虹霓關
今天公映：萬花獻媚

麗斯
今天週末請早
滿
東寶 TOHO
directed by INAGAKI (of "RIKISHAMAN" fame)
稻垣浩
關東十一俠 片上中文
INVINCIBLE FORMATION
Bandits on the Wind

麗都·大華 TEL. 845413 TEL. 770968
今天盛大獻映
安東尼昆 積奇基利遜 茱莉夏理絲 李米奇 龍尼
四大天王巨星演技競賽！
英雄淚 REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT
一部令你畢生難忘的電影
冷暖人間，面對現實！

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

東方　快樂　麗斯　百樂門
狂滿十一天映 格力哥利柏 六壯士 片上中文
狂滿週末請早 擒兇記 特闊七彩 片上中文 今早場：紫色平原
連日滿今請早 夏木陽介 佐藤允 主演 關東十一俠 片上中文字幕 今早場：怪艦爭霸戰
今十二天 瑞士家庭魯濱孫 七彩片上中文

今天 烈女報夫仇
今天公映 雜技團情殺案 七彩巨片
虹霓關

永華
DESTROYER 片上中文
換映 東瀛珍秘
毀滅艦 決戰

廣州河泊司興廢談

廣州通海當在漢代，至唐始設河泊司，各國遠洋商人來中國，最早即爲廣、泉二州，杜甫詩「海胡舶千艘」殆爲歷史上最盛時期

詞軒

我國沿海各省與外族通商者，以廣州爲最早，次泉州（廈門），又次福州、溫州、寧波，若上海、濟南、津沽等地則更在其後矣。而廣州通外，其時間約漢時西域路以通中國，僧侶稍遲耳。故當公元第四世紀後期，印度梵僧，已附「番船」抵粵，其中最著名者，則爲禪宗初祖達摩（波斯人），其使道當之「一葦渡海」，實即爲番舶。時間在公元第六世紀之初，適值我國南北朝時代，當時自淮以南至嶺外海濱，乃南朝蕭梁天下，達摩亦藉此得往金陵。昨談「光孝寺前期史話」中曾有提及，其距首來粵者，約後一百二十餘年矣。至其入粵手續，由何等官衙處理，史無詳錄，當河泊司之設立，據筆者愚見所得，則起於唐代，反證唐以前尚無此項專職機構，自可推也。再溯唐之盛成，遠播世界各地，遂使各國商人東來，廣州外舶之多，似趨高潮。大詩人杜甫曾有詩形容當時廣州盛況曰：「洞主降接武，海胡舶千艘。」（杜甫：送重表侄王砅評事使南海）試思外舶多至如此，又安得不影響中國社會之平靜？此可從賈至（字幼鄰，洛陽人，官至中書舍人，與杜甫同時）送友人出任南海尉一詩中體會得之。賈詩曰：「不擇南州尉，高堂有老親。樓臺重蜃氣，邑里雜鮫人。海暗三山雨，花明五嶺春。此鄉多寶玉，愼勿厭清貧！」以見廣州自唐代即多奇珍異寶，誘人貪污，而奇珍異寶，即自世界各地輸至。晉初石崇以富侈稱，其官南方時，當遊門奢靡海，因而聚斂珍寶殊夥，吳即以此發身，但亦可見六朝以前，不特有外舶來華，又更有中國海船航行各地，非僅三保太監開其端也。職是之故，唐之嶺南宦畏，每多臟汙案獄，作梟著皆河泊司也。隨宜公爲說中（宜公即陸贄，字敬輿，德宗時拜相）即有條陳一變廣州河泊司一摺，分析情勢，擬議對策，廣州去長安如此遙遠，而中央政府究爲此時管焦勞，又不難想見當時爭奪之劇烈矣。唐亡，原日廣州節度使劉隱據之獨立，是爲南漢始祖，遂廢河泊司，點滿所入，盡成劉氏私庫，直自宋太祖滅南漢，又恢復河泊司，自宋迄元皆然，惟名稱則時有變更。入明後改稱河泊所大使，且派一太監隨監理。番禺縣志云：「河泊所大使署，明洪武十六年（一三八四）原建在城東郭外，今在內城倉邊街鹽倉之左。」又南海縣志云：「南海河泊所大使，道光乙未（一八三五）裁撤，改并番禺，仍住鹽倉東偏。」西關第十甫路醫院（按前廣州府志曾載：南海縣之有河泊所一，魚務、鹽務、三機構同遷移一點推想，可以測知外舶入省河，多停碇東堤河面（唐書孔戣傳：戣爲嶺南節度使，番舶泊步有下碇稅，始戣絕之云云），及唐朝謂「結好使」撫慰遠人，如貨舶等使番舶新編之所等）後即分泊今沙面前及白鵝潭口，從而招致南海縣之要求設所，實即爲爭擾權利之一端，而其撤廢，則由海關制度代替也。

北京拉西集

更談毛詩

風雅？也好，我們十分歡迎那些「丈二長」的詩人給我們的新題材。是殺人就是王，王就是殺人，何必要冒充

最近毛澤東的十首詩詞，較之過去所發表的，固已大爲遜退。也許因爲作了文老師，或許古之故。這十首詩詞，是毛澤東的手筆，詩詞險手。尤其那「攻克南京」一詩，雄糾作爲雄，雖然描寫萬分。

附例，他們的「借用」。至於「天若有情天亦老，人間正道是滄桑」，一起一敗，兩種相反的氣氛。中間用曹孟德「慨當以慷」詞語，表現出他心理的空虛，所以不期然地來了「天若有情天亦老」的一句結語。

文學同志是用解釋的，一位劉嗣是除自李賀的「金銅仙人辭漢歌」，抄偷後人的劉什麼同志，他自係陸的洞滿子「秋風」把「慨而慷」解釋爲「慨當以慷」，便把「慨」字改爲「慨」字，郭沫若也祇能勉強解釋爲「自然界也有意識，迴自然界會感覺着太難忍受了，以至於倒不敢把曹句「慨當以慷」說是「慨而慷」，直是胡說八道。

其餘的什麼「和幾遞發展」，而他們引以爲榮的神話詩話——「白骨夫人」大詩，把「白骨精」比克魯曉夫，這些所作品之下品。什麼「有幾個蒼蠅碰壁，幾聲淒厲，幾聲抽泣」，彷彿他們對人，據說要祭張獻忠，要文學侍臣寫了一篇祭文，張獻忠覺得不好，自己執筆寫道：「你姓張，我也姓張，不如大家聯個宗吧！」這倒是殺人王有意思。是殺人王就充風雅？毛澤東亦何必要冒充風雅，自以爲一個「風流文采」的人物。

毛澤東的詩詞的人是少有的，「於「毛主席選論」嗎杜工部詩集」，祇有杜甫死後，後人替他出集的題名。不說這風度。也好，我們十分歡迎那些「丈二長」的詩人。

上有好者，下必有甚，於是毛子毛孫們，也大大吟詩填詞起來，像陳毅之流，自命爲詩人，也刊出了詩集，但個個是肉麻當有趣。詩詞是創乎手，屈夫所懂得的？而他們之所以一定要這樣，除了充當之外，還有一種自卑心理，因爲怕人對他們瞧不起，說他們祇懂得殺人，所以造作一番，抬高自己的身份，掩飾自己的粗野。且慢，毛澤東的詩詞集，在它的封面，竟然寫上了「毛主席詩詞集」，這對於活詩詞集」，這對於活……

夜歸人

約翰·史特勞原著 南汀譯

「我馬上來！」羅柏臣高聲地說，「第三街嗎？」他重複地問。「是的，第三街那幢紅磚四層樓宇地下，」那個自稱邱米露醫長的人說道。

「好的，我馬上來就是！」電話這樣就掛斷了。

「什麼事呀？」站在他後面遠遠的勞娟娟問。

羅柏臣臉露驚慌之色，他的手似乎還有些微微發抖。他回復了鎮定，然後安詳地說：「事務所來的電話，我馬上要走一次了。」

「究竟有什麼重要事呢？」勞娟娟疑惑地問。

「我很快就會回來，我一定陪伴着你的。」羅柏臣急不及待的取了大衣和帽子便離開客廳了。

勞娟娟十分不高興，也十分孤疑，她想，一定又出了什麼亂子了，爲什麼羅柏臣要瞞着我呢？

羅柏臣轉到另一個房間，找到了杜麗莎。他靜靜的把消息對杜麗莎說。杜麗莎搖搖地睜大眼睛望着他。

「是誰來的電話？」

「邱米露醫長，」

杜麗莎略作思索，然後說：「勞小姐知道嗎？」

「不，我沒有對她說。」

杜麗莎把頭探到窗外向勞娟娟的睡房望了望。她說：「我馬上掛電話去再問問陳醫生體格大概好了。」

羅柏臣說：「邱米露說，那女孩的病體，不一定是局麻安眠！」

杜麗莎沒有回答，她似乎也無暇回答。

× × ×

杜麗莎迅速走出大門，但她想，不應該讓勞娟娟獨自留在屋裡，但她又想，這不過是一兩分鐘的時間而已，因爲上樓到高士達夫人處插個電話到韓大婦去是必要的。何況，屋子裏還有一個露薇。

當杜麗莎走到電梯口的時候，在她背後按電鈴的一剎那，身邊突然閃出一個男人，杜麗莎認了他，她立即將右手插進她的大衣袋裡，同時退後了兩步，可是一根短短的木棒擊然向她迎面打來，她眼前一黑，便失去知覺了。

那個男人立刻把她拉起，拖到通道轉角的暗處去。他想，儘管有人經過，也不容易把她發現吧？即使發現，可能是在一個長時間以後了。

他把那木棍子藏到他的大衣裡面，再走回電梯口附近巡視一回，那裡依然是靜悄悄的，他滿意地離開那裡了。㊹

偵探小說

十二金人

歷史寓言 南宮搏

十戰十勝

在狂瀾中，這是一個使人洩氣的訊息。丞相劉茂的心情極爲沉重，一次，他經過金人身邊，和同行的官員談話，認爲地間兒司馬氏，他說：

「我們皇帝先向晉皇帝稱臣，請他們派兵北上，他們不來，反而接受我們徐州守將投降，豈有此理！」

那位官員祇是嘆氣，沒有表示意見，劉茂又說：

「這風氣一開，我看投降的將不止徐州一地，我們國家的根本，也可能因此而動搖。唉！皇上在前方打勝仗，不料後面却出現了這樣不幸的事。」

不幸的事和興奮的消息，相間着傳入鄴城，在前方，再閔迎戰皆捷，於攻殺石祗之後，又殲滅了燕趙聯軍三千餘人，終於攻下襄國。但是，在襄國攻下的同時，南方州郡的變亂，也不斷地傳來。晉朝派遣兵官北上，受降、整編軍隊，作必要的佈防——晉朝的地方官投降後，在實質上抑把冉閔也當敵人看待了。

這是可悲的發展，消息使鄴城的漢人悲憤和失望，當冉閔取得政權，於大肆屠殺胡人後，他們雖然對羯、氐、鮮卑三族人的威脅，但是他們以爲自己後面還有廣大的同族人支持！而現在，他們發現，漢人並不是一致的，如晉皇朝，非但沒有援助自己的同胞，反而在接受胡頭從事狙擊。這使他們洩氣了銳氣。

但是，在戰場上的冉閔，却不斷地傳來捷報，那可以說是十年來最出色的戰爭，冉閔像瘋牛地勇猛，領軍突前，每戰皆勝，每戰都大量地殺傷敵人，做到鄴城來的捷報，不久就達到十次。

丞相劉茂宣佈：大魏皇帝十戰十勝。宮門廣場上，兵士們繼續地練習，前方十戰十勝，後方的補充工作却是艱苦的，鄴城地區每天都有新兵開出，也都有糧秣運出。

非常顯明地，這個新國家已因戰爭而不勝負擔了，這個新國家一切都獻給了戰爭，在鄴城，除了軍事之外，別無其他了。

金人兄弟的情緒相當激動，他們雖然經歷滄桑之時，他們因此而感受到了緊張。每天，他們看到和聽到的，他們都會留心傾聽，每當丞相劉茂出現時，他們也會集中注意。由於現實太艱難了，十戰十勝的好消息，並未使人們振奮。在廣場上走動的人，腳步都是沉重的。還有，使金人兄弟感到詫異的是：丞相劉茂一些也沒有樂觀的表示。他疲倦、陰沉、蒼老，他說話的聲調也顯得陰沉了。（一〇〇）

漢楚春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

第一回 試鋒芒郊戰地起飛龍 塞兵絕塞 柳營戲乳虎

成梁這次同阿台是第一次交手，雖然也打了兩次勝仗，却也有苦說不出。當時向左右說道：「這個小子，倒真比他老子還厲害，王杲雖然兇，用兵却沒有他狡猾，若不剪除，遼東的沒有好日子過了。」

撫順兵備使端西方約成梁會議，商量對付阿台之策。成梁說道：「阿台雖然已露頭角，畢竟還年輕，建州、海西各部還不肯受他約束，不過，他目前已聯姻在吉安，會合碍住努兒弟，又加上阿海，聲勢已經不小，如果等他羽毛豐滿，將不可收拾，必須剪除根，動手越快越好。」

總兵官說道：「將軍老於邊事，所見自然不錯，就請即日出發。」

成梁當時整頓部伍，由撫順王剛台出發，一夜行一百多里，趕到古勒寨團團圍住。明兵出動之速，到也大出阿台意料，看見李成梁親率大軍趕來，知道明廷已下決心，降既不可，逃亦不能，祇好下令所有男子，登陴固守。

古勒寨地勢本來險要，三面都是石壁，正面又掘有深濠，明兵圍住一時却攻不下。成梁當時命令遼陽副將秦得倚分兵去攻莽子寨，先消滅阿海。阿海本是毛憐衛一個酋長的兒子，和阿台約結一起，搶掠明邊。兇悍和阿台相仿，祇是計謀稍遜。秦得倚由攻莽子寨到成功，一鼓攻下，收莽子寨，殺死阿海。

攻下莽子寨，先消滅阿海。阿海首級挑出示衆，寨上人心大爲恐慌，阿台也知道這一次勢不能免，下死力固守。明兵一時也無計可施。

由於古勒寨明兵對阿台的一場大戰，所有忠順明朝的酋長都來助陣，建州衛圖倫城主尼堪外蘭也親自率兵趕來，協助明兵作戰。成梁當時問尼堪外蘭道：「古勒寨易攻嗎？」尼堪外蘭說道：「大帥以兵臨之，敵人那敢抵抗，我看它不見得攻不下吧？」

有一天就成了，古勒寨仍未攻下，明兵損傷很大，成梁有些不耐煩，就把尼堪外蘭找來，說道：「你說一天可以攻下，現在打了兩天，仍然無損於古勒寨，看情形我這個老面子硬要在阿台手上了。」

尼堪外蘭說道：「擒小人有法，古勒寨的百姓並無意願順從，祇是怯於阿台的兵力，無法開門投誠，若能有人到裡面去說之以利害，勸告阿台投降，如若阿台不肯，就鼓動寨內百姓出來，殺死阿台，開城迎接官軍，大功就告成了。」

李成梁說道：「你講的這麼容易，就派你去勸降好了。如若攻下古勒寨，消滅阿台，就把這一塊地方賞給你。」

尼堪外蘭搖頭道：「小人同阿台世仇，進了寨就會被他殺死，大帥還是另派別人吧！」

李成梁冷笑道：「你講了半天都是廢話，你不能去，別人也不能去，阿台那小子根本就是野人，尤其是現在又陷於危境，誰去都會被他害死，至親好友也不成。」

兩人正說着，親兵進來報告，稱昌安同塔克世來了。

尼堪外蘭笑道：「來了勸降的人了。」⊕

半靜寂地帶

丹尼

在組織中的香港的「民主自治黨」，昨向訪港的英工黨議員就香港自治問題提出備忘錄。有記者問該黨現有黨員若干？據答：不多。又該黨在備忘錄上說，它的主張係代表民意百分之九十九的，記者問究有何根據，據答，可舉行民意測驗。

在香港，能夠敢說「代表民意百分之九十九」的，恐怕祇有「黨員不多」的民主自治黨而已。

×

被列爲危樓，限命遷出的一個住客說：以前並非危樓而列爲危樓，唯一可解釋的理由，祇不過是因爲租金太低，使業主可以加租的人，是不管這些的。而不是工務處的人，是不管這些的。

×

紐約一銀行，下令行員不准在辦公時吸香煙，原因是吸煙可損害健康。但在洗手間，却准吸香煙。該行的洗手間，可能常有人滿之患了。

×

美國心臟病專家說：最近將來，以塑料造的人工心臟手術將可完成。據說，已有一個病人，配上三個人造心臟，至少還有一種毛病，就是「三心兩意」。

延年益壽新論

過去的十年來不被重視的衰老問題，是自一九六一年以來，突然成爲了人們注意的中心，尤其於是以人們突然的注意起這個問題，是有許多原因的，於根本的原因是過去五十年中，年逾六十歲的美國人，由四百五十萬躍增至二千三百萬名。

由於有史以來，科學家現在首次相信我們可以探究死亡的神秘，而且更進一步，我們將可以延長人類壽命的秘密。長壽延齡並不是一個新的問題，古代帝王多追求長生的方法，近代也有許多假科學的理論，如移植猴子生殖腺和吃酸乳酪等，但都毫無功效。

現在對衰老研究的各種活動，比吃酸乳酪進步多了，但這些研究的結果，還未足使科學家們能揭出一說的了。死亡是不多已可確定是不能避免。科學當然有可能消滅衰老的過程，纔而消滅死亡。不過即使能實現，也要在很遙遠的將來。

目前人類的壽命大約是一百歲。美國三十萬人中有一個，長至一百二十，一百三十歲的也會有的。

都市人壽保險公司的一位統計專家杜布林博士說：「由於一些現在仍待發現和了解的幾個法則，自然界與人類的壽命約一百歲。但很少人達到這年齡。」意外或疾病，過早取去了許多人的生命。美國人的平均壽命是約七十歲（根據全國生命統計局的數字），活至一百歲的機會，五百人中有一個。活至一百零五歲的，八千人中有一個。一百一十歲的，……

人類壽命有希望延長，「化學與工程新聞」說：「若干科學家相信，如果對衰老的智識所知增加，人類的平均壽命可延長至一百二十歲。」

根據近年來對人類衰老及壽命的科學研究結果，已可定出幾件簡單的規律，來延長一個人的壽命。如果你的父母或祖父母是長壽的，你的長壽機會可能多一點。但這不能保證你可獲得長壽。可是如果你能夠利用我們已有的醫學知識，你當不多可以必然延長你的生命，也許可能延長許多年。

首先，你要記住：「按期看醫生檢查身體」。一切病症，越早發現越好，如果及早醫治，許多不治之症也有多種是在早期可以治愈的。

第二，少吃有營養的食物，過重的人比較早死。

第三，戒除吸煙。吸煙可患肺癌，這雖然未經證明，但十個吸煙人中，便有一個。

第四，避免緊張。許多研究發現，長命的人是有一種活潑的性格的。他們有幽默感，受人歡迎。他們不要心在他們能力所不能及的東西，也不愛跟人爭論。他們避免緊張和日常的煩惱。（林克）

市聲

一春花絮

今子著

船到了海心，陣陣吹來的海風更感涼快，傍晚的陽光已失去了溫暖，人的炎威，變得可愛的海水像魚鱗似地在閃動。在甲板上，衛振宇一邊說：「我沒有吹牛，我不是亂說胡說八道的人，」衛振宇一邊眼睛卻停留在江宛華臉上：「我覺得你在交朋友方面，是放得很，一些也不拘泥。」

「對了，她不論對男朋友或女朋友都容易說得來，所以在黨裡大家都高興跟她交朋友，」張守開說。

「我從小就是這樣的，這本來並沒有甚麼特別的地方，」江宛華聳了聳肩說：「交朋友何必有男女之分呢？別人也許以爲我濫交，我却以爲男孩子一樣可以成爲我最好朋友的，男的也祇能跟男的成爲知己，未免太迂腐了。」

「你的思想倒是很洋化的，」衛振宇點頭道：「這是真正的洋化，而不是裝飾或生活習慣上的洋化，不過我不大同意你的看法，我以爲男女之間的友誼是很有限度的，一旦到了某一階段便發展成另一種感情了。所以假如一男一女要好下去，不成爲戀人，便可能是友誼的破裂。」

「這話說得很對，」梅詠秀想起了趙立偉，不由得插嘴道：「有的時候，你以爲跟人家是普通朋友，那怎麼辦呢？」

「不錯，」衛振宇說：「男女之間的感情是很微妙的，因爲有着純粹的友誼，所以有的時候便會同性之間那樣是很微妙的……」

「我不相信，」江宛華仍然微笑着，向張守開道：「你說是不是？」

張守開紅了臉，低下頭去，「你說我跟張守開的友誼是怎麼樣呢？」

「是嗎？我以爲你們是很要好的朋友，」

「我不相信他說你比男孩子還要大膽，」江宛華笑道。

「我生來就是臉皮厚的，」衛振宇笑道：「你們張守開也夠膽了吧？」衛振宇微笑道：「我有是你的思想和感情還沒有成熟吧？」

「要不就是人生經驗太少，或者無拘無束慣了，不知天高地厚。」

「你的意思不過說我還是個小孩子，」江宛華瞪了他一眼。㊉〇

跑馬溜溜的山上

黃思騁

「爸爸，你真的不給我吃呢？」她站起身來。

「再過幾天，你獨自吃一對也行。」

「你們爲甚麼老是相信他的話？」

「他是爲你的好。」

「那我情願不吃飯了。」她側過身子生氣。

「蠶姐雅，不好這樣，」班汪伯母說：「從前你外公也常說，病後食物是不好的。」

「聽說的我都不管，反正我要吃！」她說。

班汪老伯苦笑着搖頭，說道：「你那麼饞，我給你吃一塊吧。」

後來，他們又討價還價，結果她得到兩塊。

我在一塊熊掌上撒上了手，就懷着一種新奇的感覺放進嘴裏，我細細一咀嚼，發覺這東西介乎猪舌和猪頭瘦肉的味道，但沒有特別的地方。

「味道怎麼樣？」班汪老伯問我。

「很不錯，有點像猪頭肉。」我說。

「猪頭肉那有這麼好吃，」蠶姐雅說。

「那是你病剛好的緣故，你從前根本不愛吃的。」

班汪伯母說。

「我將來打獵一定不放過熊了。」

我吃了三塊，就覺得沒有胃口了。班汪老伯笑說：「巴適克郎一口氣可以把它吃完。」

蠶姐雅吃完了熊掌肉，舐着手指說：「爸爸，實在魚的味道也不錯，爲什麼我們要禁止吃魚呢？」

我正在吃飯，班汪伯母斥喝道：「不要胡說。」

說這種話是罪過的。

「漢人不是都吃魚嗎？」

「他們是不信教的。」

蠶姐雅就坐在我旁邊的桌角上，我把腿子從桌子下面伸過去，踫了踫小姐不了下她的腳。她俯身到桌子下面看了一下，說道：

「爲什麼踩我的腳？」

我一面窘着，一面支吾着說：「我沒有踩你，我不小心踫了。」

吃過飯，和班汪老伯隨談了幾句，我就辭出來了。走不到二十來步，蠶姐雅追上來，叫道：「喂，我會打了你，你會怪我嗎？」

「我當然怪你，」我說。

「你就我怎麼賠禮呢？」

「也要我在你身上打幾鞭。」

「那不成，鞭子打在身上怪痛的。」

「你既然知道痛，就不該用鞭子打人，」我說：「而且，你從來捨不得打你的馬。」

「下次不打你就是。」⊕㊂㊄

今日播音節目

香港電台

七時報時，時代曲。三十分，音樂，天氣報告。四十五分，節目預告。五十分，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告。十五分，名伶名曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。蘇州彈詞。時代曲選唱。點唱節目。十二時報時，今歲年牛生猪批發價格。一時報時，潮州外江曲。天氣預告，播「漁民一週」。三時，粵語新聞，特別報告。偷敦昨晚國語節目。銀箭金刀。天氣報告。京曲。二十分，小曲細唱。七時，空中小園地。八時，轉播倫敦粵語新聞，交際舞節目。特備長篇廣播劇。時代曲選唱。天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完。

商業電台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。時代曲。五十分，口琴音樂。轉播香港電台新聞報導。報告。第術科。九時，粵曲。街市行情。時代曲。婦女生活節目。閱報。十二時，時代曲。小說。十二時，天氣報告，轉播香港電台新聞。完。

麗的金台

七時，麗的呼聲，國樂。街市行情。體育消息。天氣預測。京劇。新聞報告。時代曲。古典小說。影故事。粵劇。兒童信箱。完播曲。

商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。平劇。十時，粵曲點唱節目。行曲。天氣報告。十二時，女人天地。香港電台新聞報導。粵劇精選。升中會考指導。算術科。完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲。天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授。四十五分，今日節目報告。八時，新聞報導，天氣報告。

中文電視

下午七時，預告節目。二十分，世界新聞。家庭工藝。新聞片。體育世界。九時，女人世界。最後新聞及天氣報告。完播曲。

綠邨電台

七時，報時。節目預告。輕音樂。三十分，時代曲。粵曲。家庭食譜。小曲。世界體育。時代曲。完。

分類廣告

岑國良 耳鼻喉 祖傳古方專醫一服見效 尿病 保證根治 診金三元

潘柏 兒科 婦科 經驗良多

多仔唔使愁 有仔不用愁 羅四維婦科

吳暉 癬

朱辰東 痛症 專醫

瘰 火核 專治

陳銳培 外科老牌 疑癬 白蝕 專治

黃華湛 專門 痔瘺 無痛脫痔 永不復發

陳素媚 婦科 女醫生

何貞花包醫 毒 癬

朱仁生 外皮 小便 男性

簡鳳媚 婦科 留日醫學

莫平 中醫 留日專門 痔瘺 不忽還洋 廿元包醫

苗樂天 痔瘺 肛血脫肛

范偉光 氣喘 專醫久咳哮喘

鼻 病特效藥

健康報導

第二百一十一期 每逢星期六刊登

李生中醫師

診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診 電梯上落 出診預約

頭暈 心跳

嚴重體虛衰弱現象

運身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

腦神經衰弱

精氣血稱三寶 元氣虛 調補氣血

體弱根治法

男子體弱虛無力 女子體弱經不調 丹田病

恢復龍馬精神！

頭痛．頭暈．腦弱．失眠．健忘

心跳．胸痛．氣悶．肢冷．疲勞

胃呆．胃痛．飽脹．泛惡．糞黑

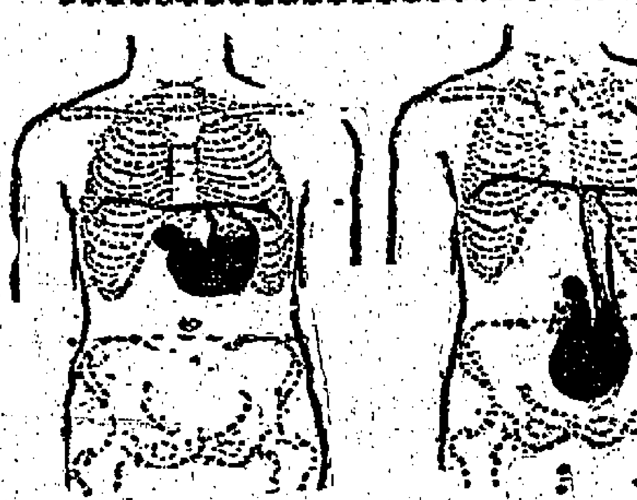
腰酸．背痛．骨痛．酸軟．無力

胃潰瘍

胃痛 胃酸 大便發黑

十二指腸潰瘍速愈法

消化不良的人 須提防胃下垂



胃下垂　正常的胃

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽。飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經牽痛。但若使病人平臥床上，病症即自行紓解或竟告消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

纏病二十餘年 歷盡千辛萬苦 哮喘久咳治愈記

九龍 楊鑄九

起病原始 [illegible]

病中疾苦 [illegible]

治愈經過 [illegible]

病歷摘要 [illegible]

風濕專科 梁藻衡專醫脚軟

新遷醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八四六四二四‧八○六五○六 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

風濕 筋骨 劇痛 一服見效

專醫手脚痺軟 不能行動 關節屈伸 ...

治愈醫案

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

洽刊處
(一)香港德輔道中四十三號本報廣告部
(二)彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八
(三)油蔴地上海街三一九號老會公司 電話：八四三七三六
(四)元朗東莊市場 仁愛診所 電話三七六

忠信大廈　嘉蘭大廈　庇利金街13號 忠信置業公司

萬基大廈 分層出售‧分期付款

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

石屋平賣　靚樓抵買　出國急售　靚屋平賣

第二期金海大樓 北角可口可樂廠舊址　九九九期 向南涼樓 伙數簡單　樓高九層 電梯代步 完工快捷

章記 德輔道中廿九號三樓 電話：二○九五五式

旺角大角咀道（近晏加街）志昌工廠大廈 將快完成 分層出售 志昌行有限公司 洽購處：文咸東街33號 電話：442266

金蘭大廈　譚谷大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司

興祥大樓　金興大廈　大興企業有限公司

官涌旅店 暖 暖氣調節

瑞香園 代客貯貨 電話四四八八七三

公寓出讓　新X光器　別墅出讓　雜貨舖招頂　梗房出租　美麗華酒店對面現代化華麗新住宅出租 請電665321　旺舖招租　石屋私人地　石屎屋賣

打字機　水井　百葉窗簾　到府精修

好美字 1964型手提打字機

收買字畫　多產力康　修收音機　珠算物品名目　萬能角鋼　萬能角鋼

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

823 842 859 873

旅遊佳音

德昌機械鑽井公司 電話：761775

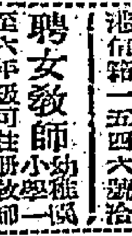
遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失作廢　報失股票

買屋聲明　買屋聲明　會考升大　教師合作　辭職退股啟事　股聲明　領福慰金　聲明啟事　西區事務所

徵求訂定「東莞日」

徵教員　徵舊書

美容院　減肥　健胸　增高　暗瘡　皺紋雀斑



業餘學醫　勤精數專　教舞　保會　世界語文　出國

請聘教員　聘請教師　聘請教員　聘請教師　請女職員　請男女教員　黃源生　杜蟲靈藥　銀行職員　聘女教師　聘請兼職　聘請司機　工場助理　僱用司機

方佐中醫師

婦科 王秀珍　婦科 潘綺雲　婦科 王碧華　婦科 何四姑

面容 隆鼻 雙眼

狐臭 曲綫 疤痕

婦科 葉友芳　婦科 陳美玉

錢樹田 肝胃氣痛丸

陳劍秋 皮膚 癬　尿病

許仁補腎丸

喉 吳景雲　久咳哮喘　史達生　耳鼻喉 謝愛光　羊吊　黎德民　李冰妍 婦科

布朗士 外皮 尿病　父母親咳喘丸　虛弱　方強　通月丹　陳玉梅 婦科　洪妙珍 婦科　陳英永 瘰癧丹　尿病丹

施玉蓮　頭暈 彭錦棠　安生堂溫灸器　婦科 梁為人　譚素蘭 婦科　龍虎風濕丹